

Número OMB: 0920-0740

Fecha de vencimiento: 05-31-2018



**MEDICAL  
MONITORING  
PROJECT**

**Cuestionario estándar del  
Proyecto de monitoreo médico (MMP) del 2015-2017**

**VERSIÓN 11.6.0**

Se calcula que la carga pública reportada para recopilar esta información es un promedio de 45 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se le pedirá a ninguna persona que responda las preguntas en los formularios de solicitud de información, a menos que estos contengan un número de control OMB válido y vigente. Envíe sus comentarios con respecto a la forma en que se calcula este tiempo dedicado por el gobierno o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluidas sus sugerencias para reducir la cantidad de tiempo dedicado, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0740). No envíe el formulario lleno a esta dirección.



**DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS**  
Servicio de Salud Pública  
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades  
Atlanta, GA 30329



<b>SURVEY DOCUMENTATION</b> .....	<b>5</b>
MS WORD DOCUMENT KEY .....	5
VARIABLE NAMING CONVENTIONS .....	5
QDS PROGRAMMING NOTES.....	6
CALCULATIONS.....	7
<b>INFORMACIÓN PRELIMINAR (I)</b> .....	<b>8</b>
ANTES DE LA ENTREVISTA (IP) .....	8
INTRODUCCIÓN (IN).....	11
<b>CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD (Y)</b> .....	<b>13</b>
EDAD (YA) .....	13
PARTICIPACIÓN EN EL MMP (PROYECTO DE MONITOREO MÉDICO) (YM) .....	15
RESIDENCIA (YS) .....	15
<i>Residencia actual</i> .....	15
<i>Última residencia en el área de muestreo del proyecto</i> .....	19
<i>Residencia en la fecha de muestreo</i> .....	20
<i>Fecha de inicio del SP (período de vigilancia)</i> .....	22
FECHA DE DIAGNÓSTICO (YD).....	27
<b>INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA (D)</b> .....	<b>28</b>
EDUCACIÓN (DE).....	28
RAZA/ETNIA (DR).....	28
SEXO Y ORIENTACIÓN SEXUAL (DG) .....	30
ESTADO CIVIL (DM) .....	31
CAPACIDAD DE LENGUAJE (DL) .....	31
SIN HOGAR (DH) .....	32
ENCARCELAMIENTO (DJ).....	33
<b>DISCAPACIDAD (A)</b> .....	<b>35</b>
<b>FINANCIERO (F)</b> .....	<b>37</b>
EMPLEO (FE) .....	37
INGRESOS (FI) .....	37
SEGURIDAD ALIMENTARIA (FS) .....	38
PÉRDIDA DE PRODUCTIVIDAD (FL).....	38
COBERTURA DE ATENCIÓN MÉDICA (FH).....	43
LEY DEL CUIDADO DE SALUD A BAJO PRECIO (FC) .....	46
<b>EXPERIENCIAS CON LAS PRUEBAS DEL VIH (X)</b> .....	<b>49</b>
<b>NUNCA HA RECIBIDO ATENCIÓN (K)</b> .....	<b>51</b>
<b>ATENCIÓN PARA EL VIH (V)</b> .....	<b>60</b>
CONEXIÓN CON LA ATENCIÓN (VL) .....	60
RETENCIÓN (VR) .....	63
CALIDAD DE LA ATENCIÓN PARA EL VIH (VQ) .....	73
<b>TRATAMIENTO PARA EL VIH Y CUMPLIMIENTO DEL MISMO (T)</b> .....	<b>75</b>
<b>ATENCIÓN MÉDICA GENERAL (J)</b> .....	<b>84</b>
URGENCIAS Y HOSPITALIZACIONES (JH) .....	84

OTRA ATENCIÓN MÉDICA (JO).....	84
<b>CONOCIMIENTOS SOBRE SALUD (HL).....</b>	<b>86</b>
<b>DEPRESIÓN Y ANSIEDAD (M) .....</b>	<b>87</b>
PHQ-4 PREGUNTAS DE EVALUACIÓN (MD) .....	87
PH-Q DEPRESIÓN (MA) .....	88
GAD-7 ANSIEDAD (MG).....	89
<b>CONDUCTA SEXUAL (S) .....</b>	<b>92</b>
CANTIDAD TOTAL DE PAREJAS SEXUALES (ST).....	92
INTERCAMBIO POR SEXO (SE).....	95
NOMBRES DE LAS PAREJAS (SN) .....	95
INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DE LAS PAREJAS (SP) .....	100
RELACIONES SEXUALES VAGINALES (SV) .....	110
RELACIONES SEXUALES ANALES (SL).....	121
RELACIONES SEXUALES CON PERSONAS TRANSGÉNERO O DE SEXO DESCONOCIDO (SG).....	150
ESTADO DEL VIH (SS).....	164
PROFILAXIS DE PREEXPOSICIÓN (SR).....	171
INFORMACIÓN AGREGADA (SA) .....	173
SEROSELECCIÓN (ESCOGER PAREJA SEXUAL CON BASE EN EL ESTADO DEL VIH) (SO) .....	174
RELACIONES SEXUALES CON MSM (ME).....	175
REVELACIÓN DE ATRACCIÓN POR EL MISMO SEXO (RC) .....	176
<b>ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN (PA).....</b>	<b>178</b>
<b>VIOLENCIA EN LA PAREJA ÍNTIMA (P) .....</b>	<b>180</b>
VIOLENCIA FÍSICA (PV).....	180
VIOLENCIA SEXUAL (PS) .....	180
<b>CONSUMO DE ALCOHOL, TABACO Y DROGAS (U) .....</b>	<b>182</b>
CONSUMO DE ALCOHOL (UA) .....	182
CONSUMO DE CIGARRILLOS Y TABACO (US).....	184
CONSUMO DE DROGAS NO INYECTABLES (UN).....	186
CONSUMO DE DROGAS INYECTABLES (UI) .....	192
<b>COMPORTAMIENTO DE RIESGO DE ADQUISICIÓN (B).....</b>	<b>200</b>
PRINCIPALES PREGUNTAS SOBRE EL RIESGO DE ADQUISICIÓN (BC) .....	200
SERIE DE MUJERES HETEROSEXUALES (BF).....	204
SERIE DE HOMBRES HETEROSEXUALES (BM).....	205
OTRAS PREGUNTAS SOBRE EL RIESGO DE ADQUISICIÓN PARA PERSONAS NACIDAS ANTES DE MARZO DE 1985 (BA) .....	205
<b>NECESIDADES SATISFECHAS E INSATISFECHAS (N) .....</b>	<b>208</b>
SERVICIOS Y PROGRAMAS DE ASISTENCIA (ND) .....	208
<i>Administración de casos de VIH .....</i>	<i>208</i>
<i>Consejería para el cumplimiento con el tratamiento.....</i>	<i>209</i>
<i>ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA).....</i>	<i>210</i>
<i>Servicios de navegación para pacientes.....</i>	<i>211</i>
<i>Apoyo de grupos de pares.....</i>	<i>212</i>
<i>Atención dental.....</i>	<i>214</i>
<i>Drogas y alcohol.....</i>	<i>215</i>
<i>Salud mental .....</i>	<i>216</i>
<i>Transporte.....</i>	<i>217</i>
<i>Albergue o vivienda.....</i>	<i>218</i>

SSI ( <i>Seguridad de Ingreso Suplementario</i> ) .....	219
SSDI ( <i>Seguro por Discapacidad de Seguridad Social</i> ) .....	220
Asistencia alimentaria.....	221
Servicios de comidas o alimentos.....	222
Violencia doméstica .....	223
Intérprete .....	225
Legal.....	226
OTRA DISCAPACIDAD (NS).....	227
<b>EL ESTIGMA Y LA DISCRIMINACIÓN (R) .....</b>	<b>229</b>
ESTIGMA (RS).....	229
DISCRIMINACIÓN (RD).....	231
<b>ANTECEDENTES GINECOLÓGICOS Y REPRODUCTIVOS (G) .....</b>	<b>234</b>
ATENCIÓN GINECOLÓGICA (GH) .....	234
ANTICONCEPCIÓN (GC) .....	234
ANTECEDENTES REPRODUCTIVOS (GR).....	237
<i>Número de embarazos</i> .....	237
<i>Primer embarazo</i> .....	237
<i>Segundo embarazo</i> .....	239
<i>Tercer embarazo</i> .....	241
<i>Cuarto embarazo</i> .....	243
<i>Quinto embarazo</i> .....	245
<b>NACIDO EN EL EXTRANJERO, INMIGRANTE (L) .....</b>	<b>248</b>
NACIDO EN EL EXTRANJERO (LF) .....	248
ESTADO MIGRATORIO (LI) .....	249
<b>AFECIONES DE SALUD Y TRATAMIENTO PREVENTIVO (C) .....</b>	<b>250</b>
VPH (CP) .....	250
TUBERCULOSIS (CT) .....	250
INFLUENZA (GRIPE) (CF) .....	251
<b>FINALIZACIÓN DE LA ENTREVISTA (E).....</b>	<b>253</b>
FIN DE LA ENTREVISTA (EE) .....	253
VALIDEZ DE LOS DATOS (EV) .....	253
REMISIONES Y SEGUIMIENTO (EO) .....	254
<b>CALENDARIO DEL 2014 .....</b>	<b>256</b>
<b>CALENDARIO DEL 2015 .....</b>	<b>257</b>
<b>CALENDARIO DEL 2016 .....</b>	<b>258</b>
<b>CALENDARIO DEL 2017 .....</b>	<b>259</b>
<b>TARJETAS DE RESPUESTAS .....</b>	<b>260</b>

## Survey documentation

### MS Word document key

Grey cell	Grey shaded cells are used to indicate interviewer instructions including skip patterns. Color white, background 1, darker 15%. If “interviewer_note_,” “Skip_,” then shade table cell using the following color: white, background 1, darker 15%.
Aqua blue cell	Aqua blue shaded cells are used to indicate QDS programming note. Color aqua, accent 5, and lighter 80%. If “label_,” “calculation_,” “range_,” “QDS_programming_,” “hard_edit_,” “soft_edit_,” then shade table cell using the following color: aqua, accent 5, lighter 80%.
Dark red font	Dark red font indicates a previously used variable. Color accent 2, darker 50%.
Olive green font	Olive green font indicates a new variable: Color olive green, accent 3, darker 50%.
Grey font	Grey font indicates that the interviewer should not read the response set to respondent.
Bold	Bold text indicates time references.
Underline	Text that is underlined indicates words that are to be emphasized.
Numbering	1 <sup>st</sup> character is an alpha value indicating each module (e.g., Eligibility Criteria is <b>Y</b> ) 2 <sup>nd</sup> character is an alpha value indicating the question topic (e.g., Age is <b>YA</b> ) 3 <sup>rd</sup> character is a numeric value indicating the question number (e.g., <b>YA1</b> ) 4 <sup>th</sup> character is a numeric value indicating whether the question is a stem question (e.g., <b>YA1.0.</b> ) or a sub-question (e.g., <b>YA1.1.</b> ). 0 denotes that the question is a stem question and 1, 2, 3... denotes that the question is a sub-question.
Table cell width	7 inches

### Variable naming conventions

New variable convention	New variable name will end with the letter N and a number that corresponds to the data collection cycle. For example ABCN5 would indicate this is a new variable for the 2015 cycle. This convention was instituted in the 2013 cycle.
Revised variable convention	At the end of the variable_5 will indicate that the question was revised in some way during the 2015 cycle. Example: ABCN3_5 Note that_5 is placed after N3. The_5 denotes the 2015 data collection cycle. This convention was instituted in the 2009 cycle.
Other specify variable conventions	All other specify variables end in OS. A new variable that was changed in a later cycle with an “other specify” option will read as follows: ABC3_5OS.
New specifications convention	New specifications name will begin with the letter N and a number that corresponds to the data collection cycle. For example Intro_N5_ABCN4 would indicate this is a new specification for the 2015 cycle, but the variable was

	created in 2014 and remained unchanged in 2015. This convention was instituted in the 2015 cycle.
Revised specifications convention	At the beginning of the specifications an_5 will indicate that the specification was revised in some way during the 2015 cycle. Example: Intro_5_ABCN3 where the intro was changed in the 2015 cycle, but the variable was created in the 2013 cycle and remains the same. Note that_5 is placed before the variable. The_5 denotes the 2015 data collection cycle. This convention was instituted in the 2015 cycle.

## QDS programming notes

Additional programming notes are located throughout the questionnaire.

Standard codes	No sabe = 8, Ref = 7, No aplica = 6.
Intro_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for any Introductory statements prior to a question or section. These are coded as separate boxes before the question.
Label_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all variable labels.
Range_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all range values.
Skip_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for skip logic instructions. Skips are notes for the interviewers, but also provide coding instructions.
Soft_edit_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all soft edit checks where the program can advance without a corrected response.
Hard_edit_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all hard edit checks where the program does not move forward without a corrected response.
Calculation_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all calculated variables and explanation of how the variable will be used.
Analysis_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for analysis. These calculations will not be made in the survey software application.
Interviewer_note_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all instructions for the interviewer that are not read aloud to the respondent
QDS_programming_[INSERT VARIABLE NAME]	Use for all other notes not described above.
Version	Use Questionnaire Development System 2.6.1 along with most recent patch.
Advancing	Every question requires a response to move forward in the application unless noted otherwise.
Dates	All data values should use a similar format as the following: 01/30/2015.
Codebook	The QDS codebook should have a brief description of the variable including all calculated variables. Label module and topics in the codebook. Use the Table of Contents for guidance. Modules are under Heading 1 and sections are under Heading 2 in the MS Word version of the questionnaire.
Text limit	The maximum size of text values is 100 unless noted otherwise.
Screen setting	Recommended CAPI screen setting of at least 1024 by 768.
Local questions	Please allow for programming of local questions at the end of the questionnaire.

## Calculations

All date variables	Create an automatic variable that is a copy of the date variable. For example, if the variable for date was called DATE, then the automatic variable would look like: a. variable name: TXFORM, b. type of data: String Expression, c. numeric calculation/string expression: DATE.
Calculation_AGEIDATE	Calculate the respondent's age at the time of the interview using DOB_13 (date of birth) and IDATE (interview date).
Label_AGEIDATE	Respondent's age at date of interview.
Calculation_IDATE-12	Calculate the date 12 months prior to IDATE (interview date). Example, if IDATE is 12/02/2016, then IDATE-12 is 12/02/2015.
Label_IDATE-12	12 months prior to interview date.
Calculation_IDATE-7D	Calculate the date 7 days prior to IDATE (interview date). Example, if IDATE is 12/08/2016, then IDATE-7D is 12/01/2016.
Label_IDATE-7D	7 days prior to interview date.
Calculation_LANGUAG	If the English version of the questionnaire is used, then LANGUAG=EN. If the Spanish version of the questionnaire is used, then LANGUAG=SP.
Label_LANGUAG	Language of questionnaire.
Calculation_LAST YEAR	Calculate last calendar year LASTYEAR= (Current year) - 1.
Label_LASTYEAR	Last calendar year.
Calculation_ST_ELIGIB	Calculate start time of eligibility criteria.
Label_ST_ELIGIB	Administration start-time for eligibility criteria.
Calculation_QDSVERN3	Document the QDS version used to create the QAD file. QDSVERN3 = create a calculated variable for QDS version number. For the 2015-2017 cycles, the value is 2.6.1.
Label_QDSVERN3	QDS software version.
Calculation_VERSION	Calculate questionnaire version number using variable name VERSION. This must be updated every time a change is made in the application. 11.X.X.
Label_VERSION	QDS file version.

## Información preliminar (I)

### Antes de la entrevista (IP)

Intro\_IDATE “Nota para el entrevistador: Ingrese la siguiente información antes de la entrevista”.

IDATE IP.1.0. Fecha de la entrevista:  
  /   /      
 M M D D A A A A

Label_IDATE	Interview date	
QDS_programming_IDATE	Automatically calculate IDATE (interview date) in QDS using the date on the device	
Calculation_CLCSDTN5	IDATE	CLCSDTN5
	June 1, 2015 – May 31, 2016	12/31/2014
	June 1, 2016 – May 31, 2017	12/31/2015
	June 1, 2017 – May 31, 2018	12/31/2016
	June 1, 2018 – May 31, 2019	12/31/2017
	June 1, 2019 – May 31, 2020	12/31/2018
Label_CLCSDTN5	Date of sample draw based on date of interview	

SITEID IP.2.1. Núm. de ID de la jurisdicción del muestreo de la persona:

Label_SITEID	Site ID where person sampled	
Range_SITEID	0001–9999	
QDS_programming_SITEID	4 digits with leading 0s	
Hard_edit_SITEID	Valid numbers are as follows: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051, 0053, 0024, 0025, and 0045. Else, LEA: “Núm. de ID del sitio no es válido”. Return to SITEID (site ID where person sampled).	
Calculation_SJURN5	Name of sampling jurisdiction based on SITEID (site ID where person sampled).	
	SITEID	SJURN5
	0006	California
	1600	Chicago
	0010	Delaware
	0012	Florida
	0013	Georgia
	3360	Houston
	0017	Illinois
	0018	Indiana
	0026	Michigan
	4480	Condado de Los Ángeles
	0028	Misisipi
	0037	Carolina del Norte
	0034	Nueva Jersey



	0036	Nueva York
	5600	Ciudad de Nueva York
	0041	Oregón
	0042	Pensilvania
	6160	Filadelfia
	0072	Puerto Rico
	7360	San Francisco
	0048	Texas
	0051	Virginia
	0053	Washington
Label_SJURN5	Name of sampling jurisdiction	
Calculation_CYGSN5	Calculate guess of cycle using CYGSN5 (cycle year based on date of interview) If the date is June 1, 2015-May 31, 2016, then CYGSN5= 2015. If the date is June 1, 2016-May 31, 2017, then CYGSN5= 2016. If the date is June 1, 2017-May 31, 2018, then CYGSN5= 2017 If the date is June 1, 2018-May 31, 2019, then CYGSN5= 2018. If the date is June 1, 2019-May 31, 2020, then CYGSN5= 2019.	
Label_CYGSN5	Cycle year based on date of interview	
CYGSVN5	IP.2.2.	Según la fecha actual de [INSERTE IDATE], el año actual de recolección de datos es probablemente [INSERTE CYGSN5]. ¿Correcto? No Sí
Label_CYGSVN5	Verify cycle year guess	
Skip_CYGSVN5	Si CYGSVN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), entonces pase a Calculation_5_CYCYR (calculation of cycle year). Si CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 0 (no), entonces vaya a CYENTN5 (entered cycle year).	
CYENTN5	IP.2.3.	Introduzca año del ciclo de 4 dígitos:  ____ _
Hard_edit_CYENTN5	The cycle year should be between 2015 and 2030.	
Label_CYENTN5	Entered cycle year	
Calculation_5_CYCYR	If CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 1 (Sí), then CYCYR (verified cycle year) = CYGSN5 (cycle year based on date of interview). If CYGSVN5 (verify cycle year guess) = 0 (no), then CYCYR (verified cycle year) = CYENTN5 (entered cycle year).	
Label_CYCYR	Verified cycle year.	
INDID	IP.2.4.	Número de identificación del entrevistado:  ____ _
Label_INDID	Respondent ID	
Range_INDID	0001-9999	
QDS_programming_INDID	4 digits with leading 0s	

Hard_edit_INDID	If number if less than 4 digits, then LEA “El número debe tener cuatro dígitos”. Return to INDID (respondent ID).
Calculation_5_PARID	Calculate PARID (participant ID) by combining SITEID (site ID where person sampled) and 09 and last two digits of CYCYR (verified cycle year) and INDID (respondent ID).
Label_PARID	Participant ID
Range_PARID	0000-0000-0001 to 9999-9999-9999

IDCONFN3	IP.2.5. El número de identificación del participante es ____-____-____-____-____. ¿Correcto?
	No 0
	Sí 1

Label_IDCONFN3	Confirmation of PARID
QDS_programming_IDCONFN3	Program should read dashes after every 4 <sup>th</sup> number for legibility (e.g., “The participant ID is 1111-2222-3333. Is that correct?”)
Hard_edit_IDCONFN3	If IDCONFN3 (confirmation of PARID) is 0 (no), then LEA: “Entrevistador: vuelva a ingresar el número de identificación del participante”. Return to SITEID (site ID where person sampled).

INTID	IP.3.0. Número de identificación del entrevistador: ____-____-____
Label_INTID	Interviewer ID
Range_INTID	001–999
Hard_edit_INTID	If number if less than 3 digits, then LEA: “El número debe tener tres dígitos”. Return to INTID (interviewer ID).

INTSE_12	IP.4.0. Lugar de la entrevista: [SELECCIONE SOLO UNO]
	Establecimiento médico 1
	ambulatorio
	Establecimiento médico de internación 2
	Prisión o centro carcelario 3
	Organización comunitaria 4
	Casa privada 5
	Lugar público (por ejemplo, cafetería, biblioteca) 6
	Departamento de salud 7
	Teléfono 8
	Otro 9
Label_INTSE_12	Interview setting

SDTVERN5	IP.5.0. Según la fecha actual de [INSERTE IDATE], la fecha de muestreo para este ciclo de recolección de datos es probablemente [INSERTE CLCSDTN5]. ¿Correcto?
	No 0
	Sí 1
Label_SDTVERN5	Verify sampling date

Skip_SDATEN5	Si SDTVERN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), entonces salte a Calculation_CMBOSDN5 (combination sampling date variable). Si SDTVERN5 (verify sampling date) = 0 (no), entonces pase a SDATEN5 (date sample was drawn).
--------------	--

SDATEN5	IP.5.1. Introduzca la fecha de muestreo: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> M M D D A A A A
Range_SDATEN5	1/1/2012 and 12/31/2020
Label_SDATEN5	Date sample was drawn
Calculation_CMBOSDN5	If SDTVERN5 (verify sampling date) = 1 (Sí), then CMBOSDN5 (combination sampling date) = CLCSDTN5 (date of sample draw based on date of interview). If SDTVERN5 (verify sampling date) = 0 (no), then CMBOSDN5 (combination sampling date) = SDATEN5 (sampling date).
Label_CMBOSDN5	Combination sampling date

IJURN5	IP.6.0 ¿Cuál es el núm. de identificación del sitio, de la jurisdicción que completa la entrevista?  _____
Label_IJURN5	Site ID of jurisd. completing interview
Range_IJURN5	0001–9999
QDS_programming_IJURN5	4 digits with leading 0s
Hard_edit_IJURN5	Valid numbers are as follows: 0006, 1600, 0010, 0012, 0013, 3360, 0017, 0018, 4480, 0026, 0028, 0034, 0036, 5600, 0037, 0041, 0042, 6160, 0072, 7360, 0048, 0051, 0053, 0024, 0025, and 0045. Else, LEA “El núm. de identificación del sitio, de la jurisdicción que completa la entrevista no es válido”. Return to IJURN5 (Site ID of jurisd. completing interview).

**Introducción (IN)**

Intro_5_SURVEYIN	“Quiero agradecerle por participar en esta entrevista. Recuerde que toda la información que me dé será confidencial y su nombre <u>no</u> aparecerá en las respuestas de la encuesta. Aunque algunas respuestas puedan parecerle obvias, aun así, necesito hacerle todas las preguntas”.
Skip_5_SURVEYIN	Si INTSE_12 (interview setting) es 8 (telephone interview), entonces pase a Intro_5_INTROTEL; de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ST_INTN5).

Intro\_5\_INTROTEL

“Usted ha decidido completar esta entrevista por teléfono. Antes de comenzar me gustaría recordarle que hay una serie de tarjetas de respuestas que le voy a pedir que use durante la entrevista. Va a necesitar estas tarjetas para algunas de las preguntas que le voy a hacer durante la entrevista. La serie de tarjetas contiene un calendario, algunas fotos y texto que le ayudará a contestar las preguntas con opciones de respuesta. Cada tarjeta está titulada con una letra. Por favor, tenga a mano estas tarjetas de respuestas para utilizarlas cuando sea necesario. Le diré cuáles preguntas necesitan las tarjetas y la letra de la tarjeta que necesita”.

## Criterios de elegibilidad (Y)

Calculation_ST_INTN5	ST_INTN5 = Current time.
Label_ST_INTN5	Start of Interview

## Edad (YA)

DOB_13	YA.1.0.	<p>¿Por favor dígame el mes y año de la fecha de su nacimiento?</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M A A A A</p> <p>[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]</p>
Label_DOB_13		Date of birth
QDS_programming_DOB_13		DOB_13 (date of birth) requires a response for both the month and year. Partial date is not accepted.
Skip_DOB_13		Haz las preguntas de verificación de edad para personas con una edad estimada de 18+ años/ -2 meses. Si el encuestado tiene una edad estimada de menos de 18 años menos 2 meses durante la fecha de muestreo (CMBOSDN5 [combination sampling date] menos DOB_13 [date of birth] < 18*365.25-31*2), entonces LEA, "Sólo estoy entrevistando a personas de 18 años o más en [INSERTAR CMBOSDN5 (combination sampling date)] Muchas gracias por su tiempo". Luego salte a Calculation_EN_INTN5 (end of interview). Si DOB_13 (date of birth) es 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), o si la edad estimada es menos de 18 más 2 meses en la fecha de muestreo (CMBOSDN5 [combination sampling date] menos DOB_13 < 18*365.25+31*2, vaya a AGE_VER1 (age verification). De lo contrario, entonces salte al siguiente tema (PARTCPT, ever participation).
Hard_edit_DOB_13		DOB_13 (date of birth) cannot be <u>earlier</u> than January 1, 1900. If date is <u>earlier</u> than January 1, 1900, then LEA, "La fecha de nacimiento no puede ser antes que el 1.º de enero de 1900". Return to DOB_13 (date of birth). DOB_13 (date of birth) cannot be <u>later</u> than the IDATE (interview date). If date is <u>later</u> than the IDATE (interview date), then LEA, "La fecha de nacimiento no puede ser después que la fecha de hoy". Return to DOB_13 (date of birth).
Calculation_DOBAG_13		Calculate age of respondent using DOB_13 (date of birth). Use the 1 <sup>st</sup> of the month to calculate age.
Label_DOBAG_13		Age of respondent
AGE_VER1	YA.1.1.	<p><b>¿Hoy</b> tiene usted al menos 18 años de edad?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_AGE_VER1		Age verification
Skip_AGE_VER1		Si AGE_VER1 (age verification) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces señale: "Solo estoy entrevistando a personas de 18 años

o más. Muchas gracias por su tiempo”. Luego salte a Calculation\_EN\_INTN5 (end of interview). De lo contrario, pase al siguiente tema (PARTCPT, ever participation).

## Participación en el MMP (Proyecto de monitoreo médico) (YM)

PARTCPT	YM.1.0.	¿ <b>Alguna vez</b> ha participado en una entrevista MMP?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_PARTCPT Ever participation

Skip\_PARTCPT Si PARTCPT (ever participation) = 1 (Sí), entonces pase a PARTIC (date of participation). Si PARTCPT (ever participation) = 0 (no) u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (CURLVN5, current residence). Si PARTCPT (ever participation), es 7 (Se negó a contestar), LEA: "Sólo estoy entrevistando a personas que no han sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo". Salte a Calculation\_EN\_INTN5 (end time interview).

PARTIC	YM.1.1.	¿En qué mes y año participó en la entrevista MMP?	
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
		M M A A A A	
		[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;	
		Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]	

Label\_PARTIC Date participated in MMP

QDS\_programming\_P Month is not required. Year is required.

ARTIC

Range\_PARTIC

PARTIC (date participated in MMP) cannot be earlier than January 2005 or later than IDATE (interview date).

CURCYN5	YM.1.2.	Pregunta del entrevistador [NO LEA AL ENTREVISTADO]: ¿Fue entrevistado el participante para MMP durante este año de recolección de datos?	
		No	0
		Sí	1
		No sabe	8

Label\_CURCYN5 Interviewed in current cycle

Skip\_CURCYN5 Si CURCYN5 (interviewed in current cycle) es 1 (Sí), LEA, "Sólo estamos entrevistando a personas que no hayan sido entrevistadas durante este año de recolección de datos. Muchas gracias por su tiempo". Salte a Calculation\_EN\_INTN5 (end time interview). Si PARTCPT (ever participation) es 0 (no) u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (CURLVN5, current residence).

## Residencia (YS)

### Residencia actual

CURLVN5	YS.1.0.	¿En qué estado vive <b>actualmente</b> ? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]	
---------	---------	--	--

California	1
Delaware	2
Florida	3
Georgia	4
Illinois	5
Indiana	6
Maryland	7
Massachusetts	8
Michigan	9
Misisipi	10
Nueva Jersey	11
Nueva York	12
Carolina del Norte	13
Oregón	14
Pensilvania	15
Puerto Rico	16
Carolina del Sur	17
Texas	18
Virginia	19
Washington	20
Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C.	21
Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU.	22
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_CURLVN5

Current residence

Skip\_CURLVN5

Si CURLVN5 (current residence) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a MMPCTYN5 (MMP city). Si CURLVN5 (current residence) es 77 (se negó a contestar) u 88 (no sabe), entonces salte a SAMPLVN5 (residence on sampling date). Si CURLVN5 (current residence) es 21 (algún otro estado o territorio de los EE. UU.), entonces pase a NONMSTN5 (non-MMP state). Si CURLVN5 (current residence) es 2 (Delaware), 3 (Florida), 4 (Georgia), 6 (Indiana), 7 (Maryland), 8 (Massachusetts), 9 (Michigan), 10 (Misisipi), 11 (Nueva Jersey), 13 (Carolina del Norte), 14 (Oregón), 16 (Puerto Rico), 17 (Carolina del Sur), 19 (Virginia) o 20 (Washington), entonces pase a Intro\_LNGLVYN5 (years lived in current residence). Si CURLVN5 (current residence) es 22 (fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU.), entonces salte a Intro\_LNGLVYN5 (intro to how many years and months have you lived there).

MMPCTYN5

YS.1.1.

¿En qué ciudad vive **actualmente**? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

Chicago	1
Houston	2
Condado de Los Ángeles	3
Ciudad de Nueva York	4



Filadelfia	5
San Francisco	6
Otra ciudad de los Estados Unidos	7
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_MMPCTYN5

MMP current city of residence

Hard\_edit\_MMPCTYN5

Only valid combinations for MMPCTYN5 (MMP city of residence) and CURLVN5 (current residence) are:

<b>CURLV N5</b>	<b>CURLVN5 Description</b>	<b>MMPCTYN5</b>	<b>MMPCTYN5 Description</b>
1	California	3	Los Angeles County
1	California	6	San Francisco
1	California	7	Other U.S. City
1	California	77	Refused
1	California	88	Don't Know
5	Illinois	1	Chicago
5	Illinois	7	Other U.S. City
5	Illinois	77	Refused
5	Illinois	88	Don't Know
12	New York	4	New York City
12	New York	7	Other U.S. City
12	New York	77	Refused
12	New York	88	Don't Know
15	Pennsylvania	5	Philadelphia
15	Pennsylvania	7	Other U.S. City
15	Pennsylvania	77	Refused
15	Pennsylvania	88	Don't Know
18	Texas	2	Houston
18	Texas	7	Other U.S. City
18	Texas	77	Refused
18	Texas	88	Don't Know

Else, LEA: "Esa ciudad no coincide con el estado que usted ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad". Return to MMPCTYN5 (MMP city of residence).

Skip\_MMPCTYN5

Salte a Intro\_LNGLVYN5 (years lived in current residence).

NONMSTN5

YS.1.2.

Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]:

Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY).

77 = Se negó a contestar

88= No sabe

Label_NONMSTN5 Hard_edit_NONMSTN5		Non-MMP state abbreviation Only valid values for NONMSTN5 (non-MMP state) are: AL, AK, AZ, AR, CO, CT, DC, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88. Else, LEA: "Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados". Return to NONMSTN5 (non-MMP state abbreviation).																																			
Intro_LNGLVYN5		"¿Cuántos años y meses ha vivido allí?"																																			
LNGLVYN5	YS.1.3.	Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: Introduzca el número de años. ____ (años) 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe																																			
Label_LNGLVYN5 Range_LNGLVYN5 Hard_edit_LNGLVYN5		Years lived in current residence 0–110 LNGLVYN5 (years lived in current residence) cannot be greater than Calculation_DOBAG_13 (age of respondent). If LNGLVYN5 (years lived in current residence) > Calculation_DOBAG_13 (age of respondent), then LEA: "El número de años que ha vivido en su actual residencia no puede ser mayor que su edad". Return to LNGLVYN5 (years lived in current residence). If Calculation_DOBAG_13 is 77 (Se negó a contestar) or 88 (no sabe), then program should advance to Skip_edit_LNGLVYN5.																																			
Skip_edit_LNGLVYN5		Si LNGLVYN5 (years lived in current residence) es 77 (refused) u 88 (no sabe), entonces salte a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). De lo contrario, pase a LNGLVMN5.																																			
LNGLVMN5	YS.1.4.	Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]: introduzca la cantidad de meses. ____ (meses) 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe																																			
Label_LNGLVMN5 Range_LNGLVMN5 Calculation_LONGLVN5		Months lived in current residence 0–12 Calculate time lived in current residence in days. If LNGLVMN5 is 77, 88, or missing, this can be calculated as LNGLVYN5*365.25. Otherwise, this can be calculated as LNGLVYN5*365.25+ LNGLVMN5*30.45. Then go to Calculation_N5_CURFIPS.																																			
Label_LONGLVN5 Calculation_N5_CURFI PS		Time in current residence Calculate variable CURFIPS (FIPS code of current residence) as follows (e.g., If CURLVN5 = 1 and MMPCTYN5 = 7, then CURFIPS = 0006):																																			
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>CURL VN5</th> <th>Description of State Variable</th> <th>MMPCTY N5</th> <th>Description of City Variable</th> <th>CURFIPS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>California</td> <td>7</td> <td>Other U.S. City</td> <td>0006</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>California</td> <td>3</td> <td>Los Angeles County</td> <td>4480</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>California</td> <td>6</td> <td>San Francisco</td> <td>7360</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Delaware</td> <td>NA</td> <td>Skipped</td> <td>0010</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Florida</td> <td>NA</td> <td>Skipped</td> <td>0012</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Georgia</td> <td>NA</td> <td>Skipped</td> <td>0013</td> </tr> </tbody> </table>	CURL VN5	Description of State Variable	MMPCTY N5	Description of City Variable	CURFIPS	1	California	7	Other U.S. City	0006	1	California	3	Los Angeles County	4480	1	California	6	San Francisco	7360	2	Delaware	NA	Skipped	0010	3	Florida	NA	Skipped	0012	4	Georgia	NA	Skipped	0013
CURL VN5	Description of State Variable	MMPCTY N5	Description of City Variable	CURFIPS																																	
1	California	7	Other U.S. City	0006																																	
1	California	3	Los Angeles County	4480																																	
1	California	6	San Francisco	7360																																	
2	Delaware	NA	Skipped	0010																																	
3	Florida	NA	Skipped	0012																																	
4	Georgia	NA	Skipped	0013																																	

5	Illinois	7	Other U.S. City	0017
5	Illinois	1	Chicago	1600
6	Indiana	NA	Skipped	0018
7	Maryland	NA	Skipped	0024
8	Massachusetts	NA	Skipped	0025
9	Michigan	NA	Skipped	0026
10	Mississippi	NA	Skipped	0028
11	New Jersey	NA	Skipped	0034
12	New York	7	Other U.S. City	0036
12	New York City	4	New York City	5600
13	North Carolina	NA	Skipped	0037
14	Oregon	NA	Skipped	0041
15	Pennsylvania	7	Other U.S. City	0042
15	Pennsylvania	5	Philadelphia	6160
16	Puerto Rico	NA	Skipped	0072
17	South Carolina	NA	Skipped	0045
18	Texas	7	Other U.S. City	0048
18	Texas	2	Houston	3360
19	Virginia	NA	Skipped	0051
20	Washington	NA	Skipped	0053
Anythi ng else	Any other code	NA		
Label_CURFIPS	FIPS code of current residence			
Skip_LONGLVN5	Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco y CURLVN5 (current residence) es 22 (fuera de los EE.UU), entonces pase a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). Si LONGLVN5 (time in current residence) ≥ (CMBOSDN5 [combination sampling date] – IDATE [interview date]) y CURLVN5 (current residence es 22 (fuera de los EE.UU), entonces LEA, “Sólo estoy entrevistando a personas que vivieron en los Estados Unidos en [Insertar CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo.” Entonces salte a Calculation_EN_INTN5 (end time of interview). Si CURFIPS (FIPS code of current residence) es igual a SITEID (site ID where person sampled y no está en blanco, salte a Skip_LVPASN5. Si CURFIPS (FIPS code of current residence) está en blanco vaya a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling). Si CURFIPS (FIPS code of current residence) no es igual a SITEID (site ID where person sampled), vaya a LVPASN5 (when last lived in project area of sampling).			

### Última residencia en el área de muestreo del proyecto

LVPASN5

YS.1.5.

¿En qué mes y año vivió por **última** vez en [INSERTE SJURN5]?

/      
M M A A A A

[Mex: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe, 66=No aplica;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe, 6666=No aplica.]

Label\_LVPASN5

When last lived in PA of sampling

Hard_edit_LVPASN5	LVPASN5 (when last lived in PA of sampling) cannot be <u>later</u> than IDATE (interview date). If LVPASN5 > IDATE (interview date), then LEA, “La fecha no puede ser después que la fecha de hoy”. Do not allow program to advance. LVPASN5 (when last lived in PA of sampling) cannot be <u>earlier</u> than DOB_13 (date of birth). If LVPASN5 < DOB_13 (date of birth), then LEA, “La fecha no puede ser antes que la fecha de nacimiento”. Do not allow program to advance.
QDS_programming_LVPASN5	Enable “not applicable” option for this question.
Skip_LVPASN5	Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces pase a SAMPLVN5 (residence on sampling date). De lo contrario, si LONGLVN5 (time in current residence) < (IDATE [interview date] <i>menos</i> CMBOSDN5 [combination sampling date]), entonces pase a SAMPLVN5 (residence on sampling date). De lo contrario, si LONGLVN5 (time in current residence) < 12 months, skip to SPLV_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S_9, date first tested positive for HIV).

### Residencia en la fecha de muestreo

SAMPLVN5	YS.2.0.	¿En qué estado vivía en [INSERTE CMBOSDN5]? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]
		California 1
		Delaware 2
		Florida 3
		Georgia 4
		Illinois 5
		Indiana 6
		Maryland 7
		Massachusetts 8
		Michigan 9
		Misisipi 10
		Nueva Jersey 11
		Nueva York 12
		Carolina del Norte 13
		Oregón 14
		Pensilvania 15
		Puerto Rico 16
		Carolina del Sur 17
		Texas 18
		Virginia 19
		Washington 20
		Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C. 21
		Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU. 22
		Se negó a contestar 77
		No sabe 88
Label_SAMPLVN5		Residence on sampling date
Skip_SAMPLVN5		Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a SAMPCTN5

(MMP city of residence at sampling). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 22 (fuera de los Estados Unidos), 77 (se negó a contestar) u 88 (no sabe), entonces LEA: “Solo estoy entrevistando a personas que vivían en los Estados Unidos en [INSERTE CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo” y salte a Calculation\_EN\_INTN5 (end of interview). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 21, entonces salte a NMSAMPN5 (non-MMP state residence at sampling abbreviation). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces salte a SPLV\_N5 (residence at start of SP). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) es <12 meses, entonces salte a SPLV\_N5 (residence at start of SP). Si SAMPLVN5 (residence on sampling date) es 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19 o 20 y LONGLVN5 (time in current residence) ≥12 meses, entonces salte al siguiente tema (POS1S\_9, date first tested positive for HIV).

SAMPCTN5 YS.2.1. ¿En qué ciudad vivía usted en ese momento? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

Chicago	1
Houston	2
Condado de Los Ángeles	3
Ciudad de Nueva York	4
Filadelfia	5
San Francisco	6
Otra ciudad de los Estados Unidos	7
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_SAMPCTN5 MMP city of residence at sampling

5

Hard\_edit\_SAMPCTN5

Only valid combinations for SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling) and SAMPLVN5 (residence on sampling date) are:

SAMPLVN5	SAMPLVN5 Description	SAMPCTN5	SAMPCTN5 Description
1	California	3	Los Angeles County
1	California	6	San Francisco
1	California	7	Other U.S. City
1	California	77	Refused
1	California	88	Don't Know
5	Illinois	1	Chicago
5	Illinois	7	Other U.S. City
5	Illinois	77	Refused
5	Illinois	88	Don't Know
12	New York	4	New York City
12	New York	7	Other U.S. City
12	New York	77	Refused
12	New York	88	Don't Know
15	Pennsylvania	5	Philadelphia
15	Pennsylvania	7	Other U.S. City

15	Pennsylvania	77	Refused
15	Pennsylvania	88	Don't Know
18	Texas	2	Houston
18	Texas	7	Other U.S. City
18	Texas	77	Refused
18	Texas	88	Don't Know

If it is a valid combination, go to Skip\_SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling). If it is not a valid combination, LEA: “Esa ciudad no coincide con el estado que ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad”. Return to SAMPCTN5 (MMP city of residence at sampling).

**Skip\_SAMPCTN5** Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces salte a SPLV\_N5 (residence at start of SP). Si LONGLVN5 (time in current residence) <12 meses, entonces pase a SPLV\_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, pase al siguiente tema (POS1S\_9, date first tested positive for HIV).

**NMSAMPN5** YS.2.2. Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]:  
 Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR), Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY).

77 = Se negó a contestar, 88= No sabe

**Label\_NMSAMPN5** Resided in non-MMP state at sampling

**Hard\_edit\_NMSAMPN5** Only valid values for NMSAMPN5 (non-MMP state) are:  
 AL, AK, AZ, AR, CO, CT, DC, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88  
 Else, LEA: “Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados”. Return to NMSAMPN5 (resided in non-MMP state at sampling).

**Skip\_NMSAMPN5** Si LONGLVN5 (time in current residence) está en blanco, entonces pase a SPLV\_N5 (residence at start of SP). Si LONGLVN5 (time in current residence) <12 meses, entonces pase a SPLV\_N5 (residence at start of SP). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S\_9, date first tested positive for HIV).

### Fecha de inicio del SP (período de vigilancia)

**SPLV\_N5** YS.3.0. ¿En qué estado vivía en [INSERTE IDATE – 12 meses]? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

California	1
Delaware	2

Florida	3
Georgia	4
Illinois	5
Indiana	6
Maryland	7
Massachusetts	8
Michigan	9
Misisipi	10
Nueva Jersey	11
Nueva York	12
Carolina del Norte	13
Oregón	14
Pensilvania	15
Puerto Rico	16
Carolina del Sur	17
Texas	18
Virginia	19
Washington	20
Cualquier otro estado de los EE. UU. o el D.C.	21
Fuera de los Estados Unidos o en otro territorio de los EE. UU.	22
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_SPLV\_N5

Residence at start of SP

Skip\_SPLV\_N5

Si SPLV\_N5 (residence at start of SP) es 1 (California), 5 (Illinois), 12 (Nueva York), 15 (Pensilvania) o 18 (Texas), entonces pase a SPCTY\_N5 (MMP city of residence at start of SP). Si SPLV\_N5 (residence at start of SP) es 21, entonces pase a NMMPSPN5 (non-MMP state residence at start of surveillance period abbreviation). De lo contrario, salte al siguiente tema (POS1S\_9, date of diagnosis).

SPCTY\_N5

YS.3.1.

¿En qué ciudad vivía usted en ese momento? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

Chicago	1
Houston	2
Condado de Los Ángeles	3
Ciudad de Nueva York	4
Filadelfia	5
San Francisco	6
Otra ciudad de los Estados Unidos	7
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_SPCTY\_N5

MMP city of residence at start of SP

Hard\_edit\_SPCIT

Only valid combinations for to SPCTY\_N5 (MMP city of residence at start of SP) and SPLV\_N5 (residence at start of surveillance period) are:

Y\_N5

**SPLV\_N5****SPLV\_N5 Description****SPCTY\_N5****SPCITY**

1

California

3

Los An

1

California

6

San Fra

1	California	7	Other U.S. City
1	California	77	Refuse to Answer
1	California	88	Don't Know
5	Illinois	1	Chicago
5	Illinois	7	Other U.S. City
5	Illinois	77	Refuse to Answer
5	Illinois	88	Don't Know
12	New York	4	New York City
12	New York	7	Other U.S. City
12	New York	77	Refuse to Answer
12	New York	88	Don't Know
15	Pennsylvania	5	Philadelphia
15	Pennsylvania	7	Other U.S. City
15	Pennsylvania	77	Refuse to Answer
15	Pennsylvania	88	Don't Know
18	Texas	2	Houston
18	Texas	7	Other U.S. City
18	Texas	77	Refuse to Answer
18	Texas	88	Don't Know

Else, LEA: "Esa ciudad no coincide con el estado que ha seleccionado. Por favor, repita la ciudad". Return to SPCTY\_N5 (MMP city of residence at start of SP).

Calculation\_SPFI  
PSN5

Calculate SPFIPSN5 as follows (e.g., if SPLV\_N5 = 1 and SPCTY\_N5 = 5, then SPFIPSN5 = 0006.)

SPLV_N5	Description of State Variable	SPCTY_N	Description of City Variable	SPFIPSN5 Calculation
1	California	7	Other U.S. City	0006
1	California	3	Los Angeles County	4480
1	California	6	San Francisco	7360
2	Delaware		Skipped	0010
3	Florida		Skipped	0012
4	Georgia		Skipped	0013
5	Illinois	7	Other U.S. City	0017
5	Illinois	1	Chicago	1600
6	Indiana		Skipped	0018
7	Maryland		Skipped	0024
8	Massachusetts		Skipped	0025
9	Michigan		Skipped	0026
10	Mississippi		Skipped	0028
11	New Jersey		Skipped	0034
12	New York	7	Other U.S. City	0036
12	New York City	4	New York City	5600
13	North Carolina		Skipped	0037
14	Oregon		Skipped	0041
15	Pennsylvania	7	Other U.S. City	0042
15	Pennsylvania	5	Philadelphia	6160



	16	Puerto Rico		Skipped	0072
	17	South Carolina		Skipped	0045
	18	Texas	7	Other U.S. City	0048
	18	Texas	2	Houston	3360
	19	Virginia		Skipped	0051
	20	Washington		Skipped	0053
	Anything else	Any other code		Skipped	
Label_SPFIPSN5	Residence on SP start date				
Calculation_SAMPFIPS	Calculate SAMPFIPS as follows (e.g., if SAMPLVN5 = 1 and SAMPCTN5 = 5, then SAMPFIPS = 0006.)				
	<b>SAMPLVN</b>	<b>Description of State Variable</b>	<b>SAMPCT N5</b>	<b>Description of City Variable</b>	<b>SAMPFIPS Calculation</b>
	1	California	7	Other U.S. City	0006
	1	California	3	Los Angeles County	4480
	1	California	6	San Francisco	7360
	2	Delaware		Skipped	0010
	3	Florida		Skipped	0012
	4	Georgia		Skipped	0013
	5	Illinois	7	Other U.S. City	0017
	5	Illinois	1	Chicago	1600
	6	Indiana		Skipped	0018
	7	Maryland		Skipped	0024
	8	Massachusetts		Skipped	0025
	9	Michigan		Skipped	0026
	10	Mississippi		Skipped	0028
	11	New Jersey		Skipped	0034
	12	New York	7	Other U.S. City	0036
	12	New York City	4	New York City	5600
	13	North Carolina		Skipped	0037
	14	Oregon		Skipped	0041
	15	Pennsylvania	7	Other U.S. City	0042
	15	Pennsylvania	5	Philadelphia	6160
	16	Puerto Rico		Skipped	0072
	17	South Carolina		Skipped	0045
	18	Texas	7	Other U.S. City	0048
	18	Texas	2	Houston	3360
	19	Virginia		Skipped	0051
	20	Washington		Skipped	0053
	Anything else	Any other code		Skipped	
Label_SAMPFIPS	Residence at sampling				
Skip_SAMPFIPS	Salte a POS1S_9 (date first tested positive for HIV).				

NMMPSPN5

YS.3.2.

Instrucciones para el entrevistador [NO LEA]:

Introduzca la abreviatura del estado de dos caracteres. Como referencia, los demás estados son: Alabama (AL), Alaska (AK), Arizona (AZ), Arkansas (AR),

Colorado (CO), Connecticut (CT), Distrito de Columbia (DC), Hawái (HI), Idaho (ID), Iowa (IA), Kansas (KS), Kentucky (KY), Luisiana (LA), Maine (ME), Minnesota (MN), Misuri (MO), Montana (MT), Nebraska (NE), Nevada (NV), Nuevo Hampshire (NH), Nuevo México (NM), Dakota del Norte (ND), Ohio (OH), Oklahoma (OK), Rhode Island (RI), Dakota del Sur (SD), Tennessee (TN), Utah (UT), Vermont (VT), Virginia Occidental (WV), Wisconsin (WI), Wyoming (WY).

77 = Se negó a contestar, 88= No sabe

Label_NMMPSPN 5	Resided in non-MMP state at start of SP
Hard_edit_NMM PSPN5	Only valid values for NMMSPN5 (non-MMP state) are: AL, AK, AZ, AR, CO, CT, DC, HI, ID, IA, KS, KY, LA, ME, MN, MO, MT, NE, NV, NH, NM, ND, OH, OK, RI, SD, TN, UT, VT, WV, WI, WY, 77, 88. Else, LEA: “Abreviatura incorrecta, consulte la lista de estados”. Return to NMMPSPN5.

## Fecha de diagnóstico (YD)

POS1S\_9

YD.1.0.

¿En qué mes y año resultó usted positivo al VIH por **primera vez**? Dígame cuándo recibió el resultado, no cuándo se hizo la prueba.

/

M M A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_POS1S\_9

Date first tested positive for HIV

Hard\_edit\_POS1S\_9

POS1S\_9 (date first tested positive for HIV) cannot be earlier than DOB\_13 (date of birth). If POS1S\_9 (date first tested positive for HIV) is earlier than DOB\_13 (date of birth), then LEA: “La fecha del primer resultado positivo del VIH no puede ser antes que la fecha de nacimiento”.

Soft\_edit\_POS1S\_9

If POS1S\_9 (date first tested positive for HIV) is earlier than March 1985, confirm response. If POS1S\_9 (date first tested positive for HIV) is earlier than 03/1985, LEA: “La fecha ingresada es anterior a 03/1985, la fecha del primer análisis de VIH aprobado por la FDA. Confirme la fecha de la prueba del VIH”. Program should move forward regardless of date.

QDS\_programming\_  
POS1S\_9

Allow a blank response for month.

Calculation\_EN\_ELGN5

EN\_ELGN5= Current time.

Label\_EN\_ELGN5

End of eligibility section

Calculation\_TL\_ELGN5

Calculate elapsed time between ST\_INTN5 and EN\_ELGN5 = TL\_ELGN5

Label\_EN\_ELGN5

Total time for eligibility section

Skip\_POS1S\_9

Si POS1S\_9 (date first tested positive for HIV) > CMBOSDN5 (combination sampling date), entonces LEA: “Solo entrevisto a personas con resultado VIH positivo antes de [INSERTE CMBOSDN5]. Muchas gracias por su tiempo”. Luego salte a Calculation\_EN\_INTN5 (end of interview).

## Información demográfica (D)

Calculation_STBSDMN5	STBSDMN5 = Current time
Label_STBSDMN5	Start of basic demographics

### Educación (DE)

EDUC	DE.1.0.	¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha alcanzado? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
		Nunca asistió a la escuela	1
		De 1.º a 8.º grado	2
		De 9.º a 11.º grado	3
		12.º grado o GED (examen de equivalencia de la escuela superior)	4
		Algunos años de universidad, título universitario de dos años o diploma técnico	5
		Título universitario	6
		Algún estudio de posgrado	7
		Se negó a contestar	77
		No sabe	88

Label_EDUC	Education
------------	-----------

### Raza/etnia (DR)

HISPA_13	DR.1.0.	¿Se considera usted de origen hispano, latino o español?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_HISPA_13	Hispanic-Latino origin
----------------	------------------------

Skip_HISPA_13	Si HISPA_13 es 1 (sí), entonces pase a la serie HISP3. De lo contrario, salte a la serie RACE_9.
---------------	--

HISP3 series “¿Cuáles de las siguientes categorías describen su origen hispano, latino o español? Puede seleccionar más de una respuesta. [LEA LAS OPCIONES.]”

HISP3A	DR.1.1.	Mexicano, estadounidense de origen mexicano o chicano	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_HISP3A	Mexican, Mexican American, or Chicano/a
--------------	---

HISP3B	DR.1.2.	Puertorriqueño	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HISN3 B		Puerto Rican origin	
HISN3C	DR.1.3.	Cubano	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HISN3 C		Cuban origin	
HISN3D	DR.1.4.	Otro origen hispano, latino o español	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HISN3 D		Another Hispanic, Latino/a, or Spanish	
RACE_9 series		“¿A qué grupo o grupos raciales se considera que pertenece? Puede elegir más de una opción. [LEA LAS OPCIONES.]”	
RACE_9A	DR.2.1.	Indoamericano o nativo de Alaska	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RACE_ 9A		American Indian or Alaska Native race	
RACE_9B	DR.2.2.	Asiático	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RACE_ 9B		Asian race	
RACE_9C	DR.2.3.	Negro o afroamericano	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RACE_ 9C		Black or African American race	

<b>RACE_9D</b>	DR.2.4.	Nativos de Hawái o de otras islas del Pacífico	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_RACE\_9D Native Hawaiian/Other Pacific Islander

<b>RACE_9E</b>	DR.2.5.	Blanco	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_RACE\_9E White race

### Sexo y orientación sexual (DG)

<b>BIRTGEN</b>	DG.1.0.	¿Cuál era su sexo al nacer? [LEA LAS OPCIONES, A EXCEPCIÓN DE "Intersexo/ambiguo". SELECCIONE SOLO UNA].	
		Masculino	1
		Femenino	2
		Intersexo/ambiguo	3
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_BIRTGEN Sex at birth

<b>GENDER</b>	DG.2.0.	¿Se considera de sexo masculino, femenino o transgénero? [SELECCIONE SOLO UNA].	
		Masculino	1
		Femenino	2
		Transgénero	3
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_GENDER Gender

<b>SEXOR_N5</b>	DG.3.0.	¿Se considera...? [LEA LAS OPCIONES; SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Lesbiana o gay	1
		Heterosexual (no homosexual)	2
		Bisexual	3
		Otro	4
		Se negó a contestar	7
No sabe	8		

Label\_SEXOR\_N5 Sexual orientation

**Estado civil (DM)**

MARRI_N5	DM.1.0.	La próxima pregunta es acerca de su actual estado civil legal. <b>Actualmente</b> , ¿está usted ...? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Casado	1
		En una unión civil o pareja de hecho	2
		Divorciado	3
		Viudo	4
		Separado	5
		Nunca se ha casado	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_MARRI_N5	Marital status
----------------	----------------

CRNLV_N5	DM.1.1.	¿Actualmente vive con su esposo, esposa, novio, novia o pareja?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_CRNLV_N5	Living with partner
----------------	---------------------

**Capacidad de lenguaje (DL)**

LANWL1N3	DL.1.0.	¿Habla bien el inglés? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
		Muy bien	1
		Bien	2
		Mal	3
		Nada	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_LANWL1N3	How well do you speak English?
----------------	--------------------------------

LANWL2N3	DL.2.0.	¿Habla otro idioma que no sea inglés en casa?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_LANWL2N3	Speak a language other than English
----------------	-------------------------------------

Skip_LANWL2N3	Si LANWL2N3 (speak a language other than English) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Intro_5_1HOMEL_9A).
---------------	---

LANWL3N3	DL.2.1.	¿Cuál es este idioma? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
----------	---------	---	--

Español	1
Francés	2
Chino	3
Alemán	4
Tagalo	5
Vietnamita	6
Italiano	7
Coreano	8
Ruso	9
Polaco	10
Otro	11
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label_LANWL3N3	What is this language?
Skip_LANWL3N3	Si LANWL3N3 (what is this language?) es 11 (otro), entonces pase a LANN3_OS (specify other language). De lo contrario, salte al siguiente tema (Intro_5_1HOMEL_9A).

LANN3\_OS DL.2.2. Especifique el idioma:

Label\_LANN3\_OS: Specify other language

### Sin hogar (DH)

Intro\_5\_1HOMEL\_9A “Ahora le preguntaré acerca de los **últimos 12 meses**. Este período va desde [INSERTE IDATE-12 MESES] hasta el presente [INSERTE IDATE]”.

QDS\_program ming\_Intro\_HOMEL\_9A The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE (interview date) is 11/11/2015, then the program should LEA “Es decir, desde el año pasado, 11/11/2014 hasta ahora 11/11/2015”.

HOMEL\_9 series En los **últimos 12 meses**, usted:

HOMEL\_9A DH.1.1. ...¿Ha vivido en la calle?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_HOMEL\_9A Lived on the street

HOMEL\_9B DH.1.2. ...¿Ha vivido en un refugio?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_HOMEL\_9B Lived in a shelter



HOMEL_9C	DH.1.3.	...¿Ha vivido en una habitación individual de hotel o Single Room Occupancy Hotel – SRO (como se conoce en inglés)?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HOMEL_9C		Lived in a SRO hotel	

HOMEL_9D	DH.1.4.	...¿Ha vivido en un automóvil?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HOMEL_9D		Lived in a car	

### Encarcelamiento (DJ)

JAIL_N5	DJ.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿cuántas veces fue arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión por más de 24 horas?	
		— —	
		[77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]	
Label_JAIL_N5		Number of times incarcerated	
Range_JAIL_N5		0–76	
Skip_JAIL_N5		Si JAIL_N5 (number of times incarcerated) = 0 (no), 77 (Se negó a contestar), u 88 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENBSDMN5, end time basic demographics); de lo contrario, pase a DYINCN5 (number of days when last incarcerated).	

DYINCN5	DJ.1.1.	<b>La última vez</b> que fue arrestado y detenido o llevado a la cárcel o prisión por más de 24 horas, ¿cuántos días estuvo detenido, encarcelado o puesto en prisión?	
		— — — —	
		[7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]	
Label_DYINCN5		Number of days when last incarcerated	
Range_DYINCN5		1–7776	
5			

DTINCN5	DJ.1.2.	<b>La última vez</b> que fue arrestado y detenido o llevado a la cárcel o a prisión por más de 24 horas, ¿en qué mes y año fue liberado?	
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
		M M A A A A	
		[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= <b>No sabe</b> , 66=No aplica;	
		Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe, 6666=No aplica]	
Label_DTINCN5		Date of last release	

Hard_edit1_DT INC5	DTINC5 (date of last release) cannot be earlier than IDATE (interview date) – 12 months. If DTINC5 (date of last release) is earlier than IDATE (interview date) – 12 months, then LEA: “La fecha de liberación debe ser dentro de los <b>últimos 12 meses</b> . Por favor, vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance. If date is exactly 12 months prior to IDATE, then message should not pop up. Allow program to advance.
Hard_edit2_DT INC5	DTINC5 (date of last release) cannot be later than IDATE (interview date). If DTINC5 (date of last release) is later than IDATE (interview date), then LEA: “Su fecha de liberación debe ser antes que la fecha de hoy. Por favor, vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Calculation_ENBSDMN5 Label_ENBSDMN5 Calculation_TLBSDMN5 Label_ENBSDMN5	ENBSDMN5 = Current time End of basic demographics Calculate elapsed time between STBSDMN5 and ENBSDMN5 = TLBSDMN5 Total time for basic demographics

## Discapacidad (A)

Calculation_STDS ABN5	STDSABN5 = Current time		
Label_STDSABN5	Start time of disability		
Intro_5_DISDEFN3	“Ahora le preguntaré sobre distintas afecciones que puede que tenga o que no tenga. Algunas preguntas le parecerán obvias, pero, por favor, respóndalas”.		
DISDEFN3	A.1.0.	¿Es sordo o tiene gran dificultad para escuchar?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DISDEFN3	Deaf or serious difficulty hearing		
DISBLNN3	A.2.0.	¿Es ciego o tiene alguna dificultad para ver, aun cuando usa lentes?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DISBLNN3	Blind or serious difficulty seeing		
DISCONN3	A.3.0.	Debido a una afección física, mental o emocional, ¿tiene problemas graves para concentrarse, recordar o tomar decisiones?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DISCONN3	Difficulty concentrating, remembering...		
DISWLKN3	A.4.0.	¿Tiene mucha dificultad para caminar o subir las escaleras?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DISWLKN3	Difficulty walking or climbing stairs		
DISDRSN3	A.5.0.	¿Tiene dificultad para vestirse o bañarse?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DISDRSN3	Difficulty dressing or bathing		

DISERRN3	A.6.0.	Debido a una condición física, mental o emocional, ¿tiene dificultad para hacer trámites solo, como ir al médico o de compras?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DISERRN3      Difficulty doing errands alone

Calculation\_ENDSABN5      ENDSABN5 = Current time

Label\_ENDSABN5      End of disability section

Calculation\_TLDSABN5      Calculate elapsed time between STDSABN5 (start time of disability) and ENDSABN5 (end of disability section) = TLDSABN5

Label\_TLDSABN5      Total time for disability section

## Financiero (F)

Calculation_STFINAN5	STFINAN5 = Current time
Label_STFINAN5	Start time of financial section

## Empleo (FE)

Intro\_5\_WORK\_N3 “Para la siguiente pregunta, elija la respuesta que mejor describa su situación laboral actual. Dígamelo **después** de que haya leído todas las respuestas”.

WORK_N3	FE.1.0.	<b>Actualmente</b> , ¿usted es...? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Empleado asalariado	1
		Trabajador independiente	2
		Desempleado por más de 1 año	3
		Desempleado por menos de 1 año	4
		Encargado de las tareas del hogar	5
		Estudiante	6
		Jubilado	7
		O no puede trabajar	8
		Se negó a contestar	77
		No sabe	88

Label_WORK_N3	Current employment status
---------------	---------------------------

## Ingresos (FI)

Intro\_INCOME\_5 “Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas referentes al [INSERTE EL AÑO PASADO]. Este período va desde el 1.º de enero de [INSERTE EL AÑO PASADO] hasta el 31 de diciembre de [INSERTE EL AÑO PASADO]. Para la próxima pregunta, utilizaremos la Tarjeta de respuestas A y el calendario”.

INCOME\_5 FI.1.0. En [INSERTE EL AÑO PASADO], ¿cuáles fueron sus ingresos familiares combinados mensuales o anuales contando todas las fuentes, antes de impuestos? Por “total de ingresos familiares”, me refiero al monto total de dinero de todas las personas que viven en su hogar. [NO LEA LAS RESPUESTAS.]

Ingresos familiares mensuales		Ingresos familiares anuales	
a.	De \$0 a \$416 al mes	o	De \$0 a \$4,999 al año
b.	De \$417 a \$833 al mes	o	De \$5,000 a \$9,999 al año
c.	De \$834 a \$1041 al mes	o	De \$10,000 a \$12,499 al año
d.	De \$1042 a \$1249 al mes	o	De \$12,500 a \$14,999 al año
e.	De \$1250 a \$1666 al mes	o	De \$15,000 a \$19,999 al año
f.	De \$1667 a \$2083 al mes	o	De \$20,000 a \$24,999 al año
g.	De \$2084 a \$2499 al mes	o	De \$25,000 a \$29,999 al año
h.	De \$2500 a \$2916 al mes	o	De \$30,000 a \$34,999 al año
i.	De \$2917 a \$3333 al mes	o	De \$35,000 a \$39,999 al año
j.	De \$3334 a \$4166 al mes	o	De \$40,000 a \$49,999 al año
k.	De \$4167 a \$4999 al mes	o	De \$50,000 a \$59,999 al año
l.	De \$5000 a \$6249 al mes	o	De \$60,000 a \$74,999 al año

m.	De \$6250 o más al mes	o	\$75,000 o más al año
77	Se negó a contestar	or	Se negó a contestar
88	No sabe	or	No sabe

Label\_INCOME\_5 Income-monthly and yearly

DEPND\_IN FI.2.0. Incluido usted, ¿cuántas personas dependían de este ingreso en el [INSERT LAST YEAR]?

Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_DEPND\_I N Number of dependents

Range\_DEPND\_IN 1-49

Skip\_DEPND\_IN Si DEPND\_IN (Number of dependents) es >1, entonces vaya a DEPND\_N3 (number of dependents <18 years old); De lo contrario, salte al siguiente tema (FOOD3\_N5, food security-hungry).

DEPND\_N3 FI.2.1. De las personas que dependían de este ingreso en el [INSERTE EL AÑO PASADO], ¿cuántas tenían menos de 18 años de edad?

Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_DEPND\_N3 Number of dependents <18 years old

Range\_DEPND\_N3 0-48

Hard\_edit\_DEPND\_N3 DEPND\_N3 (number of dependents <18 years old) must be < DEPND\_IN (number of dependents) unless DEPND\_N3 is skipped. If DEPND\_N3 (number of dependents <18 years old) ≥ DEPND\_IN (number of dependents), LEA: “La cantidad de personas de menos de 18 años que dependían de sus ingresos en el [INSERTE EL AÑO PASADO] debe ser menor al total de personas que dependen de sus ingresos en [INSERTE EL AÑO PASADO]”. Do not allow the program to advance.

### Seguridad alimentaria (FS)

FOOD3\_N5 FS.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿alguna vez ha sentido hambre, pero no ha comido, porque no tenía suficiente dinero para comprar comida?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_FOOD3\_N5 Food security-hungry

### Pérdida de productividad (FL)

Skip_PRLS1_N5		Si WORK_N3 (employment) es 1 (employed for wages) o 2 (self-employed), entonces pase a Intro_PRLS1_N5 (work hours scheduled); de lo contrario, salte a Intro_PRL20_N5.
Intro_PRLS1_N5		“Ahora le haré algunas preguntas acerca de su trabajo en los <b>últimos 7 días</b> . O sea, la semana pasada desde [INSERTE IDATE-7D (7 days prior to interview date)] hasta ahora [INSERTE IDATE (interview date)]”.
PRLS1_N5	FL.1.0.	En los <b>últimos 7 días</b> , ¿cuántas horas de trabajo tenía <u>programadas</u> ?  ____ _ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]
Label_PRLS1_N5		Work hours scheduled
Range_PRLS1_N5		0–168
PRLS2_N5	FL.1.1.	En los <b>últimos 7 días</b> , ¿cuántas horas ha trabajado?  ____ _ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]
Label_PRLS2_N5		Work hours actually worked
Range_PRLS2_N5		0–168
Analysis_PRLS_N5		To estimate absenteeism by comparing how many hours someone was scheduled to work (PRLS1_N5) to how many they actually worked (PRLS2_N5) during the past 7 days. Calculating absenteeism in terms of hours lost <u>per 4-week</u> : Monthly absenteeism due to illness = $4 * (PRLS3\_N5)$ Percent absenteeism due to illness = $\left(\frac{PRLS3\_N5}{PRLS1\_N5}\right) \times 100\%$ .
PRLS3_N5	FL.1.2.	En los <b>últimos 7 días</b> , ¿cuántas horas de trabajo ha perdido por problemas de salud física o mental?  ____ _ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]
Label_PRLS3_N5		Missed work-physical/mental health
Range_PRLS3_N5		0–168
Hard_edit_PRLS3_N5		PRLS3_N5 (missed work-physical/mental health) cannot be > PRLS1_N5 (work hours scheduled). If PRLS3_N5 (missed work-physical/mental health) > PRLS1_N5 (work hours scheduled), then LEA: “La cantidad de horas perdidas no puede ser > a la cantidad de horas programadas”. Return to PRLS1_N5 (work hours scheduled).
Intro_PRL20_N5		“Ahora le haré algunas preguntas acerca de las <u>actividades del hogar</u> . Las actividades del hogar son las tareas que realiza para cuidar su casa, cuidarse a

usted mismo o a su familia, como cocinar, limpiar, arreglar el jardín, cuidar a las mascotas o a los niños. No incluya las actividades remuneradas ni las que realiza en su tiempo libre”.

PRL20\_N5 FL.2.0. En los **últimos 7 días**, ¿aproximadamente cuántas horas menos de actividades del hogar ha realizado debido a problemas de salud física o mental?

\_\_\_\_ \_  
[777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

Label\_PRL20\_N5 Fewer hours spent on household activity

Range\_PRL20\_N5 0–168.

Analysis\_PRL20\_N5 To estimate household productivity during the past 7 days.  
Calculation (Assume 4-week=1 month):  
Productivity loss related to household activities per month = (12.46\* PRL20\_N5)\*4  
Reference: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19536021>

Skip\_PRLS7\_N5 Si WORK\_N3 (employment) es 3 (sin trabajo por más de un año), 4 (sin trabajo por < de un año) u 8 (incapacitado para trabajar), entonces pase a PRLS7\_N5 (ever employed). De lo contrario, salte a Intro\_PRLS9\_N5 (yearly individual income).

PRLS7\_N5 FL.3.0. ¿**Alguna vez** ha tenido un trabajo remunerado o independiente?  
No 0  
Sí 1  
Se negó a contestar 7  
No sabe 8

Label\_PRLS7\_N5 Ever employed

Skip2\_PRLS7\_N5 Si PRLS7\_N5 (ever employed) = 0 (no), 7 (se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a Intro\_KINDA\_5 (insurance-private health insurance). De lo contrario, pase a PRLS8\_N5 (date of most recent job).

PRLS8N5 FL.3.1. ¿En qué mes y año dejó de trabajar en su empleo **más reciente**?  
  /      
M M A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_PRLS8N5 Date of most recent job

Hard\_edit1\_PRLS8N5 PRLS8N5 (date of the most recent job) cannot be earlier than DOB\_13 (respondent's date of birth).  
If PRLS8N5 (date of the most recent job) is earlier than DOB\_13 (respondent's date of birth), then LEA: “La fecha de su empleo más reciente no puede ser antes que su fecha de nacimiento”. Return to PRLS8N5 (date of most recent job).

Hard\_edit2\_PRLS8N5 PRLS8N5 (date of the most recent job) cannot be later than IDATE (interview date). If PRLS8N5 (date of the most recent job) is later than IDATE (interview



date), then LEA: “La fecha de su empleo más reciente no puede ser después que la fecha de hoy”. Return to PRLS8N5 (date of most recent job).

Intro\_PRLS9\_ N5

“A continuación, le haré algunas preguntas acerca de su ingreso individual. Es diferente de los ingresos domésticos sobre los cuales le pregunté antes. Por 'ingreso individual', se entiende el monto de dinero que ha ganado como empleado remunerado o en su propio negocio. No incluya el dinero ganado por otro miembro de su hogar ni proveniente de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) o del Seguro por Discapacidad de Seguridad Social (SSDI). Si en la actualidad no tiene un empleo o trabaja por su cuenta, informe su ingreso individual para el **año más reciente** en que estuvo empleado”.

PRLS9\_N5

FL.4.0.

Por favor, mire la Tarjeta de respuestas B e indique la letra que corresponda a su ingreso individual anual o mensual antes de impuestos.

**Ingreso mensual individual**

- a. De \$0 a \$416 al mes
- b. De \$417 a \$833 al mes
- c. De \$834 a \$1041 al mes
- d. De \$1042 a \$1249 al mes
- e. De \$1250 a \$1666 al mes
- f. De \$1667 a \$2083 al mes
- g. De \$2084 a \$2499 al mes
- h. De \$2500 a \$2916 al mes
- i. De \$2917 a \$3333 al mes
- j. De \$3334 a \$4166 al mes
- k. De \$4167 a \$4999 al mes
- l. De \$5000 a \$6249 al mes
- m. De \$6250 a \$8332 al mes
- n. De \$8333 a \$12499 al mes
- o. De \$12500 a \$16666 al mes
- p. De \$16667 a \$20832 al mes
- q. De \$20833 o más al mes

**Ingreso anual individual**

- o De \$0 a \$4,999 al año
- o De \$5,000 a \$9,999 al año
- o De \$10,000 a \$12,499 al año
- o De \$12,500 a \$14,999 al año
- o De \$15,000 a \$19,999 al año
- o De \$20,000 a \$24,999 al año
- o De \$25,000 a \$29,999 al año
- o De \$30,000 a \$34,999 al año
- o De \$35,000 a \$39,999 al año
- o De \$40,000 a \$49,999 al año
- o De \$50,000 a \$59,999 al año
- o De \$60,000 a \$74,999 al año
- o De \$75,000 a \$99,999 al año
- o De \$100,000 a \$149,999 al año
- o De \$150,000 a \$199,999 al año
- o De \$200,000 a \$249,999 al año
- o De \$250,000 o más al año

Se negó a contestar

7

No sabe

8

Label\_PRLS9\_ N5

Individual income

Analysis\_PRLS 9\_N5

To estimate approximate monetary value of productivity loss due to absenteeism and unemployment.

Calculation:

\*Assume 4-week=1 month;

\*Use mid-point of PRLS8N5 (date of the most recent job) for the \$ mount and plug with \$250,000 if the response falls in the category “\$250,000 or more”.

$$\text{Productivity loss due to absenteeism per month} = \left( \frac{\text{PRLS9\_N5}}{12} \right) \times \left( \frac{\text{PRLS3\_N5}}{\text{PRLS1\_N5}} \right)$$

$$\text{Productivity loss due to unemployment per month} = \left( \frac{\text{PRLS9\_N5}}{12} \right) \times \left( \frac{\text{interview date} - \text{PRLS8N5}}{30} \right)$$



**Cobertura de atención médica (FH)**

Intro_KINDA_5		“Me gustaría preguntarle acerca de todos los tipos de seguro y demás coberturas que deba pagar para recibir atención médica, medicamentos y servicios de apoyo, como administración de casos, transporte o servicios de salud mental”.	
KIND_5 series		En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha tenido alguno de los siguientes tipos de seguro u otra cobertura para cualquier tipo de atención médica? Responda “sí” o “no” para cada tipo. Puede contestar “sí” a más de uno de los tipos.	
KINDA_5	FH.1.1.	¿Tenía un seguro médico privado?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDA_5		Insurance-private health insurance	
Skip_KINDA_5		Si KINDA_5 (insurance-private health insurance) es 1 (Sí), entonces pase a INSEMPN5 (insurance-private-employer). De lo contrario, salte a KINDB_5 (insurance-Medicaid).	
INSEMPN5	FH.1.1.a.	Su seguro médico privado, ¿fue obtenido por medio de su empleador o el empleador de un miembro de su familia?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_INSEMPN5		Insurance-private-employer	
INSMKTN5	FH.1.1.b.	¿Adquirió seguro médico privado por medio de Healthcare.gov o el Mercado de Seguros Médicos?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_INSMKTN5		Insurance-private-marketplace	
KINDB_5	FH.1.2.	¿Tuvo Medicaid?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDB_5		Insurance-Medicaid	

KINDC_5	FH.1.3.	¿Tuvo Medicare? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KINDC_5		Insurance-Medicare	
KINDD_5	FH.1.4.	¿Tuvo cobertura por medio del Programa del VIH/SIDA de Ryan White o del ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KINDD_5		Insurance-Ryan White or ADAP	
KINDE_5	FH.1.5.	¿Tuvo Tricare o CHAMPUS/CHAMPVA? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KINDE_5		Insurance-Tricare or CHAMPUS	
KINDF_5	FH.1.6.	¿Tuvo cobertura del Departamento de Asuntos de Veteranos (VA)? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KINDF_5		Insurance-VA coverage	
KINDG_5	FH.1.7.	¿Tuvo algún otro seguro del estado, la ciudad o el condado u otro seguro de fondos públicos, sin contar Medicaid? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
label_KINDG_5		Insurance-city/county/ST/other public	
KINDH_N5	FH.1.8.	¿Tuvo medicamentos gratuitos o recibió asistencia para pagar los medicamentos a través del consultorio de su médico o la clínica, o por un programa de atención humanitaria? No incluya la asistencia que pagó ADAP o Ryan White. No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KINDH_N5		Insurance-clinic or compassionate care	

KINDI_N5	FH.1.9.	¿Tuvo medicamentos gratuitos o recibió asistencia para pagar los medicamentos a través de una empresa farmacéutica?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDI_N5		Insurance-drug company	
KINDJ_5	FH.1.10.	¿Tuvo algún otro seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDJ_5		Insurance-other insurance	
Skip_KINDJ_5		Si KINDJ_5 (insurance-other insurance) es 1 (Sí), entonces vaya a KINDOSN5 (insurance-other specify); De lo contrario, salte a Skip_KIND_series.	
KINDOSN5	FH.1.11.	Por favor, indique los otros tipos de seguro que tuvo.	
		_____	
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDOSN5		Insurance-other specify	
Skip_KIND_series		Si ninguna respuesta desde KINDA_5 hasta KINDJ_5 es 1 (sí), entonces pase a KINDZ_N5. De lo contrario, salte a INS12_9.	
KINDZ_N5	FH.1.12.	Entonces, en los <b>últimos 12 meses</b> , no tuvo ningún seguro ni otra cobertura para ningún tipo de atención médica ni medicamentos. ¿Correcto?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_KINDZ_N5		Insurance-no coverage confirmation	
Skip_KINDZ_N5		Si KINDZ_N5 es 0 (no), entonces repita desde KINDA_5 hasta KINDJ_5. Si KINDZ_N5 es 1 (sí), entonces salte al siguiente tema (TYPE_N5, ACA change in type). Si KINDZ_N5 es 7 (se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces vaya a TYPE_N5.	
INS12_9	FH.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿estuvo en algún momento sin ningún tipo de seguro médico o cobertura de salud?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_INS12_9		Gap in insurance or coverage	

Skip_INS12_9	Si INS12_9 (gap in insurance or coverage) es 1 (Sí), entonces pase a INSMTHN5 (Insurance-months without coverage). De lo contrario, salte a TYPE_N5 (ACA – change in type).
--------------	---

INSMTHN5	FH.2.1. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿aproximadamente cuántos meses estuvo sin seguro u otra cobertura de atención médica? Si es menos de un mes, entonces redondee a “1 mes”.
	— —
	Se negó a contestar 77
	No sabe 88

Label_INSMTHN 5	Insurance-months without coverage
Range_INSMTH N5	0-12

### Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio (FC)

TYPE_N5	FC.1.0. Durante los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha habido algún cambio en el tipo de seguro de salud o cobertura que usted tiene?
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8

Label_TYPE_N5	ACA – change in type
Skip_TYPE_N5	Si TYPE_N5 es 1 (Sí), pase a AMOUNTN5 (ACA – change in amount spent). De lo contrario, salte a PAY_N5 (ACA – problems paying).

AMOUNTN5	FC.1.1. Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿la cantidad que usted gasta en su atención médica es ahora menos, más o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]
	Menos 0
	Más 1
	Casi igual 2
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8

Label_AMOUNTN 5	ACA – change in amount spent
--------------------	------------------------------

ACCESSN5	FC.1.2. Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿su acceso a servicios de apoyo como manejo del caso, transporte o servicios de salud mental es ahora mejor, peor o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]
	Mejor 0
	Peor 1
	Casi igual 2
	Se negó a contestar 7

	No sabe	8
Label_ACCESSN5	ACA – change in access	
Intro_HCARE_N5	“Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la atención médica ambulatoria para el VIH. Me refiero a la atención de un médico u otro proveedor de atención médica para el tratamiento del VIH, <u>no</u> a la atención que usted recibe cuando pasa la noche en un hospital, en una sala de emergencia o en un centro de atención de urgencia”.	
HCARE_N5	FC.1.3.	Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿diría usted que su atención médica ambulatoria para el VIH es ahora mejor, peor o casi igual? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]
	Mejor	0
	Peor	1
	Casi igual	2
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_HCARE_N5	ACA – outpatient HIV medical care	
USUAL_N5	FC.1.4.	Debido a este cambio en el seguro de salud o la cobertura, ¿cambió la fuente habitual de su atención médica ambulatoria para el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]
	No	0
	Sí	1
	No tiene fuente habitual de atención médica ambulatoria para el VIH	2
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_USUAL_N5	ACA – Usual HIV care change	
PAY_N5	FC.2.0.	Durante los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo problemas para pagar o no pudo pagar alguna cuenta de atención médica suya?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_PAY_N5	ACA – problems paying	
BILLS_N5	FC.3.0.	En la <b>actualidad</b> , ¿tiene alguna cuenta de atención médica suya que esté pagando poco a poco? Esto puede incluir cuentas médicas que esté pagando con una tarjeta de crédito, mediante préstamos personales o en cuotas de pago acordadas con el hospital u otros proveedores. Las cuentas pueden ser tanto de este año como de años anteriores.
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label_BILLS_N5	ACA – paying off medical bills over time
Calculation_ENFINAN5	ENFINAN5= Current time
AN5	
Label_ENFINAN5	End of financial section
Calculation_TLFINAN5	Calculate elapsed time between STFINAN5 and ENFINAN5 = TLFINAN5
AN5	
Label_TLFINAN5	Total time for financial section



## Experiencias con las pruebas del VIH (X)

Calculation_STTESTN5		STTESTN5 = Current time
Label_STTESTN5		Start time of HIV testing experiences
Intro_TESSETN5		“Ahora le haré algunas preguntas acerca de hacerse las pruebas del VIH”.
TESSETN5	X.1.0.	<p>Cuando resultó positivo a la prueba en ___/___ [INSERTE POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿en qué tipo de establecimiento se hizo la prueba? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Centro de atención primaria, no de emergencia 1</p> <p>Sala de emergencias o centro de atención de urgencia 2</p> <p>Clínica de enfermedades de transmisión sexual 3</p> <p>Hospital de internaciones 4</p> <p>Otro entorno clínico 5</p> <p>Centro de pruebas de VIH, incluidos centros comunitarios no clínicos 6</p> <p>Autoexamen 7</p> <p>Otro contexto no médico 8</p> <p>Se negó a contestar 77</p> <p>No sabe 88</p>
Label_TESSETN5		Where were you tested
QDS_programming_TESSETN5		<p>If POS1S_9 (date from first positive test) has an unknown month value but a known year value, then LEA, "Cuando resultó positivo a la prueba en [INSERTE año de POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿en qué tipo de establecimiento se hizo la prueba?" If POS1S_9 (date from first positive HIV test) is 77/7777 (se negó a contestar) or 88/8888 (no sabe), then TESSETN5 should read as follows: “Cuando resultó positivo a la prueba, ¿en qué tipo de establecimiento se hizo la prueba?”</p>
MRTESTN5	X.2.0.	<p>Cuando resultó positivo a la prueba en ___/___ [INSERTE POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿cuál fue la razón <u>principal</u> por la cual se hizo la prueba? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <p>Se sentía enfermo 1</p> <p>Se lo recomendó un profesional, pero no porque usted se sintiera enfermo 2</p> <p>Fue su decisión, pero no porque se sintiera enfermo 3</p> <p>Debía hacerlo. Por ejemplo, era un requisito de empleo, parte de una donación de sangre, etc. 4</p>

Porque el departamento de salud le informó que uno de sus compañeros sexuales estaba infectado	5
Algún otro motivo	6
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label_MRTESTN5	Main reason tested
QDS_programming_MRTESTN5	If POS1S_9 (date from first positive test) has an unknown month value but a known year value, then LEA: "Cuando resultó positivo a la prueba en [INSERTE año de POS1S_9 (date from first positive HIV test)], ¿cuál fue la razón <u>principal</u> por la cual se hizo la prueba?" If POS1S_9 (date from first positive HIV test) is 77/7777 (se negó a contestar) or 88/8888 (no sabe), then MRTESTN5 should read as follows: "Cuando resultó positivo a la prueba, ¿cuál fue la razón <u>principal</u> por la cual se hizo la prueba?"
Skip_MRTESTN5	Si MRTESTN5 (main reason tested) es 6 (algún otro motivo), entonces vaya a MRTN5_OS (other specify reason tested). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENTESTN5, end of HIV testing experiences section).

MRTN5\_OS X.2.1. Por favor, indique el otro motivo por el cual realizó las pruebas.

Label\_MRTN5\_OS Other specify reason tested

Calculation_ENTESTN5	ENTESTN5 = Current time
Label_ENTESTN5	End of HIV testing experiences section
Calculation_TLTESTN5	Calculate elapsed time between STTESTN5 and ENTTESTN5 = TLTESTN5
Label_TLTESTN5	Total time for HIV testing experiences

## Nunca ha recibido atención (K)

Calculation_ST_NIC N5	ST_NICN5 = Current time
Label_ST_NICN5	Start time of Never in Care section
EVERCRN5	<p>K.1.0. Desde que resultó positivo al VIH en ___/___/___ [INSERTE POS1S_9 (date first tested positive)], ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_EVERCRN5 QDS_programming _EVERCRN5	<p>Ever rcvd. Outpatient HIV care</p> <p>If POS1S_9 (date from first positive test) has an unknown month value but a known year value, then LEA, “Desde que resultó positivo al VIH en [INSERTE año de POS1S_9 (date from first positive HIV test) ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?” If POS1S_9 (date from first positive HIV test) is 77/7777 (se negó a contestar) or 88/8888 (no sabe), then EVERCRN5 should read as follows: “Desde que resultó positivo al VIH, ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?”</p>
Skip_EVERCRN5	Si EVERCRN5 (ever received care) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Calculation_EN_NICN5 (end of never in care section). De lo contrario, pase a LNKCRN5 (confirm never received outpatient HIV medical care).
LNKCRN5	<p>K.1.1. ¿Está seguro de que nunca ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud (ni siquiera una vez) para recibir algún tipo de atención médica ambulatoria para el VIH?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_LNKCRN5 Soft_edit_LNKCRN 5	<p>Confirm never received care</p> <p>If LNKCRN5 (confirm never in care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe), return to EVERCRN5 (ever received outpatient HIV medical care). If LNKCRN5 (confirm never in care) = 1 (Sí), then LEA: “Entrevistador: El entrevistado ha indicado que NUNCA ha recibido atención ambulatoria para el VIH. Por ello, saltará las secciones de atención y tratamiento para el VIH. Si considera que el entrevistado no ha entendido bien, por favor, explique y corrija la respuesta”.</p>
Intro_NICBN5	“Leeré una lista de posibles motivos por los cuales las personas que tienen el VIH pueden no haber recibido atención médica ambulatoria. Por favor,

		indique si cada razón puede aplicarse o no a su caso. Uno de los motivos es que..”.	
NICBN1N5	K.1.2.	...tiene una cita programada , pero no ha ido todavía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBN1N5		NIC: upcoming appt	
NICBP1N5	K.1.3.	...usted o su proveedor de atención médica creían que no era necesario?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBP1N5		NIC: didn't need care	
NICBP2N5	K.1.4.	...ha tenido miedo o se niega a aceptar que es VIH positivo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBP2N5		NIC: afraid or in denial	
NICBP3N5	K.1.5.	...no ha querido que nadie se enterara de que tiene el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBP3N5		NIC: don't want anyone to know	
NICBP4N5	K.1.6.	... los proveedores de salud no le agradaron o no le inspiraron confianza?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBP4N5		NIC: don't like or trust providers	
NICBF1N5	K.1.7.	...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBF1N5		NIC: money or health insurance problems	
NICBC1N5	K.1.8.	...ha tenido otros quehaceres de la vida que se lo han dificultado?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBC1N5		NIC: other things going on	
NICBS1N5	K.1.9.	...no pudo encontrar una clínica o médico para el VIH o no pudo encontrar a uno que pudiera satisfacer sus necesidades?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBS1N5		NIC: couldn't find clinic or doctor	
NICBS2N5	K.1.10.	...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBS2N5		NIC: transportation issues	
NICBOTN5	K.1.11.	...algún otro motivo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBOTN5		NIC: other reason	
Skip_NICBOTN5		Si NICBOTN5 (NIC: other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NICBN5OS (Never in care: Other specify reason). De lo contrario, salte a Skip_NICBN5OS.	
NICBN5OS	K.1.12.	Por favor, indique el otro motivo por el cual no ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH.	
Label_NICBN5OS		Never in care: Other specify reason	
Skip_NICBN5OS		Si NICBP1N5 (NIC: didn't need care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_NICBD1N5 (reasons it was difficult to get outpatient HIV medical care). De lo contrario, pase a Intro_NICNN1N5 (reasons for not seeing a provider series).	
Intro_NICNN1N5		“Usted ha mencionado que no recibió atención médica ambulatoria para el VIH, porque usted o su proveedor de atención médica no creyeron que fuera necesario. ¿Esto se debe a que..”.	
NICNN1N5	K.2.0.	...su médico u otro proveedor de atención médica le dijo que no era necesario?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICNN1N5		NIC: didn't need care - doctor	
NICNN2N5	K.2.1.	...usted no se ha sentido enfermo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICNN2N5		NIC: didn't need care - didn't feel sick	
NICNN3N5	K.2.2.	...no ha creído que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICNN3N5		NIC: didn't need care - HIV meds	
NICNOTN5	K.2.3.	¿Pensó que no necesitaba ir al médico ni a otro proveedor de atención médica por algún otro motivo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICNOTN5		NIC: didn't need care - other	
Hard_edit_NICNOTN5		If NICBP1N5 (NIC: didn't need care) = 1 (Sí), then NICNN1N5, NICNN2N5, NICNN3N5, <u>and</u> NICNOTN5 cannot = 0 (no). If NICNN1N5, NICNN2N5, NICNN3N5, <u>and</u> NICNOTN5 = 0 (no), then LEA: "Ha respondido 'no' a todas las razones por las cuales usted o su proveedor de atención médica podrían pensar que no necesitaba atención médica ambulatoria para el VIH. Revisemos las razones para que pueda decirme cuál de ellas corresponde. También puede decir que no sabe o negarse a responder". Return to Intro_NICNN1N5. Else, go to Skip_NICNOTN5.	
Skip_NICNOTN5		Si NICNOTN5 (NIC: didn't need care – other) es 1 (Sí), entonces pase a NICNN5OS (NIC: didn't need care - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NICBD1N5 (NIC: other things - drinking or drugs).	
NICNN5OS	K.2.4.	Indique la otra razón por la cual creyó que no necesitaba ir al médico ni a otro proveedor de atención médica.	
Label_NICNN5OS		NIC: didn't need care - other specify	
Skip_NICBD1N5		Si NICBC1N5 (NIC: other things going on) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor). De lo contrario, pase a Intro_NICBDN5 (Other things going on in your life series).	

Intro_NICBDN5		“Ha señalado que ha tenido otros quehaceres de la vida que le han dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH. ¿Le ha resultado difícil porque...?”	
NICBD1N5	K.2.5.	...ha estado bebiendo o consumiendo drogas?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBD1N5		NIC: other things - drinking or drugs	
NICBD2N5	K.2.6.	...ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBD2N5		NIC: other things - depression or MH	
NICBD3N5	K.2.7.	...ha estado físicamente enfermo u hospitalizado?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBD3N5		NIC: other things - sick or hospitalized	
NICBD4N5	K.2.8.	...ha estado en prisión o en la cárcel?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICBD4N5		NIC: other things - prison or jail	
NICDOTN5	K.2.9.	¿Le ha resultado difícil obtener atención médica ambulatoria para el VIH por alguna otra cosa que le esté pasando en la vida?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NICDOTN5		NIC: other things - something else	
Hard_edit_NICDOTN5		If NICDOTN5 (other things going on in your life that made it difficult to get outpatient HIV medical care) is 0 (no) and the reasons for not getting outpatient HIV medical care: NICBD1N5 (drinking or using drugs), NICBD2N5 (depression or mental health problems), NICBD3N5 (physically sick or hospitalized), and NICBD4N5 (prison or jail) are all 0 (no), then LEA: “Usted ha señalado que había otras cosas en la vida que le dificultaban recibir atención médica ambulatoria para el VIH, pero no ha informado la razón”. Return to Intro_NICBDN5.	

Skip_NICDOTN5		Si NICDOTN5 (NIC: other things - something else) es 1 (Sí), entonces pase a NICDN5OS (NIC: other things - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor).
NICDN5OS	K.2.10.	Por favor, indique qué más ha sucedido en su vida que le ha dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH.
Label_NICDN5OS		NIC: other things - other specify
Skip_NICBS1N5		Si NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip2_NICNMTN5 (skip before main reason never in care). De lo contrario, salte a Intro_NICNM1N5 (Never in care: Because you couldn't find an HIV clinic that met your needs series).
Intro_NICNM1N5		“Usted ha mencionado que no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró a uno que pudiera satisfacer sus necesidades. ¿Esto se debe a que..”.
NICNM1N5	K.3.1.	...no encontró ninguna clínica o médico especializado en el tratamiento para el VIH?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_NICNM1N5		NIC: no doc - couldn't find clinic or dr
Skip_NICNM1N5		Si NICNM1N5 (Never in care: Because you couldn't find any HIV clinic or doctor) = 1 (Sí), salte a Skip2_NICNMTN5. De lo contrario, pase a NICNM2N5 (reason couldn't find a clinic to meet needs series).
NICNM2N5	K.3.2.	...la clínica o el médico quedan muy lejos?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
label_NICNM2N5		NIC: no doc - too far away
NICNM3N5	K.3.3.	...no ha encontrado una clínica o médico que hablara su idioma?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
label_NICNM3N5		NIC: no doc - language barrier
NICBM4N5	K.3.4.	...no ha podido conseguir una cita?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8



label_NICBM4N5		NIC: no doc - couldn't get appointment
NICNMTN5	K.3.5.	<p>¿Hay otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o médico que cubriera sus necesidades?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_NICNMTN5 Hard_edit_NICNMTN5		<p>NIC: no doc - other reason</p> <p>If NICNM1N5 (couldn't find any HIV clinic or doctor) or NICNM2N5 (the clinic or doctor is too far away) or NICNM3N5 (you haven't found a clinic that spoke your language) or NICBM4N5 (you haven't been able to get an appointment) or NICNMTN5 (NIC: no doc - other reason) are all 0 (no), then LEA: "Usted ha señalado que no recibió atención médica ambulatoria para el VIH, porque no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró uno que cubriera sus necesidades, pero no ha indicado una razón". Return to question Intro_NICNM1N5. De lo contrario, pase a Skip1_NICNMTN5.</p>
Skip1_NICNMTN5		Si NICNMTN5 (NIC: no doc - other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NICNM5OS (NIC: no doc - other specify). De lo contrario, salte a Skip2_NICNMTN5.
NICNM5OS	K.3.6.	Indique la otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o un médico que cubriera sus necesidades.
Label_NICMN5OS Skip2_NICNMTN5		<p>NIC: no doc - other specify</p> <p>Si el entrevistado ha indicado solo 1 razón por la cual no ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH (NICBN1N5 = 1 (sí), NICBP2N5 = 1 (sí), NICBP3N5 = 1 (sí), NICBP4N5 = 1 (sí), NICBF1N5 = 1 (sí), NICBS2N5 = 1 (sí) O NICBOTN5) = 1 (sí), entonces salte a SEENMDN5 (have you ever seen a doctor in any setting for medical care).</p>
QDS_programming_NICBMRN5		<p>Show a list of the reasons outpatient care was not received that were endorsed by the respondent. These are the options selected in NICBN5 series (reasons for not receiving outpatient HIV medical care),</p> <p>NICBN1N5</p> <p>NICBP2N5</p> <p>NICBP3N5</p> <p>NICBP4N5</p> <p>NICBF1N5</p> <p>NICBS2N5</p> <p>the NICNNN5 series (reasons for not seeing a provider),</p> <p>NICNN1N5</p> <p>NICNN2N5</p> <p>NICNN3N5</p> <p>NICBDN5 series (Other things going on in your life),</p> <p>NICBD1N5</p> <p>NICBD2N5</p>

NICBD3N5

NICBD4N5

or the NICNMN5 series (Reason couldn't find a clinic to meet needs), i.e.

NICNM1N5

NICNM2N5

NICNM3N5

NICBM4N5

Where the selection was 1 (Sí). Also include data from these other specify variables if they are populated:

NICBN5OS

NICNN5OS

NICDN5OS

NICNM5OS

Three selections are intentionally excluded: NICBP1N5 (NIC: didn't need care), NICBC1N5 (NIC: other things going on), and NICBS1N5 (NIC: couldn't find clinic or doctor) as a main reason because we want people to select a sub-reason when possible know the sub-reason.

NICBMRN5

K.4.0.

De todas las razones que acaba de mencionar, ¿cuál es la más importante? [LEA LAS RESPUESTAS YA SELECCIONADAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

tiene una cita programada que todavía no ha realizado? 1

...ha tenido miedo o se niega a aceptar que es VIH positivo? 2

...no ha querido que nadie se enterara de que tiene el VIH? 3

...los proveedores de salud no le agradaron o no le inspiraron confianza? 4

...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico? 5

...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico? 6

Debido a [INSERTE LA RESPUESTA DE NICBN5OS (other specify reason)]? 7

...su médico u otro proveedor de atención médica le dijeron que no era necesario? 8

...usted no se ha sentido enfermo? 9

...no ha creído que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud? 10

...porque [INSERTE LA RESPUESTA DE NICNN5OS (other specify—reason you thought you didn't need to go to a doctor or other healthcare provider)]? 11

...ha estado bebiendo alcohol o consumiendo drogas? 12

...ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental? 13

...ha estado físicamente enfermo u hospitalizado?	14
...ha estado en prisión o en la cárcel?	15
...porque [INSERTE LA RESPUESTA DE NICDN5OS (Other specify—reason for something else going on in your life)]?	16
...no encontró ninguna clínica o médico especializado en el tratamiento para el VIH?	17
...porque la clínica o el médico están muy lejos?	18
...no ha encontrado una clínica o médico que hablara su idioma?	19
...no ha podido conseguir una cita?	20
...porque [INSERTE RESPUESTA DE NICMN5OS (other specify—reason you have not found a clinic or doctor that met your needs)]?	21
Se negó a contestar	77
No sabe	88

Label\_NICBMRN5  
QDS\_programming  
\_note\_SEENMDN5

Most important barrier-never in care  
If POS1S\_9 (date from first positive HIV test) is  
77/7777 (refused to answer) or 88/8888 (don't  
know), then SEENMDN5 should read as follows:  
“Since testing positive for HIV, have you seen a  
doctor, nurse, or other healthcare provider in any  
setting for any kind of medical care?”

SEENMDN5	K.5.0.	Desde que tuvo el resultado positivo al VIH en [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)], ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional de la salud en algún centro por algún tipo de atención médica?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8

Label\_SEENMDN5  
Calculation\_EN\_NI  
CN5

Label\_EN\_NICN5  
Calculation\_TL\_NIC  
N5

Label\_TL\_NICN5

Any medical care after HIV diagnosis  
EN\_NICN5 = Current time  
End of Never in Care section  
Calculate elapsed time between ST\_NICN5 and EN\_NICN5 = TL\_NICN5  
Total time for Never in Care

## Atención para el VIH (V)

Calculation_STHVCAN5	STHVCAN5 = Current time
Label_STHVCAN5	Start time of HIV care

## Conexión con la atención (VL)

Skip_Intro1_PREFN5		Si POS1S_9 (date first tested positive for HIV) es 77/7777 (Se negó a contestar) u 88/8888 (no sabe) o un mes desconocido, entonces pase a Intro1_PREFN5. De lo contrario, salte a Intro2_PREFN5.
Intro1_PREFN5		“En las siguientes preguntas, le preguntaré acerca de los 30 días después de que tuvo los resultados positivos al VIH”.
Intro2_PREFN5		“En las siguientes preguntas, le preguntaré acerca de los 30 días después de que tuvo los resultados positivos al VIH, o sea, desde [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)] hasta [INSERTE ONE MONTH AFTER POS1S_9]”.
PREFN5	VL.1.0.	<p>Dentro de los 30 días después de tener sus primeros resultados positivos al VIH, ¿alguien le preguntó si necesitaba ayuda para encontrar un lugar donde recibir atención médica ambulatoria para el VIH o le hicieron saber adónde podía acudir para recibir atención médica ambulatoria?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_PREFN5		Help finding outpatient HIV care
Intro_AREF4N5		“En las siguientes preguntas, responderá si recibió ayuda de un profesional para comunicarse con un centro médico de atención médica ambulatoria para el VIH. Un profesional puede ser un médico, enfermero, trabajador social o recepcionista”.
AREF4N5	VL.2.0.	<p>Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a determinar si usted calificaba para recibir atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para el VIH ?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_AREF4N5		Help figure out free/low-cost HIV care?
Skip_AREF4N5		Si AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) = 1 (Sí), entonces salte a Calculation_KNWCON5. Si AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) = 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a KNOWFRN5 (Do you know: free/low cost HIV care?). De lo contrario, pase a AREF4NN5 (Help figure out free/low-cost HIV care?).

AREF4NN5	VL.2.1.	¿Quería que un profesional lo ayudara a determinar si calificaba para recibir atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para el VIH? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_AREF4NN5		Want help: free/low-cost HIV care?	
KNOWFRN5	VL.2.2.	¿Sabía usted que hay atención médica ambulatoria gratuita o de bajo costo para la atención del VIH para aquellos que califiquen? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_KNOWFRN5		Do you know: free/low cost HIV care?	
Calculation_KNWCON5		A variable should be calculated that combines AREF4N5 (Help figure out free/low-cost HIV care?) and KNOWFRN5 (Do you know: free/low cost HIV care?). Combination variable: KNWCON5 (Calculation free/low cost HIV care). <b>AREF4N5</b> No Sí Se negó a contestar No sabe <b>KNOWFRN5</b> Skipped <b>KNWCON5</b> Value from KNOWFRN5 Sí Value from KNOWFRN5 Value from KNOWFRN5	
Label_KNWCON5		Calculation free/low cost HIV care	
AREF1N5	VL.3.0.	Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a programar una cita de atención médica ambulatoria para el VIH? No Sí Se negó a contestar No sabe	0 1 7 8
Label_AREF1N5		Help make appt for HIV care?	
Skip_AREF1N5		Si AREF1N5 (did a professional help you make an appointment for outpatient HIV medical care) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a AREF2N5 (did a professional help you arrange transportation to an outpatient HIV medical care appointment).	
AREF1NN5	VL.3.1.	¿Quería que un profesional lo ayudara a programar una cita? No Sí Se negó a contestar	0 1 7

		No sabe	8
Label_AREF1NN 5		Want help: make appt for HIV care?	
AREF2N5	VL.4.0.	Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿lo ayudó algún profesional a coordinar el transporte para ir a una cita de atención médica ambulatoria para el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AREF2N5		Help arrange transportation to HIV care?	
Skip_AREF2N5		Si AREF2N5 (did a professional help you arrange transportation to an outpatient HIV medical care appointment) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a AREF3N5 (did a professional go with you to your first outpatient HIV medical care appointment?)	
AREF2NN5	VL.4.1.	¿Quería que un profesional lo ayudara a coordinar el transporte?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AREF2NN 5		Want help: arranging transportation?	
AREF3N5	VL.5.0.	Dentro de los 30 días después de que tuvo sus primeros resultados positivos al VIH, ¿algún profesional lo acompañó a su primer cita de atención médica ambulatoria para el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AREF3N5		Professional go with you to 1 <sup>st</sup> appt?	
Skip_AREF3N5		Si AREF3N5 (did a professional go with you to your first outpatient HIV medical care appointment) = 1 (Sí), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Skip_CARE1N5 (1-date of first outpatient HIV medical care visit).	
AREF3NN5	VL.5.1.	¿Quería que un profesional lo acompañara?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AREF3NN 5		Want professional to go with to 1 <sup>st</sup> appt	
Skip_AREF3NN5		Si EVERCRN5 (ever received outpatient HIV medical care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Calculation_ENHVCAN5	

(End of HIV in care section). De lo contrario, pase a Skip\_CARE1N5 (1-Date of first care visit).

Skip\_CARE1N5 Si POS1S\_9 (date of first positive test) = 77/7777 (Se negó a contestar) u 88/8888 (No sabe) o un mes desconocido, pase a CARE1N5. De lo contrario, salte a CARE\_9 (2-Date of first outpatient HIV care visit).

CARE1N5 VL.6.0. Desde que tuvo los resultados positivos al VIH, ¿en qué mes y año consultó a un médico, enfermero u otro profesional de la salud por **primera** vez para recibir atención médica ambulatoria para el VIH?  
  /      
 M M A A A A  
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_CARE1N5 1-Date of 1<sup>st</sup> outpatient HIV care visit  
 Hard\_edit\_CARE1N5 If CARE1N5 (1-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than DOB\_13 (date of birth), then LEA: "La fecha ingresada es anterior a su fecha de nacimiento. Por favor, confirme la fecha". Return to CARE1N5. De lo contrario, pase a LASCA\_9 (Date most recent outpt. HIV care visit).

CARE\_9 VL.6.1. Desde que usted resultó positivo a la prueba del VIH en [INSERT POS1S\_9 (date of first positive test)], ¿en qué mes y año visitó por **primera vez** a un médico, una enfermera o a otro profesional de la salud en busca de atención médica para el VIH?  
  /      
 M M A A A A  
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_CARE\_9 2-Date of first outpatient HIV care visit  
 Soft\_edit\_CARE\_9 If CARE\_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than POS1S\_9 (date first tested positive for HIV), then LEA: "La fecha introducida es antes que la fecha en que obtuvo resultados positivos del VIH por primera vez. Por favor, confirme la fecha". Allow the program to advance.  
 Hard\_edit\_CARE\_9 If CARE\_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit) is earlier than DOB\_13 (date of birth), then LEA: "La fecha ingresada es antes que su fecha de nacimiento. Por favor, confirme la fecha". Return to CARE\_9.

## Retención (VR)

LASCA\_9 VR.1.0. ¿Cuándo fue su visita **más reciente** a un médico, enfermera o a otro profesional de la salud para recibir atención médica para el VIH? Por favor dígame el mes y el año.  
  /      
 M M A A A A  
 [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_LASCA\_9 Date most recent outpt. HIV care visit

Hard_edit1_LASCA_9		LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit) cannot be earlier than CARE_9 (2-date of first outpatient HIV medical care visit). If LASCA_9 is earlier than CARE_9, then LEA: “Su visita médica más reciente no puede ser antes que su primera visita médica”. Return to LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit).
Hard_edit2_LASCA_9		LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit) cannot be later than IDATE (interview date). If LASCA_9 is later than IDATE (interview date), then LEA: “Su visita médica más reciente no puede ser después que el día de hoy”. Return to LASCA_9 (date of most recent outpatient HIV medical care visit).
QDS_Programming_LASCA_9		Allow a blank response for month.
USOCN5	VR.2.0.	¿Cuál es el nombre del lugar donde fue para recibir la mayor parte de su atención médica ambulatoria para el VIH desde ([LASCA_9]-365) hasta [LASCA_9]?
Label_USOCN5		Name of outpatient HIV medical care fac.
QDS_programming_USOCN5		Interviewer instructions: The name of the usual place of outpatient care is not recorded in QDS, but will be used in later questions. This is the name of the location where the medical record abstraction should be performed.  If LASCA_9 is 77/7777 (no sabe) u 88/8888 (Se negó a contestar) o si mes está en blanco, then LEA: “¿Cuál es el nombre del lugar donde fue para la mayor parte de su atención medica ambulatoria para el VIH [en el año antes de su última visita médica ambulatoria para el VIH]?”
NYMLTFN5	VR.3.0.	En los <b>últimos 2 años</b> , es decir, entre [INSERTE DOS AÑOS ANTES DE LA IDATE (interview date)] y [INSERTE IDATE (interview date)], ¿ha consultado a algún proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH en algún centro además de [INSERTE EL NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA]?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_NYMLTFN5		Seen any other providers past 2yrs
Skip_NYMLTFN5		Si NYMLTFN5 (seen any other outpatient HIV medical care providers past two years) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a MSAPPTN5 (missed any scheduled outpatient HIV medical care appointments). De lo contrario, pase a MLTFA2N5.
MLTFA2N5	VR.3.1.	En los <b>últimos 2 años</b> , ¿en cuántos centros médicos ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH en total? Por favor, incluya [INSERTE EL NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA] en el total.
		_____ [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]
Interviewer_note_MLTFA2N5		<b>Nota para el entrevistador:</b> Las diferentes unidades dentro de un mismo hospital se considerarán centros diferentes si también están diferenciadas en el marco del muestreo.



Label_MLTF A2N5	Number outpatient HIV fac. in past 2yrs
Range_MLT FA2N5	2–99
MLTFA1N5	VR.3.2. En los <b>últimos 12 meses</b> , es decir, entre [INSERTE IDATE-12meses] y [IDATE], ¿en cuántos centros médicos ha recibido atención médica ambulatoria para el VIH en total? Por favor, incluya [INSERTE EL NOMBRE DEL CENTRO USUAL DE ATENCIÓN AMBULATORIA] en el total.
	_____ [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]
Interviewer_ note_MLTFA 1N5	<b>Nota para el entrevistador:</b> Las diferentes unidades dentro de un mismo hospital se considerarán centros diferentes si también están diferenciadas en el marco del muestreo”.
Label_MLTF A1N5	Number outpatient HIV fac. in past yr
Range_MLT FA1N5	1–99
Hard_edit_ MLTFA1N5	MLTFA1N5 (number outpatient HIV fac. in past yr) must be $\leq$ MLTFA2N5 (number outpatient HIV fac. in past 2yrs). If $MLTFA1N5 \geq MLTFA2N5$ , then LEA: “El número de centros ambulatorios de atención médica para el VIH en el último año debe ser menor o igual que el número de centros ambulatorios de atención médica para el VIH en los últimos dos años. Por favor, confirme”. Return to MLTFA1N5 (number outpatient HIV fac. in past yr).
MSAPPTN5	VR.4.0. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha faltado a <u>alguna</u> cita programada en un centro médico ambulatorio para el VIH sin cancelar? Esto no incluye las citas que fueron canceladas por la clínica.
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_MSAP PTN5	Miss any scheduled HIV care appts
NOVSTSN5	VR.5.0. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿cuántas visitas ha tenido con un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH?
	_____ [777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]
Label_NOVS TSN5	Num visits outpatient care provider
Range_NOV STSN5	0–365
SEEOFTN5	VR.6.0. Cree que la cantidad de veces que ha visitado a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH en los <b>últimos 12 meses</b> ha sido... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]

	Más de lo necesario	1
	La cantidad adecuada	2
	Menos de lo necesario	3
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SEEO FTN5	Num. times you saw outpatient HIV care	
Skip_SEEOF TN5	Si SEEOFTN5 (number of times you saw an outpatient HIV medical care provider) = 1 (Más de lo necesario), 2 (La cantidad adecuada), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a INTRO_REEN5 (has a provider tried to help you get more frequent outpatient HIV medical care). De lo contrario, pase a Intro_NOCBN5 series (reasons not in care).	
Intro_NOCB N5	“Leeré un listado de razones que pueden interferir con la atención médica ambulatoria para el VIH. Por favor, indique si cada uno de ellas se aplica o no a su caso. ¿Fue una de las razones por las cuales no vio a un proveedor con más frecuencia que ...”	
NOCBN1N5	VR.6.1. ...porque su médico u otro proveedor de atención médica no lo solicitaron?	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_NOCB N1N5	OOC: doctor or provider didn't ask	
NOCBN2N5	VR.6.2. ...no se sentía enfermo?	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_NOCB N2N5	OOC: didn't feel sick	
NOCBN3N5	VR.6.3. ...no creyó que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud?	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_NOCB N3N5	OOC: HIV meds	
NOCBP1N5	VR.6.4. ...tenía miedo o se negaba a aceptar que era VIH positivo?	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label_NOCB P1N5	OOC: afraid or in denial		
NOCBP2N5	VR.6.5.	...no quería que nadie se enterara de que tiene el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB P2N5	OOC: didn't want anyone to know		
NOCBP3N5	VR.6.6.	... no confiaba o no le gustaban los proveedores de atención médica?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB P3N5	OOC: didn't like/trust providers		
NOCBF1N5	VR.6.7.	...ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB F1N5	OOC: problems with money or health		
NOCBC1N5	VR.6.8.	...ha tenido otros quehaceres de la vida que se lo han dificultado?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB C1N5	OOC: other things going on in life		
NOCBS1N5	VR.6.9.	...no pudo encontrar una clínica o médico para el VIH o no pudo encontrar a uno que pudiera satisfacer sus necesidades?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB S1N5	OOC: couldn't find clinic or dr		
NOCBS2N5	VR.6.10.	...ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a una clínica o al médico?	
		No	0

		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB S2N5		OOC: transportation issues	
NOCBOTN5	VR.6.1 1.	...alguna otra razón?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB OTN5		OOC: other reason	
Skip_NOCB OTN5		Si NOCBOTN5 es 1 (Sí), entonces pase a NOCBN5OS (OOC: other specify). De lo contrario, salte a Skip_NOCBDN5 (Skip OOC: other reason).	
NOCBN5OS	VR.6.1 2.	Por favor, indique la otra razón por la cual no vio a un proveedor con más frecuencia.	
Label_NOCB N5OS		OOC: other specify	
Skip_NOCBN 5OS		Si NOCBC1N5 (because you had other things going on in your life that made it difficult) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe) pase a Skip_NOCNM1N5. De lo contrario, pase a Intro_NOCBD1N5.	
Intro_NOCB D1N5		"Ha dicho que tenía otros quehaceres que le dificultaron ver a un proveedor de atención médica ambulatorio para el VIH con más frecuencia. ¿Le resultaba difícil..".	
NOCBD1N5	VR.7.0.	...porque estaba bebiendo alcohol o consumiendo drogas?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB D1N5		OOC: other things - drinking or drugs	
NOCBD2N5	VR.7.1.	...por tener problemas de depresión u otros problemas de salud mental?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB D2N5		OOC: other things - depression or MH	
NOCBD3N5	VR.7.2.	... porque estaba enfermo físicamente u hospitalizado?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB D3N5		OOC: other things - sick or hospitalized	
NOCBD4N5	VR.7.3.	... porque estaba en prisión o en la cárcel?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCB D4N5		OOC: other things - prison or jail	
NOCDOTN5	VR.7.4.	¿Le ha resultado difícil obtener atención médica ambulatoria para el VIH más frecuente debido a alguna otra cosa que le está pasando en la vida?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCD OTN5		OOC: other things - something else	
Skip_NOCD OTN5		Si NOCDOTN5 (OOC: other things - something else) es 1 (Sí), pase a NOCDN5OS (OOC: other things - other specify). De lo contrario, salte a Hard_edit_NOCDOTN5.	
NOCDN5OS	VR.7.5.	Por favor, indique qué más ha sucedido en su vida que le ha dificultado recibir atención médica ambulatoria para el VIH.	
Label_NOCD N5OS		OOC: other things - other specify	
Hard_edit_ NOCDOTN5		Participant must endorse one sub-reason. If NOCDOTN5 (Something else going on in your life that made it difficult to get care) is 0 (no) and the reasons for not getting outpatient HIV medical care: NOCBD1N5 (you were drinking or using drugs), NOCBD2N5 (depression or mental health problems), NOCBD3N5 (you were physically sick or hospitalized), and NOCBD4N5 (you were in prison) are 0 (no), then LEA: "Ha señalado que tenía otras cosas en su vida que le dificultaban recibir más atención médica ambulatoria para el VIH, pero no ha informado la razón". Por favor, confirme". Return to NOCBD1N5 (OOC: other things - drinking or drugs).	
Skip_NOCN M1N5		Si NOCBS1N5 (because you couldn't find an HIV clinic or doctor or you couldn't find one that met your needs) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a las instrucciones antes de NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a NOCNM1N5 (because you couldn't find any HIV clinic or doctor).	
NOCNM1N5	VR.8.0.	Usted ha mencionado que no encontró una clínica o un médico especializado en el VIH o que no encontró a uno que pudiera satisfacer sus necesidades. ¿Esto se debe a que no pudo encontrar <u>ninguna</u> clínica o médico que tratara el VIH?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCN M1N5		OOC: no doc - couldn't find any	
Skip2_NOCN M1N5		Si NOCNM1N5 (because you couldn't find any HIV clinic or doctor) = 1 (Sí), entonces salte a Skip_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a Intro_NOCNMN5 (reason couldn't find a doctor or clinic).	
Intro_NOCN MN5		“¿Fue porque..”.	
NOCNM2N5	VR.8.1.	...la clínica quedaba muy lejos?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCN M2N5		OOC: no doc - clinic too far away	
NOCNM3N5	VR.8.2.	...no pudo encontrar una clínica donde se hablara su idioma?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCN M3N5		OOC: no doc - language barrier	
NOCNM4N5	VR.8.3.	...no pudo conseguir una cita?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCN M4N5		OOC: no doc - couldn't get appointment	
NOCNMTN5	VR.8.4.	¿Hay otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o médico que cubriera sus necesidades?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NOCN MTN5		OOC: no doc - other reason	
Skip_NOCN MTN5		Si NOCNMTN5 (OOC: no doc - other reason) es 1 (Sí), entonces pase a NOCMN5OS (OOC: no doc - other specify). De lo contrario, salte a Skip_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care).	

**NOCMN5OS** VR.8.5. Indique la otra razón por la cual no ha encontrado una clínica o un médico.

Label_NOC MN5OS Hard_edit_ NOCNMTN5	OOC: no doc - other specify  Participant must endorse a sub-reason. If NOCNMTN5 (other reason you couldn't find a clinic) is 0 (no) and the reasons you couldn't find a clinic that met your needs: NOCNM1N5 (you couldn't find any HIV clinic or doctor), NOCNM2N5 (the clinic was too far away), NOCNM3N5 (you couldn't find a clinic that spoke your language), and NOCNM4N5 (you couldn't get an appointment) are all 0 (no), then LEA: "Usted ha señalado que no encontró una clínica o médico que tratara el VIH o que no encontró uno que cubriera sus necesidades, pero no ha indicado una razón". Por favor, confirme". Return to question NOCNM2N5 (other reason you couldn't find a clinic).
Skip_NOCB MRN5	Si el entrevistado ha seleccionado "sí" para 1 solo motivo en la serie NOCBN5 (Reasons not in care: NOCBN1N5, NOCBN2N5, NOCBN3N5, NOCBP1N5, NOCBP2N5, NOCBP3N5, NOCBF1N5, NOCBS2N5, NOCBOTN5), entonces salte a Intro_REEN5 (provider tried more freq. HIV care). Si el entrevistado ha seleccionado más de 1 razón, salte a QDS_programming_NOCBMRN5 (most important barrier-not in care). De lo contrario, pase a NOCBMRN5 (most important barrier-not in care).
QDS_progra mming_NO CBMRN5	Show a list of the options selected in NOCBN5 (reasons not in care, i.e. NOCBN1N5, NOCBN2N5, NOCBN3N5, NOCBP1N5, NOCBP2N5, NOCBP3N5, NOCBF1N5, NOCBS2N5, NOCBOTN5), NOCBDN5 (reasons you had other things going on that made it difficult to get outpatient HIV medical care, i.e., NOCBD1N5, NOCBD2N5, NOCBD3N5, NOCBD4N5, NOCDOTN5, NOCDN5OS), or NOCNMN5 (reasons you couldn't find any clinic or a clinic that met your needs, i.e. NOCNM1N5, NOCNM2N5, NOCNM3N5, NOCNM4N5, NOCNMTN5) where the selection = 1 (Sí)

**NOCBMRN5** VR.9.0. De todas las razones que acaba de mencionar, ¿cuál es la más importante? [LEA LAS OPCIONES SELECCIONADAS PREVIAMENTE. SELECCIONE SOLO UNA.]

Porque su médico u otro proveedor de atención médica no le pidieron que fuera con más frecuencia.	1
Porque usted no se sentía enfermo.	2
Porque no creyó que los medicamentos contra el VIH mejorarían su salud.	3
Porque tenía miedo o se negaba a aceptar que era VIH positivo.	4
Porque no quería que nadie se enterara de que tiene el VIH.	5
Porque los proveedores de atención médica no le agradaban o no le inspiraban confianza.	6
...Porque ha tenido problemas de dinero o con el seguro médico.	7
Porque ha tenido problemas para conseguir transporte para ir a la clínica.	8
Porque [respuesta de NOCBN5OS (other specify reason )]	9
Porque estaba bebiendo alcohol o consumiendo drogas.	10
Porque ha tenido problemas de depresión u otros problemas de salud mental.	11

	Porque había sufrido una enfermedad física o estaba hospitalizado.	12
	Porque estaba en la cárcel o en prisión.	13
	Porque [respuesta de NOCDN5OS (other thing going on that made it difficult to get outpatient HIV medical care more often)].	14
	Porque no encontró ninguna clínica o médico especializado en el tratamiento para el VIH.	15
	Porque la clínica quedaba muy lejos.	16
	Porque no encontró una clínica que hablara su idioma.	17
	Porque no pudo conseguir una cita.	18
	Porque [respuesta de NOCMN5OS (other reason you couldn't find a clinic)].	19
	Se negó a contestar	77
	No sabe	88
Label_NOCB MRN5	Most important barrier-not in care	
Intro_REEN5	“En la siguiente pregunta, le preguntaré sobre si recibió ayuda de un profesional para comunicarse con un centro médico de atención médica ambulatoria para el VIH. Un profesional puede ser un médico, enfermero, trabajador social o recepcionista”.	
REEN5	VR.10.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha intentado un profesional ayudarlo a recibir atención médica ambulatoria para el VIH con más frecuencia de la que recibe ahora?
	0.	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_REEN 5	Provider tried more freq. HIV care	
Skip_YRGAP N5	Si la fecha indicada en CARE1N5 (2-date of first visit to a provider for HIV care) o en CARE_9 (2-date of first visit to a provider for HIV care) es ≤12 meses antes de la IDATE, salte a Skip_GESATN5. Si la fecha indicada en LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care ≥12 meses antes de IDATE, entonces salte a Skip_GESATN5.	
	Si CARE_9 is DK/REF, entonces no debe aplicarse la primera condición (CARE1N5 o CARE_9 es ≤12 meses antes de la fecha proporcionada en LASCA_9). Si LASCA_9 es DK/REF, entonces no debe aplicarse ninguna de las condiciones. Si no se aplica ninguna de las condiciones, el entrevistador debe pasar a la siguiente pregunta (preguntas sobre la brecha en la atención).	
YRGAPN5	VR.10.	Desde su primera consulta a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH el [INSERTE FECHA DESDE CARE_N5], ¿ <b>alguna vez</b> transcurrió más de un año sin que visitara a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH?
	1.	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8



Label_YRGA PN5	Ever had a year gap in care
Skip_ENDGP N5	Si YRGAPN5 (ever had a year gap in care) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Skip_GESATN5, satisfaction with outpatient HIV care). De lo contrario, vaya a ENDGPN5 (date returned to a provider for HIV care).
ENDGPN5	<p>VR.10. 2. Después de la última vez que transcurrió más de un año sin recibir atención, ¿cuándo comenzó a visitar nuevamente a un proveedor de atención médica ambulatoria para el VIH? Indique el mes y el año.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M A A A A</p> <p>Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe</p>
Label_ENDG PN5	Date returned to HIV care after 1yr gap
Soft_edit_1 ENDGPN5	If ENDGPN5 (date returned to a provider for HIV care) is earlier than CARE_9 (2-date first visit to a provider for HIV care), then LEA: “La fecha introducida es anterior a la fecha en que recibió atención para el VIH por primera vez. Por favor, confirme la fecha”. Allow the program to advance.
Soft_edit_2 ENDGPN5	If ENDGPN5 is later than LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care), then LEA, “La fecha introducida es después de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH. Por favor confirme la fecha”. Allow the program to advance.
Hard_edit_3 ENDGPN5	If ENDGPN5 (date returned to HIV care after 1yr gap) is within 12 months of date given in CARE_9 (2-date of first visit to a provider for HIV care), then LEA: “La fecha introducida se encuentra dentro de los 12 meses desde la primera fecha de atención. Regrese a la pregunta anterior para confirmar la fecha”. Return to ENDGPN5 (date returned to HIV care after 1yr gap).
QDS_progra mming_END GPN5	Allow a blank response for month.

### Calidad de la atención para el VIH (VQ)

Skip_GESATN5	Si LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care) es más de 12 meses antes que la IDATE (date of interview), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENHVCAN5, End of HIV in care section). De lo contrario, pase a GESATN5 (General satisfaction with outpatient HIV medical care).								
GESATN5	<p>VQ.1.0. En general, ¿qué tan satisfecho se siente con la atención médica ambulatoria para el VIH que ha recibido en los <b>últimos 12 meses</b>? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]</p> <table border="0"> <tr> <td>Muy satisfecho</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Algo satisfecho</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Algo insatisfecho</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Muy insatisfecho</td> <td>4</td> </tr> </table>	Muy satisfecho	1	Algo satisfecho	2	Algo insatisfecho	3	Muy insatisfecho	4
Muy satisfecho	1								
Algo satisfecho	2								
Algo insatisfecho	3								
Muy insatisfecho	4								

Skip_1GESATN5	Si LASCA_9 (date of most recent visit to a provider for HIV care) es 7 (se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces mostrar 5 (No ha recibido atención médica en los últimos 12 meses). A las personas que no han recibido atención durante exactamente 12 meses, se les debe preguntar 5 (No ha recibido atención médica en los últimos 12 meses). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENHVCAN5, End of HIV in care section).
	No ha recibido atención médica en los <b>últimos 12 meses</b> 5
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_GESATN5	Satisfaction with outpatient HIV care
Calculation_ENHVCAN5	ENHVCAN5 = Current time
Label_ENHVCAN5	End of HIV in care section
Calculation_TLHVCAN5	Calculate elapsed time between STHVCAN5 and ENHVCAN5 = TLHVCAN5
Label_TLHVCAN5	Total time for HIV Care
Skip1_EVERCRN5	If EVERCRN5 (ever received outpatient HIV medical care) = 0 (no), 7 (refused to answer), or 8 (don't know), then skip to Calculation_STGNMDN5 (start time of general medical care). Else, go to Calculation_STADHRN5 (Start HIV treatment and adherence).

## Tratamiento para el VIH y cumplimiento del mismo (T)

Calculation_STADHRN5	STADHRN5 = Current time.
Label_STADHRN5	Start HIV treatment and adherence
Intro_EART_N5	“Ahora le preguntaré acerca de los medicamentos que tome contra el VIH. Estos medicamentos se llaman medicamentos contra el VIH, y también se los conoce como antirretrovirales, ART o HAART. Las siguientes preguntas se refieren a los medicamentos contra el VIH que ha tomado <b>después de que tuvo resultados positivos a la prueba del VIH</b> ”.
EART_N5	T.1.0. ¿ <b>Alguna vez</b> ha tomado algún medicamento contra el VIH? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_EART_N5	Ever taken ART
Skip_EART_N5	Si EART_N5 (ever taken ART) es 1 (Sí), entonces salte a FART_N5 (date first took ART). Si EART_N5 (ever taken ART) es 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), entonces salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months). De lo contrario, pase a Intro_NART1_N5 (Never ART: No one talked about it).
Intro_NART1_N5	“Leeré una lista de razones por las cuales algunas personas no han tomado medicamentos contra el VIH después de tener resultados positivos al VIH. Para cada razón, responda ‘sí’ o ‘no’ según corresponda”. [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]”
NART1_N5	T.1.1. Ningún proveedor de atención médica le ha hablado jamás acerca de tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NART1_N5	Never ART: No one talked about it
NART2_N5	T.1.2. Su médico le dijo que no debía comenzar a tomar medicamentos contra el VIH. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NART2_N5	Never ART: Dr said not to start
NART3_N5	T.1.3. Tiene problemas para pagar los medicamentos contra el VIH o, para obtener seguro o cobertura para los medicamentos. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8

Label_NART3_N5		Never ART: Prob. with money/insurance
NART4_N5	T.1.4.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque no cree necesitarlos. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NART4_N5		Never ART: Don't think you need them
NART5_N5	T.1.5.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque cree que lo harán sentir enfermo o le provocarán daños. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NART5_N5		Never ART: Think would feel sick or harm
NART6_N5	T.1.6.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH por algún otro motivo. No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NART6_N5		Never ART: Other reason
Skip_NART6_N5		Salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months).
Soft_edit_NART_s eries		If NART1_N5 through NART6_N5 are all "no," then LEA: "El entrevistado indicó anteriormente que no tomó medicamentos contra el VIH después de tener resultados positivos al VIH. Por favor, confirme que el entrevistado no tiene razones para no tomar medicamentos contra el VIH". Allow the program to advance.
FART_N5	T.2.0.	¿Cuándo fue la primera vez que tomó medicamentos contra el VIH? Indique el mes y el año. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_FART_N5		Date first took ART
QDS_programmin g_FART_N5		Allow a blank response for month. If month is blank for FART_N5 (date first took ART), use the year values for the validation.
Hard_edit1_FART _N5		FART_N5 (date first took ART) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive). If FART_N5 (date first took ART) was before POS1S_9 (date of first positive test), then LEA: "La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha de diagnóstico del VIH. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance. FART_N5 (date first took ART) cannot be later than IDATE (interview date). If FART_N5 (date first took ART) > IDATE (interview date), then LEA: "La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser

Hard_edit2_FART_N5	después que la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”.Do not allow the program to advance. FART_N5 (date first took ART) cannot be earlier than CARE_9 (2-date first went to a provider for HIV care).
Soft_edit_FART_N5	FART_N5 (date first took ART) cannot be later than IDATE (interview date). If FART_N5 (date first took ART) > IDATE (interview date), then LEA: “La fecha en la que tomó por primera vez medicamentos contra el VIH no puede ser después que la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”.Do not allow the program to advance. If FART_N5 (date first took ART) < CARE_9 (2-date first went to a provider for HIV care), then LEA: “La primera vez que tomó medicamentos contra el VIH no puede ser antes que la fecha en que consultó por primera vez a un proveedor de atención médica para el VIH. Por favor, confirme la fecha”. Allow the program to advance.

CART_N5	T.3.0.	¿ <b>Actualmente</b> toma algún medicamento contra el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART_N5		Currently taking ART	
Skip_CART_N5		Si CART_N5 (currently taking ART) es 1 (Sí), entonces salte a intro_ADH1_N5 (days missed taking ART). Si CART_N5 (currently taking ART) es 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte a ATMD12_9 (took ART in past 12 months). De lo contrario, pase a Intro_CART1_N5 (stopped ART: No one talked about it).	
Intro_CART1_N5		“Leeré una lista de razones por las cuales algunas personas no toman medicamentos contra el VIH. Para cada razón, responda ‘sí’ o ‘no’ según corresponda”.	
CART1_N5	T.3.1.	Ningún proveedor de atención médica le ha hablado acerca de volver a tomar medicamentos contra el VIH.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART1_N5		Stopped ART: No one talked about it	
CART2_N5	T.3.2.	Su médico le dijo que no debía tomar medicamentos contra el VIH.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART2_N5		Stopped ART: Dr said not to start	
CART3_N5	T.3.3.	Tiene problemas para pagar los medicamentos contra el VIH o, para obtener seguro o cobertura para los medicamentos.	
		No	0

		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART3_N5		Stop ART: Prob. with money or insurance	
CART4_N5	T.3.4.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque no cree necesitarlos.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART4_N5		Stopped ART: Don't think you need them	
CART5_N5	T.3.5.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH, porque cree que lo harán sentir enfermo o le provocarán daños.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART5_N5		Stop ART: Think would feel sick or harm	
CART6_N5	T.3.6.	Decidió no tomar medicamentos contra el VIH por alguna otra razón.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CART6_N5		Stopped ART: Other reason	
Skip_CART6_N5		Salte a ATMD12_9 (took ART in past 12 months).	
Soft_edit_CART_series		If CART1_N5 through CART6_N5 are all "no," then LEA: "El entrevistado dijo anteriormente que no está tomando medicamentos contra el VIH actualmente. Por favor, confirme que el entrevistado no tiene razones para no tomar medicamentos contra el VIH". Allow the program to advance.	
Intro_ADH1_N5		"Ahora le preguntaré acerca de los medicamentos contra el VIH que está tomando actualmente. Sabemos que puede ser difícil para las personas tomar todos los medicamentos tal como de lo indicaron. Le preguntaré acerca de los <b>últimos 30 días</b> . Esto es desde [INSERTE IDATE (interview date) - 30 DÍAS] hasta ahora [INSERTE IDATE]. Si ha estado tomando medicamentos contra el VIH por menos de 30 días, piense en el tiempo desde que comenzó a tomarlos [MUESTRE CALENDARIO AL ENTREVISTADO]".	
ADH1_N5	T.4.0.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿cuántos días no tomó, al menos una dosis de alguno de sus medicamentos contra el VIH?	
		[77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]	
Label_ADH1_N5		Days missed taking ART	
Range_ADH1_N5		0–30	

ADH2_N5	T.4.1.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿qué tan bien cumplió con la toma de medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Muy mal	1
		Mal	2
		Regular	3
		Bien	4
		Muy bien	5
		Excelente	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ADH2_N5		How good a job taking ART	
ADH3_N5	T.4.2.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿con qué frecuencia ha tomado sus medicamentos contra el VIH según lo indicado? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Casi nunca	2
		A veces	3
		Generalmente	4
		Casi siempre	5
		Siempre	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ADH3_N5		How often took ART	
TRBL_EFT	T.5.0.	Para la siguiente pregunta usaremos la Tarjeta de respuesta C. En los <b>últimos 30 días</b> , ¿qué tanto lo <u>afectaron</u> los efectos secundarios de los medicamentos antirretrovirales? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
		Nunca	1
		Rara vez	2
		Más o menos la mitad de las veces	3
		La mayoría de las veces	4
		Siempre	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TRBL_EFT		How often side effects	
OFT_N5	T.6.0.	¿Con qué frecuencia debe tomar sus medicamentos contra el VIH? Si toma más de una píldora al mismo tiempo, considere esto como una sola vez. [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE UNA SOLA.]	
		Tres veces al día o más	1
		Dos veces al día	2
		Una vez al día	3
		Menos de una vez al día, por ejemplo, cada dos días o una vez a la semana	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_OFT_N5		How often take ART	

Intro_MIS1_N5		“La <b>última</b> vez que no tomó los medicamentos contra el VIH, ¿cuáles de las siguientes fueron las razones por las cuales no los tomó?”	
MIS1_N5	T.7.0.	Tuvo problemas para obtener una receta para los medicamentos contra el VIH, para volver a surtirlos, para pagarlos o con el seguro para cubrirlos.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS1_N5		Miss ART: Prob. prescription/ins/money	
MIS2_N5	T.7.1.	Se encontraba en el hospital o demasiado enfermo para tomar sus medicamentos contra el VIH.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS2_N5		Missed ART: Hospitalized or sick	
MIS3_N5	T.7.2.	Se fue a dormir temprano o se quedó dormido.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS3_N5		Missed ART: Asleep or overslept	
MIS4_N5	T.7.3.	Hubo un cambio en su rutina cotidiana o estuvo fuera de la ciudad.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS4_N5		Miss ART: Change routine or out of town	
MIS5_N5	T.7.4.	Sus medicamentos contra el VIH le provocaron efectos secundarios.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS5_N5		Missed ART: Side effects	
MIS6_N5	T.7.5.	Se sintió deprimido o abrumado.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS6_N5		Missed ART: Depressed or overwhelmed	
MIS7_N5	T.7.6.	Estuvo bebiendo alcohol o consumiendo drogas.	



		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS7_N5		Missed ART: Drinking or using drugs	
MIS8_N5	T.7.7.	Se olvidó de tomar los medicamentos contra el VIH.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS8_N5		Missed ART: Forgot	
MIS9_N5	T.7.8.	No tenía ganas de tomar los medicamentos contra el VIH.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MIS9_N5		Missed ART: Didn't feel like taking	
Skip_MIS9_N5		Salte a DASK_N5 (doctor asked if missed).	
ATMD12_9	T.8.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha tomado medicamentos antirretrovirales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ATMD12_9		Took ART in past 12 months	
Skip_ATMD12_9		Si ATMD12_9 (took ART in past 12 months) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months). De lo contrario, pase a DASK_N5 (Dr asked if missed ART doses).	
DASK_N5	T.9.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si omitió alguna dosis de sus medicamentos contra el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DASK_N5		Dr asked if missed ART doses	
PROB_N5	T.9.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿su médico u otro profesional clínico le han preguntado si ha tenido problemas para tomar sus medicamentos contra el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PROB_N5		Dr asked if problems taking ART doses	
Skip_PROB_N5		Salte a Intro_PRMD1_N5 (problems with meds: Skipped doses to save money).	

P12_N5	T.10.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha tomado algún medicamento recetado?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_P12_N5		Took prescriptions meds past 12 months	
Skip_P12_N5		Si P12_N5 (took prescriptions meds in past 12 months) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Calculation_ENADHRN5, End of HIV adherence section). De lo contrario, pase a Intro_PRMD1_N5.	
Intro_PRMD1_N5		“Las siguientes preguntas tienen que ver con los medicamentos recetados que ha tomado en los <b>últimos 12 meses</b> . Incluya los medicamentos contra el VIH y los medicamentos recetados para otras afecciones. Para los <b>últimos 12 meses</b> , ¿es alguna de las siguientes afirmaciones verdadera para usted?”	
PRMD1_N5	T.11.0.	Se ha saltado dosis de medicamentos para ahorrar dinero.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD1_N5		Prob. with meds: skipped to save money	
PRMD2_N5	T.11.1.	Ha tomado menos medicamentos para ahorrar dinero.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD2_N5		Prob. with meds: took less to save money	
PRMD3_N5	T.11.2.	Se ha demorado en volver a surtir la receta para ahorrar dinero.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD3_N5		Prob. with meds: delayed filling	
PRMD4_N5	T.11.3.	Le ha pedido a su médico un medicamento de menor costo para ahorrar dinero.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD4_N5		Prob. with meds: lower cost med	
PRMD5_N5	T.11.4.	Ha comprado medicamentos con receta en otro país para ahorrar dinero.	
		No	0

		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD5_N5		Prob. w/meds: bought from oth. country	
PRMD6_N5	T.11.5.	Ha utilizado terapias alternativas para ahorrar dinero.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PRMD6_N5		Prob. with meds: alternative therapies	
Skip_PRMD6_N5		Salte al siguiente tema (Calculation_ENADHRN5, End of HIV treatment and adherence).	
Calculation_ENADHRN5		ENADHRN5 = Current time	
Label_ENADHRN5		End of HIV treatment and adherence	
Calculation_TLADHRN5		Calculate elapsed time between STADHRN5 and ENADHRN5 = TLADHRN5	
Label_TLADHRN5		Total time for HIV tx and adherence	

## Atención médica general (J)

Calculation_STGNMDN5	STGNMDN5 = Current time.
Label_STGNMDN5	Start time of General Medical Care

## Urgencias y hospitalizaciones (JH)

Intro\_HOSPERN5 “Ahora le preguntaré acerca de visitas a la sala de emergencias u hospitalizaciones y la atención médica general”.

HOSPERN5 JH.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha ido a la sala de emergencias de un hospital por su propia salud? Esto incluye las visitas a la sala de emergencias que hayan resultado en admisiones al hospital.

\_\_\_\_\_  
[777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]

Label_HOSPERN5	Number of times gone to hospital ER
Range_HOSPERN5	0–776

HOSPONN5 JH.2.0. En los **últimos 12 meses**, ¿ha **pasado la noche** como paciente en un hospital? No incluya si se ha quedado en una sala de emergencias durante la noche.

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label_HOSPONN5	Ever in a hospital overnight
Skip_HOSPONN5	Si HOSPONN5 (ever in a hospital overnight) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a CLTREC_9 (participated in HIV clinical trial in p12m). De lo contrario, pase a NUMONN5 (number of times stayed in hospital overnight).

NUMONN5 JH.2.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces se ha quedado en un hospital durante una noche o más de una noche?

\_\_\_\_\_  
[777 = Se negó a contestar, 888= No sabe]

Label_NUMONN5	Num times stayed in hospital overnight
Range_NUMONN5	1– 365

## Otra atención médica (JO)

CLTREC\_9 JO.1.0. En los **últimos 12 meses**, ¿ha participado en un estudio clínico sobre el VIH?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label_CLTREC_9	Participated in HIV clinical trial in p12m
----------------	--

Calculation_ENGNMDN5	ENGNMDN5 = Current time
----------------------	-------------------------

---

Label_ENGNMDN5	End of General medical care
Calculation_TLGNMDN5	Calculate elapsed time between STGNMDN5 and ENGNMDN5 = TLGNMDN5
Label_TLGNMDN5	Total time for General medical care

## Conocimientos sobre salud (HL)

Calculation_STHLLN5	STHLLN5= Current time.
Label_STHLLN5	Start time of health literacy
Intro_5_HLMF_12	“Para la siguiente pregunta usaremos la <b>Tarjeta de respuesta H</b> ”.
HLMF_12	HL.1.0. ¿Qué tan cómodo se siente llenando usted mismo los formularios médicos? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].
	Extremadamente 1
	Bastante 2
	Algo 3
	Un poco 4
	Para nada 5
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_HLMF_12	Health lit: filling out medical forms
Calculation_ENHLLN5	ENHLLN5 = Current time
Label_ENHLLN5	End of health literacy
Calculation_TLHLLN5	Calculate elapsed time between STHLLN5 and ENHLLN5 = TLHLLN5
Label_TLHLLN5	Total time for health literacy

## Depresión y ansiedad (M)

Calculation\_STMNHLN5      STMNHLN5 = Current time  
 Label\_STMNHLN5            Start time mental health

Intro\_5\_ANX\_DEPA            “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre su estado de ánimo. Al contestar, por favor piense con qué frecuencia ha ocurrido lo siguiente en las **últimas 2 semanas**. Usaremos la **Tarjeta de respuesta D** para estas preguntas. También usaremos el calendario para referirnos a las 2 semanas pasadas”.

### PHQ-4 preguntas de evaluación (MD)

Intro\_1ANX\_DEPA            “Durante las **últimas 2 semanas**, ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?”

**ANX\_DEPA**            MD.1.0. Poco interés o placer en las cosas que hace [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]

Nunca	1
Varios días	2
Más de la mitad de los días	3
Casi todos los días	4
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_ANX\_DEPA            PHQ little interest

**ANX\_DEPB**            MD.2.0. Tristeza, depresión o desesperanza [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]

Nunca	1
Varios días	2
Más de la mitad de los días	3
Casi todos los días	4
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_ANX\_DEPB            PHQ feeling down

**ANXNR\_N5**            MD.3.0. ¿Se siente nervioso, ansioso o inquieto? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]

Nunca	1
Varios días	2
Más de la mitad de los días	3
Casi todos los días	4
Se negó a contestar	7
No sabe	8

label\_ANXNR\_N5            GAD anxious

ANXSW_N5	MD.4.0.	¿No puede detener ni controlar las preocupaciones? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]
		Nunca 1
		Varios días 2
		Más de la mitad de los días 3
		Casi todos los días 4
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_ANXSW_N5		GAD not stop worrying
Skip_ANXSW_N5		Si (ANX_DEPA [PHQ little interest] = 3 or 4) o (ANX_DEPB [PHQ feeling tired] = 3 or 4), pase a Intro_N5_ANX_DEPC (PHQ sleep trouble); De lo contrario, salte a Skip_ANXWR_N5.

### PH-Q depresión (MA)

Intro_N5_ANX_DEPC		"En las <b>últimas 2 semanas</b> , ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?"
ANX_DEPC	MA.1.0.	Dificultad para dormir o mantener el sueño, o dormir en exceso [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]
		Nunca 1
		Varios días 2
		Más de la mitad de los días 3
		Casi todos los días 4
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_ANX_DEPC		PHQ sleep trouble
ANX_DEPD	MA.2.0.	Sensación de cansancio o de tener poca energía. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]
		Nunca 1
		Varios días 2
		Más de la mitad de los días 3
		Casi todos los días 4
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_ANX_DEPD		PHQ feeling tired
ANX_DEPE	MA.3.0.	Poco apetito o comer en exceso [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]
		Nunca 1
		Varios días 2
		Más de la mitad de los días 3
		Casi todos los días 4
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_ANX_DEPE		PHQ poor appetite



ANX_DEPF	MA.4.0.	Sentirse mal acerca de usted mismo o sentir que era un fracaso o que había defraudado a su familia o a sí mismo [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANX_DEPF		PHQ feeling bad about self	
ANX_DEPG	MA.5.0.	Dificultad para concentrarse en actividades, como leer el periódico o ver la televisión [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANX_DEPG		PHQ trouble concentrating	
ANX_DEPH	MA.6.0.	Caminar o hablar en forma tan lenta que la gente pudo haberlo notado; o lo contrario: estar tan inquieto o agitado que se la pasaba yendo de un lado para otro más de lo normal [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANX_DEPH		PHQ moving slowly or being fidgety	
<b>GAD-7 ansiedad (MG)</b>			
Skip_ANXWR_N5		Si ANXNR_N5 (GAD anxious) = 3 o 4 o ANXSW_N5 (GAD not stop worrying) = 3 o 4, pase a Intro_ANXWR_N5 (GAD worrying too much); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENMNHLN5, End of mental health).	
Intro_ANXWR_N5		"En las <b>últimas 2 semanas</b> , ¿con qué frecuencia se ha visto afectado por alguno de los siguientes problemas?"	
ANXWR_N5	MG.1.0.	¿Se preocupa mucho por diferentes temas? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3

		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANXWR_N5		GAD worrying too much	
ANXRX_N5	MG.2.0.	Tener dificultad para relajarse. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANXRX_N5		GAD trouble relaxing	
ANXRS_N5	MG.3.0.	Estar tan inquieto que resulta difícil quedarse quieto. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANXRS_N5		GAD restless	
ANXIR_N5	MG.4.0.	Enfadarse o irritarse fácilmente. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANXIR_N5		GAD irritable	
ANXAF_N5	MG.5.0.	Sentir temor de que algo horrible podría pasar. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS D. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Nunca	1
		Varios días	2
		Más de la mitad de los días	3
		Casi todos los días	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_ANXAF_N5		GAD feeling afraid	
Calculation_ENMNHLN5		ENMNHLN5 = Current time	
Label_ENMNHLN5		End of mental health	

---

Calculation_TLMNHLN5	Calculate elapsed time between STMNHLN5 and ENMNHLN5 = TLMNHLN5
Label_TLMNHLN5	Total time for mental health

## Conducta sexual (S)

Calculation_ST_SEXN5	ST_SEXN5 = Current time
Label_ST_SEXN5	Start time of sexual behavior

### Cantidad total de parejas sexuales (ST)

Intro\_SX\_TFPN4 “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales y que no necesita contestar cualquier pregunta que no desee. Le voy a hacer preguntas sobre la cantidad de personas con las que ha tenido relaciones sexuales durante los **últimos 12 meses**. Cuando digo “relaciones sexuales”, me refiero a relaciones sexuales vaginales o anales. Relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Al pensar en sus respuestas, por favor incluya a todas las personas con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales durante los **últimos 12 meses**, pero no incluya personas con quien solo has tenido relaciones sexuales orales con. La cantidad de personas puede variar entre 0 a más de cien”.

Calculation_SX_GEN	<p>If GENDER=Male and BIRTGEN=Male, then SX_GEN=1 (Male).          If GENDER=Female and BIRTGEN=Female, then SX_GEN=2 (Female).          If (GENDER=Male and BIRTGEN=Female) or (GENDER=Female and BIRTGEN=Male) or (GENDER=Transgender and [BIRTGEN=1 (Male), 2 (Female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe)]), then SX_GEN=3 (Transgender).          If BIRTGEN=intersex, then SX_GEN=4 (Indeterminate).          If [(GENDER=7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe))] and [BIRTGEN = 1 (Male), 2 (Female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe)], then SX_GEN=4 (Indeterminate).          If BIRTGEN=7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe), and GENDER is 1 (male), 2 (female), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe), then SX_GEN=4 (Indeterminate).</p>
Label_SX_GEN	Sex gender

		BIRTGEN				
		Male	Female	Intersex	Refused to answer	Don't know
Gender	Male	SX_GEN = 1 male	SX_GEN = 3 transgender	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate
	Female	SX_GEN = 3 transgender	SX_GEN = 2 female	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate
	Transgender	SX_GEN = 3 transgender	SX_GEN = 3 transgender	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 3 transgender	SX_GEN = 3 transgender
	Refused	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate

	Don't know	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate	SX_GEN = 4 Indeterminate
--	------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

Skip_SX_TFPN4		Si SX_GEN=2 (Female), salte a SX_TMPN4 (number of male partners). De lo contrario, pase a SX_TFPN4 (number of female partners).
SX_TFPN4	ST.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales?  _____ [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_SX_TFPN4		Number of female partners
Range_SX_TFPN4		0–999
SX_TMPN4	ST.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales?  _____ [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_SX_TMPN4		Number of male partners
Range_SX_TMPN4		0–999
SX_TTPN4	ST.3.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántas personas transgénero ha tenido relaciones sexuales?  _____ [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_SX_TTPN4		Number of transgender partners
Range_SX_TTPN4		0–999
Calculation_SX_TOTN4		Create a calculated variable where the sum of SX_TFPN4 + SX_TMPN4 + SX_TTPN4 = SX_TOTN4 (total number of sex partners). If the response to SX_TFPN4 (number of female partners), SX_TMPN4 (number of male partners), or SX_TTPN4 (number of transgender partners) is 7 (Se negó a contestar) or 8 (no sabe), then calculate the response as "0". EXAMPLE: if SX_TFPN4 = 8 (no sabe) AND SX_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX_TTPN4 = 7 (Se negó a contestar), THEN SX_TOTN4 = 0. If any of the values are Skipped (.S), then do not include the value in the calculation. EXAMPLE: if SX_TFPN4 = 2 AND SX_TMPN4 = 8 (no sabe), AND SX_TTPN4 = Skipped, then SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 2.
Label_SX_TOTN4		Total number of vaginal and anal sex partners
Calculation_SXFMONN4		Female only partners: create a calculated variable SXFMONN4 (female only partners) if SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TFPN4 (number of female partners) ≥ 1, then SXFMONN4 (female only partners) = 1; else SXFMONN4 = 0.
Label_SXFMONN4		Female only partners

Calculation_SXMLONN4	Male only partners: create a calculated variable SXMLONN4 (male only partners) if SX_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) or .S (skipped) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TMPN4 (number of male partners) $\geq$ 1, then SXMLONN4 (male only partners) = 1; else SXMLONN4 = 0.
Label_SXMLONN4	Male only partners
Calculation_SXTGONN4	Transgender only partners: create a calculated variable SXTGONN4 (transgender only partners) if SX_TFPN4 (number of female partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) $\geq$ 1, then SXTGONN4 (transgender only partners) = 1; else SXTGONN4 = 0.
Label_SXTGONN4	Transgender only partners
Skip_SX_TWPN4	Si SX_GEN=2 (Female), pase a Intro_SX_TWPN4 (number of female-female partners). Si SX_GEN no es 2 (Female) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 0, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). De lo contrario, si SX_GEN no es 2 (Female) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq$ 1, salte a skip_SX_EXCN4 (exchange sex).
Intro_SX_TWPN4	“Ahora le voy a hacer preguntas acerca de las relaciones sexuales con mujeres”.
SX_TWPN4	ST.4.0. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales?  [7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_SX_TWPN4	Number of female-female partners
Range_SX_TWPN4	0–999
Calculation_SXFFONN4	Female-female only partners: create a calculated variable SXFFONN4 (female-female only partners) if SX_TMPN4 (number of male partners) = 0, 8 (no sabe), or 7 (Se negó a contestar) AND SX_TTPN4 (number of transgender partners) = 0, 8 (no sabe), 7 (Se negó a contestar) AND SX_TWPN4 (number of female-female partners) $\geq$ 1, THEN SXFFONN4 (female-female only partners) = 1; ELSE SXFFONN4 = 0.
Label_SXFFONN4	Female-female only partners
Skip_SX_EXCN4	<u>Mujeres que solo tenían relaciones sexuales con mujeres</u> : Si SX_GEN=2 Y SX_TMPN4 (number of male partners) = “0”, “no sabe” o “se negó a contestar” Y SX_TTPN4 (number of transgender partners) = “0”, “no sabe” o “se negó a contestar”, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1).  <u>No tiene parejas con quienes tenga relaciones sexuales vaginales o anales</u> : Si SX_TFPN4 (number of female partners), SX_TMPN4 (number of male partners) y SX_TTPN4 (number of transgender partners) son todas alguna

combinación de “0”, “no sabe” o “se negó a contestar”, salte a la sección de seroselección (Intro\_SEROSRT1).

De lo contrario, pase a SX\_EXCN4 (exchange sex).

### Intercambio por sexo (SE)

SX_EXCN4	SE.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo relaciones sexuales a cambio de cosas como alimentos, vivienda, transporte, dinero o drogas?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_SX_EXCN4		Exchange sex

### Nombres de las parejas (SN)

Skip_5_1SX_NM 1N4	Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 1, pase a Intro_5_1SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_TOTN4 ≥ 2, entonces salte a Intro_5_2SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_GEN = 2 (female) y SX_TMPN4 (number of male sex partners) = 1, entonces vaya a Intro_5_3SX_NM1N4. If SX_GEN = 2 (female) y SX_TMPN4 (number of male sex partners) > 1, entonces vaya a Intro_5_4SX_NM1N4.
Intro_5_1SX_N M1N4	“Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre la persona con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente durante los <b>últimos 12 meses</b> , como por ejemplo la edad y raza de esa persona. Por favor responda lo mejor que pueda, pero está bien si me dice que no sabe o no está seguro. Como voy a hacer preguntas acerca de esta persona, necesito referirme a él o ella de alguna manera. Usted se puede referir a él o ella de la manera que quiera, por sus iniciales, su apodo o donde se conocieron. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarla”.
Skip_5_2SX_NM 1N4	Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1).
Intro_5_2SX_N M1N4	“Ahora, le voy a hacer algunas preguntas acerca de las [SI SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales) es 2, 3 o 4, INSERTE LA RESPUESTA DE SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥5 INSERTE “5”] personas con las que ha tenido relaciones sexuales recientemente en los <b>últimos 12 meses</b> , como edad y raza. Por favor responda lo mejor que pueda, pero está bien si me dice que no sabe o no está seguro. Como le haré preguntas acerca de cada persona, necesito referirme a ellas de alguna manera para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted se puede referir a ellas de la manera que quiera, por sus iniciales, su apodo o donde se

conocieron. Sin embargo, no proporcione apellidos ni ningún otro dato que permita identificarlas”.

Skip_5_3SX_NM1N4	Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1).
Intro_5_3SX_NM1N4	<p>“Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre la persona de sexo <u>masculino</u> con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente en los <b>últimos 12 meses</b>, como por ejemplo la edad y raza de esa persona. Por favor responda lo mejor que pueda, pero está bien si me dice que no sabe o no está seguro. Como le haré preguntas acerca de esta persona, necesito alguna manera de referirme a él para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted puede referirse a esta persona de la manera en que prefiera: iniciales, sobrenombre o lugar donde la conoció. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlo”.</p>
Skip_5_4SX_NM1N4	Salte a SX_NM1N4 (name of partner 1).
Intro_5_4SX_NM1N4	<p>“Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las [SI SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales) es 2, 3 o 4, INSERTE LA RESPUESTA DE SX_TOTN4 (cantidad total de parejas sexuales). SI SX_TOTN4 (total number of sex partners) <math>\geq 5</math> INSERTE “5”] personas de sexo <u>masculino</u> con quien usted tuvo relaciones sexuales recientemente en los <b>últimos 12 meses</b>, como por ejemplo la edad y raza de esas personas. Por favor responda lo mejor que pueda, pero está bien si me dice que no sabe o no está seguro. Dado que le haré preguntas acerca de cada persona, necesito alguna manera de referirme a ellas para que cuando le haga las preguntas de seguimiento, ambos sepamos que estamos hablando de la misma persona. Usted puede referirse a ellos de la manera en que prefiera: iniciales, sobrenombres o lugares donde los conoció. Sin embargo, no proporcione su apellido ni ningún otro dato que permita identificarlos”.</p>
SX_NM1N4	<p>SN.1.0. ¿Cómo debemos llamar a la persona con la que usted tuvo relaciones sexuales más recientemente durante los <b>últimos 12 meses</b>?</p> <hr/> <p>[7 = Se negó a contestar]</p>
Label_SX_NM1N4	Name of partner 1
Skip_SX_NM1N4	Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 1 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), is 7 (Se negó a contestar), LEA el mensaje “Entrevistador: recuérdale al entrevistado que puede dar iniciales, apodos y otro nombre para identificar a la pareja”. Regrese a SX_NM1N4 (name of partner 1). Si SX_NM1N4 (name of partner 1), sigue siendo 7 (Se negó a contestar), entonces salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex).
Range_SX_NM1N4	Character limit = 50.



QDS_programming_SX_NM1N4		Open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option.
SX_NM2N4	SN.1.1.	¿Cómo debemos llamar a la segunda persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los <b>últimos 12 meses</b> ?
		[7 = Se negó a contestar]
Label_SX_NM2N4		Name of partner 2
Skip_SX_NM2N4		Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 2 Y SX_NM1N4 (name of partner 1) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) son “se negó a contestar”, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 3, pase a SX_NM3N4 (name of partner 3). De lo contrario, pase a SXTOVRN4 (verification of total sex partners).  <b>EJEMPLO:</b> SX_NM1N4 (name of partner 1) es “se negó a contestar” Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” pase a SX_NM3N4 (name of partner 3).
Range_SX_NM2N4		Character limit = 50
Hard_edit_SX_NM2N4		If SX_NM1N4 (name of partner 1) and SX_NM2N4 (name of partner 2) are identical, then LEA, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM2N4 (name of partner 2).
QDS_programming_SX_NM2N4		Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option.
SX_NM3N4	SN.1.2.	¿Cómo debemos llamar a la tercera persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los <b>últimos 12 meses</b> ?
		[7 = Se negó a contestar]
Skip_SX_NM3N4		Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) =3 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2) Y SX_NM3N4 (name of partner 3) son 7 (se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 4, pase a SX_NM4N4 (name of partner 4). De lo contrario, salte a SXTOVRN4 (verification of total sex partners).  <b>EJEMPLO:</b> SX_NM1N4 (name of partner 1) es 7 (Se negó a contestar) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” Y SX_NM3N4 (name of partner 3) es “Jane,” pase a SX_NM4N4 (name of partner 4).
Label_SX_NM3N4		Name of partner 3
Range_SX_NM3N4		Character limit = 50.
Hard_edit_SX_NM3N4		If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), or SX_NM3N4 (name of partner 3) are identical, then LEA, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The

QDS_programming_SX_NM3N4		program should return to SX_NM3N4 (name of partner 3). Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option.
SX_NM4N4	SN.1.3.	¿Cómo debemos llamar a la cuarta persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los <b>últimos 12 meses</b> ?
		[7=Se negó a contestar]
Skip_SX_NM4N4		Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 4 Y SX_NM1N4 (name of partner 1) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) Y SX_NM3N4 (name of partner 3) Y SX_NM4N4 (name of partner 4) son 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥5, pase a SX_NM5N4 (name of partner 5). De lo contrario, salte a SXTOVRN4 (verification of total sex partners).  <b>EJEMPLO:</b> SX_NM1N4 (name of partner 1) es 7 (Se negó a contestar) Y SX_NM2N4 (name of partner 2) es “John” Y SX_NM3N4 (name of partner 3) is “Jane” Y SX_NM4N4 (name of partner 4) es “JB,” pase a SX_NM5N4 (name of partner 5).
Label_SX_NM4N4		Name of partner 4
Range_SX_NM4N4		Character limit = 50.
QDS_programming_SX_NM4N4		Use open-ended response. Do not allow for an 8 (no sabe) response option.
Hard_edit_SX_NM4N4		If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), or SX_NM4N4 (name of partner 4) are identical, then LEA, “Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?” The program should return to SX_NM4N4 (name of partner 4).
SX_NM5N4	SN.1.4.	¿Cómo debemos llamar a la quinta persona con la que usted tuvo relaciones sexuales durante los <b>últimos 12 meses</b> ?
		[7=Se negó a contestar]
Skip_SX_NM5N4		Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) = 5 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), SX_NM5N4 (name of partner 5) son todos 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex). De lo contrario, pase a SXTOVRN4 (verification of total sex partners).
Label_SX_NM5N4		Name of partner 5
Range_SX_NM5N4		Character limit = 50.
QDS_programming_SX_NM5N4		Use open-ended response. Do not allow an 8 (no sabe) response option.

Hard_edit_SX_NM5N4	If either SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), or SX_NM5N4 (name of partner 5) are identical, then LEA, "Usted me dio el mismo nombre para otra pareja. Por favor, ¿me puede dar otro nombre?" The program should return to SX_NM5N4 (name of partner 5).
Skip_SX_NM1N4 - SX_NM2N4- SX_NM3N4- SX_NM4N4- SX_NM5N4	Si SX_TOTN4 (total number of sex partners) > 5 Y SX_NM1N4 (name of partner 1), SX_NM2N4 (name of partner 2), SX_NM3N4 (name of partner 3), SX_NM4N4 (name of partner 4), Y SX_NM5N4 (name of partner 5) son todos 8 (no sabe) o 7 (Se negó a contestar), salte a la sección de información agregada (Intro_SXAGC1N4).
SXTOVRN4	<p>SN.1.5. Entonces, ¿la cantidad total de personas con las que usted tuvo relaciones sexuales vaginales o anales durante los <b>últimos 12 meses</b> fue [INSERTE SX_TOTN4]?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_SXTOVRN4	Verification of total sex partners
Skip_SXTOVRN4	Si SXTOVRN4 = 0 (no) u 8 (no sabe), regrese a Skip_SX_TFPN4 (number of female partners). Si SXTOVRN4 = 1 (sí), pase a las instrucciones para el entrevistador al comienzo de la sección de información demográfica de la pareja. Si SXTOVRN4 = 7 (Se negó a contestar), salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex).

## Información demográfica de las parejas (SP)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Instructions for partner demographics partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.					
		QDS_programming_partner-by-partner-series-table1: When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1).	QDS_programming_partner-by-partner-series-table2: When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2).	QDS_programming_partner-by-partner-series-table3: When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3).	QDS_programming_partner-by-partner-series-table4: When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4).	QDS_programming_partner-by-partner-series-table5: When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5).
		Skip_SXPGN1N4: Sáltese las preguntas del sexo de la pareja si el	Skip_SXPGN2N4: Si SX_TOTN4 = 2 Y el entrevistado proporcionó el	Skip_SXPGN3N4: Si SX_TOTN4 = 3 Y el entrevistado proporcionó el	Skip_SXPGN4N4: Si SX_TOTN4 = 4 Y el entrevistado proporcionó el	Skip_SXPGN5N4: Si SX_TOTN4 = 5 Y el entrevistado proporcionó el

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte a SXPGN1N4 (partner's gender-partner 1) y vaya a Intro_SXPAG1N4 (partner age-partner 1). De lo contrario, vaya a SXPGN1N4 (partner gender-partner 1).	nombre de la pareja 2 (SX_NM2N4 no es igual a 7 [se negó a contestar]), entonces salte a skip_SXPGN2N4 (partner's gender-partner 2). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 2 (SX_NM2N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Omita las preguntas relativas al sexo de la pareja si el entrevistado ha tenido relaciones sexuales con	nombre de la pareja 3 (SX_NM3N4 no es igual a 7 [se negó a contestar]), entonces salte a skip_SXPGN3N4 (partner's gender-partner 3). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 3 (SX_NM3N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con	nombre de la pareja 4 (SX_NM4N4 no es igual a 7), salte a skip_SXPGN3N4 (partner's gender-partner 4). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 4 (SX_NM4N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un	nombre de la pareja 5 (SX_NM5N4 no es igual a 7), salte a skip_SXPGN5N4 (partner's gender-partner 5). Si el entrevistado se negó a proporcionar el nombre de la pareja 5 (SX_NM5N4 = 7), entonces salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Salte las preguntas del sexo de la pareja si el entrevistado solo tuvo relaciones sexuales con personas de un sexo: Si SXTGONN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
			<p>personas de un sexo solamente: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPGN2N4 (partner's gender-partner 2) y vaya a SXPAG2N4 (partner age-partner 2). De lo contrario, vaya a SXPAG2N4 (partner gender-partner 2).</p>	<p>personas de un sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPAG3N4 (partner's gender-partner 3) y vaya a SXPAG3N4 (partner age-partner 3). De lo contrario, vaya a SXPAG3N4 (partner gender-partner 3).</p>	<p>sexo: Si SXTGONN4 (transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPAG4N4 (partner's gender-partner 4) y vaya a SXPAG4N4 (partner age-partner 4). De lo contrario, vaya a SXPAG4N4 (partner gender-partner 4).</p>	<p>(transgender only partners) = 1, O SXFMONN4 (female only partners) = 1 O SXMLONN4 (male only partners) = 1, entonces salte SXPAG5N4 (partner's gender-partner 5) y vaya a SXPAG5N4 (partner age-partner 5). De lo contrario, vaya a SXPAG5N4 (partner gender-partner 5).</p>
		SXPAG1N4	SXPAG2N4	SXPAG3N4	SXPAG4N4	SXPAG5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
SP.1.0.	¿Es [INSERTE NOMBRE DE LA PAREJA] hombre, mujer o transgénero? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].					
	Hombre	1	1	1	1	1
	Mujer	2	2	2	2	2
	Transgénero	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Label_SXPGN1N4	Label_SXPGN2N4	Label_SXPGN3N4	Label_SXPGN4N4	Label_SXPGN5N4
		Partner gender-partner 1	Partner gender-partner 2	Partner gender-partner 3	Partner gender-partner 4	Partner gender-partner 5
		Soft_edit_SXPGN1N4	Soft_edit_SXPGN2N4	Soft_edit_SXPGN3N4	Soft_edit_SXPGN4N4	Soft_edit_SXPGN5N4
		If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN1N4 is female, LEA, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas preguntas,	If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN2N4 is female, LEA, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o	If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN3N4 is female, LEA, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o	If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN4N4 is female, LEA, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o	If SX_GEN = 2 (female) and SXPGN5N4 is female, LEA, “Solo incluya parejas con quienes usted haya tenido relaciones sexuales vaginales o anales. Al responder estas

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to Intro_SXPAG1N4 (partner age-partner 1).	anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG2N4.	anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG3N4.	anales. Al responder estas preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG4N4.	preguntas, recuerde que relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quiere decir el pene en el ano. Instrucciones para el entrevistador: Regrese a la pregunta anterior si fuera necesario". Allow survey to move forward. Else, go to SXPAG5N4.
		Skip_SXPAG1N4	Skip_SXPAG2N4	Skip_SXPAG3N4	Skip_SXPAG4N4	Skip_SXPAG5N4
		Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase a	Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase	Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase	Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8,	Si la respuesta es 1, 2, 3, 7 u 8, pase



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		SXPAG1N4 (partner age-partner 1).	a SXPAG2N4 (partner age-partner 2).	a SXPAG3N4 (partner age-partner 3).	pase a SXPAG4N4 (partner age-partner 4).	a SXPAG5N4 (partner age-partner 5).
		Intro_SXPAG1N4				
		“Para la siguiente pregunta usaremos la <b>Tarjeta de respuesta E</b> ”.				
SP.2.0.	¿Cuál de los siguientes grupos de edad describe mejor a [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	SXPAG1N4	SXPAG2N4	SXPAG3N4	SXPAG4N4	SXPAG5N4
	≤24 años de edad	1	1	1	1	1
	25-29 años de edad	2	2	2	2	2
	30-34 años de edad	3	3	3	3	3
	35-39 años de edad	4	4	4	4	4
	40-44 años de edad	5	5	5	5	5
	45-49 años de edad	6	6	6	6	6
	≥50 años de edad	7	7	7	7	7
	Se negó a contestar	77	77	77	77	77
	No sabe	88	88	88	88	88
		Label_SXPAG1N4	Label_SXPAG2N4	Label_SXPAG3N4	Label_SXPAG4N4	Label_SXPAG5N4
		Partner age-partner 1	partner age-partner 2	partner age-partner 3	partner age-partner 4	partner age-partner 5

Preguntas		Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Skip_SXPAG1N4	Skip_SXPAG2N4	Skip_SXPAG3N4	Skip_SXPAG4N4	Skip_SXPAG5N4
		Para todas las respuestas, pase a Intro_SXPEN1N4 (partner ethnicity-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a SXPEN2N4 (partner ethnicity-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a SXPEN3N4 (partner ethnicity-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a SXPEN4N4 (partner ethnicity-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a SXPEN5N4 (partner ethnicity-partner 5).
Intro_SXPEN1N4		“Las dos preguntas siguientes son acerca de la raza y el grupo étnico de la pareja. Las hacemos para saber más sobre la salud de todos los grupos”.				
SP.3.0.	¿Es [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] de origen hispano, latino o español? Si no está seguro, dígame lo que más le parezca.	SXPEN1N4	SXPEN2N4	SXPEN3N4	SXPEN4N4	SXPEN5N4
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Label_SXPEN1N4	Label_SXPEN2N4	Label_SXPEN3N4	Label_SXPEN4N4	Label_SXPEN5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		partner ethnicity-partner 1	partner ethnicity-partner 2	partner ethnicity-partner 3	partner ethnicity-partner 4	partner ethnicity-partner 5
		Skip_SXPEN1N4	Skip_SXPEN2N4	Skip_SXPEN3N4	Skip_SXPEN4N4	Skip_SXPEN5N4
		Para todas las respuestas, pase a SXPR1N4 (race-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a SXPR2N4 (race-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a SXPR3N4 (race-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a SXPR4N4 (race-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a SXPR5N4 (race-partner 5).
SP.4.0.	¿Cuál de los siguientes grupos raciales describe mejor a [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? Por favor marque todas las respuestas que correspondan. Si no está seguro, dígame lo que más le parezca. [LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN].	SXPR1N4	SXPR2N4	SXPR3N4	SXPR4N4	SXPR5N4
	Indoamericano o nativo de Alaska	1 SXPR1N4A	1 SXPR2N4A	1 SXPR3N4A	1 SXPR4N4A	1 SXPR5N4A
	Asiático	2 SXPR1N4B	2 SXPR2N4B	2 SXPR3N4B	2 SXPR4N4B	2 SXPR5N4B
	Negro o afroamericano	3 SXPR1N4C	3 SXPR2N4C	3 SXPR3N4C	3 SXPR4N4C	3 SXPR5N4C
	Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico	4 SXPR1N4D	4 SXPR2N4D	4 SXPR3N4D	4 SXPR4N4D	4 SXPR5N4D

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Blanco	5 SXPR1N4E	5 SXPR2N4E	5 SXPR3N4E	5 SXPR4N4E	5 SXPR5N4E
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Skip_SXPR1N4	Skip_SXPR2N4	Skip_SXPR3N4	Skip_SXPR4N4	Skip_SXPR5N4
		Para todas las respuestas, pase a SXPCM1N4 (commitment-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a SXPCM2N4 (commitment-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a SXPCM3N4 (commitment-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a SXPCM4N4 (commitment-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a SXPCM5N4 (commitment-partner 5).
		Label_SXPR1N4	Label_SXPR2N4	Label_SXPR3N4	Label_SXPR4N4	Label_SXPR5N4
		Race-partner 1	Race-partner 2	Race-partner 3	Race-partner 4	Race-partner 5
SP.5.0.	¿Cómo describiría usted el grado de seriedad de su relación con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]? Usted... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	SXPCM1N4	SXPCM2N4	SXPCM3N4	SXPCM4N4	SXPCM5N4
	No es seria en lo absoluto	1	1	1	1	1
	Es algo seria	2	2	2	2	2
	Es muy seria	3	3	3	3	3
	Es muy seria solo con esta persona	4	4	4	4	4
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Label_SXPCM1N4	Label_SXPCM2N4	Label_SXPCM3N4	Label_SXPCM4N4	Label_SXPCM5N4
		Commitment-partner 1	Commitment-partner 2	Commitment-partner 3	Commitment-partner 4	Commitment-partner 5
		Skip_SXPCM1N4	Skip_SXPCM2N4	Skip_SXPCM3N4	Skip_SXPCM4N4	Skip_SXPCM5N4
		Para todas las respuestas, pase a Skip_SX_VS1N4 (vaginal sex-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a Skip_SX_VS2N4 (vaginal sex-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a Skip_SX_VS3N4 (vaginal sex-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a Skip_SX_VS4N4 (vaginal sex-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a Skip_SX_VS5N4 (vaginal sex-partner 5).

## Relaciones sexuales Vaginales (SV)

Preguntas	Parejas sexuales					
	Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]	
Instructions for vaginal sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.						
		QDS_programming_partnerdemo1	QDS_programming_partnerdemo2	QDS_programming_partnerdemo3	QDS_programming_partnerdemo4	QDS_programming_partnerdemo5
		When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1).	When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2).	When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3).	When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4).	When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5).
Skip_SX_VS1N4-SX_VS2N4-SX_VS3N4-SX_VS4N4-SX_VS5N4  <u>Entrevistado transgénero/de sexo desconocido:</u> Si el entrevistado es transgénero (SX_GEN=3) o se desconoce el sexo (SX_GEN=4), salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el entrevistado transgénero y de sexo desconocido y sus parejas, pareja por pareja (SX_TG1N4 [transgender partner 1], SX_TG2N4 [transgender partner 2], SX_TG3N4 [transgender partner 3], SX_TG4N4 [transgender partner 4], or SX_TG5N4 [transgender partner 5]). <u>Pareja transgénero/de sexo desconocido:</u> Si la pareja o parejas del entrevistado son transgénero [Si SXTGONN4 = 1 (transgender only partner) O (SXPGN1N4 (partner gender-partner 1), SXPGN2N4 (partner gender-partner 2), SXPGN3N4 (partner gender-partner 3), SXPGN4N4 (partner gender-partner 4), SXPGN5N4 (partner gender-partner 5) = 3, no						

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>sabe o se negó a contestar], entonces salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el entrevistado transgénero y de sexo desconocido y sus parejas, pareja por pareja (SX_TG1N4 [transgender partner 1], SX_TG2N4 [transgender partner 2], SX_TG3N4 [transgender partner 3], SX_TG4N4 [transgender partner 4], o SX_TG5N4 [transgender partner 5]).</p> <p><u>Entrevistado hombre con parejas masculinas:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y dice que solo tiene parejas masculinas (SXMLONN4 = 1), salte a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre relaciones sexuales anales con parejas, pareja por pareja (SXANL1N4 [anal sex-partner 1], SXANL2N4 [anal sex-partner 2], SXANL3N4 [anal sex-partner 3], SXANL4N4 [anal sex-partner 4] o SXANL5N4 [anal sex-partner 5]).</p> <p><u>Entrevistada mujer con pareja femenina:</u> Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) y SX_TOTN4 = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si <math>2 \leq SX\_TOTN4 \leq 5</math>, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXPGN2N4 (partner gender-partner 2), SXPGN3N4 (partner gender-partner 3), SXPGN4N4 (partner gender-partner 4), o SXPGN5N4 (partner gender-partner 5). Si <math>SX\_TOTN4 \geq 6</math>, salte a Intro_SEROSRT1 (Partner +, more likely unprotected sex).</p> <p><u>De lo contrario,</u> pase a la tabla de series de preguntas y respuestas sobre relaciones sexuales vaginales con parejas, pareja por pareja (SX_VS1N4 [vaginal sex-partner 1], SX_VS2N4 [vaginal sex-partner 2], SX_VS3N4 [vaginal sex-partner 3], SX_VS4N4 [vaginal sex-partner 4], o SX_VS5N4 [vaginal sex-partner 5]).</p>					
SV.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <b>vaginales</b> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SX_VS1N4	SX_VS2N4	SX_VS3N4	SX_VS4N4	SX_VS5N4
	No	0	0	0	0	0
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
	Sí	1	1	1	1	1
		Pase a SV10_1N4	Pase a SV10_2N4	Pase a SV10_3N4	Pase a SV10_4N4	Pase a SV10_5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		(vaginal10-partner 1)	(vaginal10-partner 2)	(vaginal10-partner 3)	(vaginal10-partner 4)	(vaginal10-partner 5)
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
		Label_SX_VS1N4	Label_SX_VS2N4	Label_SX_VS3N4	Label_SX_VS4N4	Label_SX_VS5N4
		Vaginal sex-partner 1	Vaginal sex-partner 2	Vaginal sex-partner 3	Vaginal sex-partner 4	Vaginal sex-partner 5
SV.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <b>vaginales</b> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	SV10_1N4	SV10_2N4	SV10_3N4	SV10_4N4	SV10_5N4
	No	0	0	0	0	0
		Pase a SXVEN1N4 (times vaginal sex-partner 1).	Pase a SXVEN2N4 (times vaginal sex-partner 2).	Pase a SXVEN3N4 (times vaginal sex-partner 3).	Pase a SXVEN4N4 (times vaginal sex-partner 4).	Pase a SXVEN5N4 (times vaginal sex-partner 5).
	Sí	1	1	1	1	1
		Salte a SXANV1N4	Salte a	Salte a	Salte a	Salte a



Preguntas		Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		(average number vaginal-partner 1).	SXANV2N4 (average number vaginal-partner 2).	SXANV3N4 (average number vaginal-partner 3).	SXANV4N4 (average number vaginal-partner 4).	SXANV5N4 (average number vaginal-partner 5).
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
		Label_SV10_1N4	Label_SV10_2N4	Label_SV10_3N4	Label_SV10_4N4	Label_SV10_5N4
		Vaginal 10-partner 1	Vaginal 10-partner 2	Vaginal 10-partner 3	Vaginal 10-partner 4	Vaginal 10-partner 5
SV.1.2.	En los <b>últimos 12 meses</b> , por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SXVEN1N4	SXVEN2N4	SXVEN3N4	SXVEN4N4	SXVEN5N4
		___	___	___	___	___
		Salte a Intro_SXVC1AN4 (condom vaginal-partner 1a)	Salte a instrucciones antes de SXVC2AN4 (condom vaginal-partner 2a).	Salte a instrucciones antes de SXVC3AN4 (condom vaginal-partner 3a).	Salte a instrucciones antes de SXVC4AN4 (condom vaginal-partner 4a).	Salte a instrucciones antes de SXVC5AN4 (condom vaginal-partner 5a).

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Se negó a contestar	77	77	77	77	77
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
	No sabe	88	88	88	88	88
		Salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1)	Salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2)	Salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3)	Salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4)	Salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5)
		Label_SXVEN1N4	Label_SXVEN2N4	Label_SXVEN3N4	Label_SXVEN4N4	Label_SXVEN5N4
		Times vaginal sex-partner 1	Times vaginal sex-partner 2	Times vaginal sex-partner 3	Times vaginal sex-partner 4	Times vaginal sex-partner 5
		Range_SXVEN1N4	Range_SXVEN2N4	Range_SXVEN3N4	Range_SXVEN4N4	Range_SXVEN5N4
		1–10	1–10	1–10	1–10	1–10
		Hard_edit_SXVEN1N4	Hard_edit_SXVEN2N4	Hard_edit_SXVEN3N4	Hard_edit_SXVEN4N4	Hard_edit_SXVEN5N4
		If SXVEN1N4 is out of range, LEA, “El número es muy alto (si >10) o muy bajo (si = 0)” Confirme la respuesta y si es	If SXVEN2N4 is out of range, LEA, “El número es muy alto (si >10) o muy bajo (si = 0)” Confirme la respuesta y si es	If SXVEN3N4 is out of range, LEA, “El número es muy alto (si >10) o muy bajo (si = 0)” Confirme la respuesta y si es	If SXVEN4N4 is out of range, LEA, “El número es muy alto (si >10) o muy bajo (si = 0)” Confirme la respuesta y si es	If SXVEN5N4 is out of range, LEA, “El número es muy alto (si >10) o muy bajo (si = 0)” Confirme la respuesta y si es

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		necesario regrese a la pregunta anterior".	necesario regrese a la pregunta anterior".	necesario regrese a la pregunta anterior".	necesario regrese a la pregunta anterior".	necesario regrese a la pregunta anterior".
SV.1.3.	En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes?	SXANV1N4	SXANV2N4	SXANV3N4	SXANV4N4	SXANV5N4
		Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1).	Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2).	Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3).	Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4).	Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5).
	Se negó a contestar	777	777	777	777	777
		Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1).	Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2).	Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3).	Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4).	Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5).
	No sabe	888	888	888	888	888
		Pase a SXMVG1N4 (months vaginal sex-partner 1).	Pase a SXMVG2N4 (months vaginal sex-partner 2).	Pase a SXMVG3N4 (months vaginal sex-partner 3).	Pase a SXMVG4N4 (months vaginal sex-partner 4).	Pase a SXMVG5N4 (months vaginal sex-partner 5).
		Label_SXANV1N4	Label_SXANV2N4	Label_SXANV3N4	Label_SXANV4N4	Label_SXANV5N4
		Average number vaginal-partner 1	Average number vaginal-partner 2	Average number vaginal-partner 3	Average number vaginal-partner 4	Average number vaginal-partner 5
		Range_SXANV1N4	Range_SXANV2N	Range_SXANV3N	Range_SXANV4N	Range_SXANV5N

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
			4	4	4	4
		1–90	1–90	1–90	1–90	1–90
SV.1.4.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SXMVG1N4	SXMVG2N4	SXMVG3N4	SXMVG4N4	SXMVG5N4
	Se negó a contestar	777	777	777	777	777
	No sabe	888	888	888	888	888
		Para todas las respuestas, salte a Intro_SXVC1AN4 (condom vaginal-partner 1a)	Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC2AN4 (condom vaginal-partner 2a).	Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC3AN4 (condom vaginal-partner 3a).	Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC4AN4 (condom vaginal-partner 4a).	Para todas las respuestas, salte a instrucciones antes de SXVC5AN4 (condom vaginal-partner 5a).
		Label_SXMVG1N4	Label_SXMVG2N4	Label_SXMVG3N4	Label_SXMVG4N4	Label_SXMVG5N4
		Months vaginal sex-partner 1	Months vaginal sex-partner 2	Months vaginal sex-partner 3	Months vaginal sex-partner 4	Months vaginal sex-partner 5
		Range_SXMVG1N4	Range_SXMVG2N4	Range_SXMVG3N4	Range_SXMVG4N4	Range_SXMVG5N4
		1–12	1–12	1–12	1–12	1–12
		Hard_edit_SV10_1N4	Hard_edit_SV10_2N4	Hard_edit_SV10_3N4	Hard_edit_SV10_4N4	Hard_edit_SV10_5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		[IF SV10_1N4 (vaginal 10-partner 1) = 1 and the product of SXANV1N4*SXMVG1N4 (average number vaginal-partner 1*months vaginal sex-partner 1) is ≤10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_1N4 (vaginal sex more than 10 times-partner 1). The program should go back to	[IF SV10_2N4 (vaginal 10-partner 2) = 1 and the product of SXANV2N4*SXMVG2N4 (average number vaginal-partner 2*months vaginal sex-partner 2) is ≤10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_2N4 (vaginal sex more than 10 times-	[IF SV10_3N4 (vaginal 10-partner 3) = 1 and the product of SXANV3N4*SXMVG3N4 (average number vaginal-partner 3*months vaginal sex-partner 3) is ≤10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_3N4 (vaginal sex more than 10 times-	[IF SV10_4N4 (vaginal 10-partner 4) = 1 and the product of SXANV4N4*SXMVG4N4 (average number vaginal-partner 4*months vaginal sex-partner 4) is ≤10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_4N4 (vaginal sex more than 10 times-	[IF SV10_5N4 (vaginal 10-partner 5) = 1 and the product of SXANV5N4*SXMVG5N4 (average number vaginal-partner 5*months vaginal sex-partner 5) is ≤10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales con [INSERT SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SV10_5N4 (vaginal sex more than 10 times-

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		SV10_1N4 (vaginal 10-partner 1).	partner 2). The program should go back to SV10_2N4 (vaginal 10-partner 2).	partner 3). The program should go back to SV10_3N4 (vaginal 10-partner 3).	partner 4). The program should go back to SV10_4N4 (vaginal 10-partner 1).	partner 5). The program should go back to SV10_5N4 (vaginal 10-partner 5).
		Intro_SXVC1AN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				
		Skip_SXVC1AN4	Skip_SXVC2AN4	Skip_SXVC3AN4	Skip_SXVC4AN4	Skip_SXVC5AN4
		Si SXVEN1N4 (times vaginal sex-partner 1) = 1, pase a SXVC1AN4 (condom vaginal-partner 1a); de lo contrario, salte a	Si SXVEN2N4 (times vaginal sex-partner 2) = 1, pase a SXVC2AN4 (condom vaginal-partner 2a); de lo	Si SXVEN3N4 (times vaginal sex-partner 3) = 1, pase a SXVC3AN4 (condom vaginal-partner 3a); de lo	Si SXVEN4N4 (times vaginal sex-partner 4) = 1, pase a SXVC4AN4 (condom vaginal-partner 4a); de lo	Si SXVEN5N4 (times vaginal sex-partner 5) = 1, pase a SXVC5AN4 (condom vaginal-partner 5a); de lo

Preguntas		Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		SXVC1BN4 (condom vaginal-partner 1b).	contrario, salte a SXVC2BN4 (condom vaginal-partner 2b).	contrario, salte a SXVC3BN4 (condom vaginal-partner 3b).	contrario, salte a SXVC4BN4 (condom vaginal-partner 4b).	contrario, salte a SXVC5BN4 (condom vaginal-partner 5b).
SV.1.5.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón?	SXVC1AN4	SXVC2AN4	SXVC3AN4	SXVC4AN4	SXVC5AN4
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Skip2_SXVC1AN4	Skip2_SXVC2AN4	Skip2_SXVC3AN4	Skip2_SXVC4AN4	Skip2_SXVC5AN4
		Para todas las respuestas, salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1).	Para todas las respuestas, salte a SXANL2N4 (anal sex-partner 2).	Para todas las respuestas, salte a SXANL3N4 (anal sex-partner 3).	Para todas las respuestas, salte a SXANL4N4 (anal sex-partner 4).	Para todas las respuestas, salte a SXANL5N4 (anal sex-partner 5).
		Label_SXVC1AN4	Label_SXVC2AN4	Label_SXVC3AN4	Label_SXVC4AN4	Label_SXVC5AN4
		Condom vaginal-partner 1a	Condom vaginal-partner 2a	Condom vaginal-partner 3a	Condom vaginal-partner 4a	Condom vaginal-partner 5a
SV.1.5.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó	SXVC1BN4	SXVC2BN4	SXVC3BN4	SXVC4BN4	SXVC5BN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	un condón? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].					
	Nunca, ni una vez	1	1	1	1	1
	Una o más veces	2	2	2	2	2
	Absolutamente todas las veces	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Label_SXVC1BN4	Label_SXVC2BN4	Label_SXVC3BN4	Label_SXVC4BN4	Label_SXVC5BN4
		Condom vaginal-partner 1b	Condom vaginal-partner 2b	Condom vaginal-partner 3b	Condom vaginal-partner 4b	Condom vaginal-partner 5b
		Skip_SXVC1BN4	Skip_SXVC2BN4	Skip_SXVC3BN4	Skip_SXVC4BN4	Skip_SXVC5BN4
		Para todas las respuestas, salte a SXANL1N4 (anal sex-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a SXANL2N4 (anal sex-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a SXANL3N4 (anal sex-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a SXANL4N4 (anal sex-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a SXANL5N4 (anal sex-partner 5).



## Relaciones sexuales anales (SL)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Instructions for anal sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.					
SL.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SXANL1N4	SXANL2N4	SXANL3N4	SXANL4N4	SXANL5N4
	No	0	0	0	0	0
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
	Sí	1	1	1	1	1
		Pase a SA10_1N4 (anal 10-partner 1)	Pase a SA10_2N4 (anal 10-partner 2)	Pase a SA10_3N4 (anal 10-partner 3)	Pase a SA10_4N4 (anal 10-partner 4)	Pase a SA10_5N4 (anal 10-partner 5)
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
	No sabe	8	8	8	8	8

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
		Label_SXANL1N4	Label_SXANL2N4	Label_SXANL3N4	Label_SXANL4N4	Label_SXANL5N4
		Anal sex-partner 1	Anal sex-partner 2	Anal sex-partner 3	Anal sex-partner 4	Anal sex-partner 5
	<p>QDS_programming_SXANL1N4 (anal sex-partner 1), SXANL2N4 (anal sex-partner 2), SXANL3N4 (anal sex-partner 3), SXANL4N4 (anal sex-partner 4), SXANL5N4 (anal sex-partner 5) continued:</p> <p><u>No anal sex partners reported among male respondents who previously said they had only male partners:</u></p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN1N4 (partner gender-partner 1) = 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL1N4 (anal sex-partner 1) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN2N4 (partner gender-partner 2)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL2N4 (anal sex-partner 2) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM2N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN3N4 (partner gender-partner 3)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL3N4 (anal sex-partner 3) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM3N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to move forward.</p> <p>If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN4N4 (partner gender-partner 4) = 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL4N4 (anal sex-partner 4) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM4N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to move forward.</p>					

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	If SX_GEN (sex gender) = 1 (male) and (If SXPGN5N4 (partner gender-partner 5)= 1 OR SXMLONN4 (male only partners) = 1) and SXANL5N4 (anal sex-partner 1) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM5N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to move forward.					
SL.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	SA10_1N4	SA10_2N4	SA10_3N4	SA10_4N4	SA10_5N4
	No	0	0	0	0	0
		Pase a SXAEN1N4 (times anal sex-partner 1)	Pase a SXAEN2N4 (times anal sex-partner 2)	Pase a SXAEN3N4 (times anal sex-partner 3)	Pase a SXAEN4N4 (times anal sex-partner 4)	Pase a SXAEN5N4 (times anal sex-partner 5)
	Sí	1	1	1	1	1
		Salte a SXANA1N4 (average number anal-partner 1)	Salte a SXANA2N4 (average number anal-partner 2)	Salte a SXANA3N4 (average number anal-partner 3)	Salte a SXANA4N4 (average number anal-partner 4)	Salte a SXANA5N4 (average number anal-partner 5)
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_SA10_1N4	Label_SA10_2N4	Label_SA10_3N4	Label_SA10_4N4	Label_SA10_5N4
		Anal 10-partner 1	Anal 10-partner 2	Anal 10-partner 3	Anal 10-partner 4	Anal 10-partner 5
SL.1.2.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SAEN1N4	SAEN2N4	SAEN3N4	SAEN4N4	SAEN5N4
		==	==	==	==	==
		Para todas las respuestas, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, salte a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.
	Se negó a contestar	77	77	77	77	77

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
	No sabe	88	88	88	88	88
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
		Label_SXAEN1N4	Label_SXAEN2N4	Label_SXAEN3N4	Label_SXAEN4N4	Label_SXAEN5N4
		Times anal sex-partner 1	Times anal sex-partner 2	Times anal sex-partner 3	Times anal sex-partner 4	Times anal sex-partner 5
		Range_SXAEN1N4	Range_SXAEN2N4	Range_SXAEN3N4	Range_SXAEN4N4	Range_SXAEN5N4
		1-10	1-10	1-10	1-10	1-10
SL.1.3.	En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes?	SXANA1N4	SXANA2N4	SXANA3N4	SXANA4N4	SXANA5N4
		---	---	---	---	---
	Se negó a contestar	777	777	777	777	777
	No sabe	888	888	888	888	888
		Para todas las respuestas, pase a SXMAN1N4 (months anal sex-	Para todas las respuestas, pase a SXMAN2N4 (months anal sex-	Para todas las respuestas, pase a SXMAN3N4 (months anal sex-	Para todas las respuestas, pase a SXMAN4N4 (months anal sex-	Para todas las respuestas, pase a SXMAN5N4 (months anal sex-

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		partner 1)	partner 2)	partner 3)	partner 4)	partner 5)
		Label_SXANA1N4	Label_SXANA2N4	Label_SXANA3N4	Label_SXANA4N4	Label_SXANA5N4
		Average number anal-partner 1	Average number anal-partner 2	Average number anal-partner 3	Average number anal-partner 4	Average number anal-partner 5
		Range_SXANA1N4	Range_SXANA2N4	Range_SXANA3N4	Range_SXANA4N4	Range_SXANA5N4
		1–90	1–90	1–90	1–90	1–90
SL.1.4.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	SXMAN1N4	SXMAN2N4	SXMAN3N4	SXMAN4N4	SXMAN5N4
	___ meses	_____	_____	_____	_____	_____
	Se negó a contestar	77	77	77	77	77
	No sabe	88	88	88	88	88
		Para todas las respuestas, pase a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, pase a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, pase a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, pase a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.	Para todas las respuestas, pase a instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4.
		Label_SXMAN1N4	Label_SXMAN2N4	Label_SXMAN3N4	Label_SXMAN4N4	Label_SXMAN5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Months anal sex-partner 1	Months anal sex-partner 2	Months anal sex-partner 3	Months anal sex-partner 4	Months anal sex-partner 5
		Range_SXMAN1N4	Range_SXMAN2N4	Range_SXMAN3N4	Range_SXMAN4N4	Range_SXMAN5N4
		1–12	1–12	1–12	1–12	1–12
		Hard_edit_SA10_1N4	Hard_edit_SA10_2N4	Hard_edit_SA10_3N4	Hard_edit_SA10_4N4	Hard_edit_SA10_5N4
		[IF SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = 1 (Sí) and the product of SXANA1N4*SXMAN1N4 (average number anal-partner 1*months anal sex-partner 1) is ≤ 10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_1N4 (anal sex more than 10	[IF SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = 1 (Sí) and the product of SXANA2N4*SXMAN2N4 (average number anal-partner 2*months anal sex-partner 2) is ≤ 10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_2N4 (anal sex more than 10	[IF SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = 1 (Sí) and the product of SXANA3N4*SXMAN3N4 (average number anal-partner 3*months anal sex-partner 3) is ≤ 10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_3N4 (anal sex more than 10	[IF SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = 1 (Sí) and the product of SXANA4N4*SXMAN4N4 (average number anal-partner 4*months anal sex-partner 4) is ≤ 10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_4N4 (anal sex more than 10	[IF SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = 1 (Sí) and the product of SXANA5N4*SXMAN5N4 (average number anal-partner 5*months anal sex-partner 5) is ≤ 10], then LEA, “Ha señalado que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces”. Instrucciones para el entrevistador: regrese a SA10_5N4 (anal sex more than 10

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		times-partner 1). The program should go back to SA10_1N4 (anal 10-partner 1).	times-partner 2). The program should go back to SA10_1N4 (anal 10-partner 2).	times-partner 3). The program should go back to SA10_3N4 (anal 10-partner 3).	times-partner 4). The program should go back to SA10_4N4 (anal 10-partner 4).	times-partner 5). The program should go back to SA10_5N4 (anal 10-partner 5).
<p>Instrucciones para el entrevistador antes de SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a), SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a), SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a):</p> <p><u>Mujer con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales una vez:</u> Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y la pareja 1 es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 [male] o SMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1), pase a Intro_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a).</p> <p><u>Mujer con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales más de una vez:</u> Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y la pareja 1 es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 [male] o SMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2) O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = "si", pase a Intro_SXAC1BN4 (condom anal-partner 1b).</p> <p><u>Mujer con parejas masculinas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales una vez:</u> Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1 [male], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1 [male], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1 [male], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 [male] O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1), pase a SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a) o SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a).</p> <p><u>Mujer con parejas masculinas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales más de una vez:</u> Si la entrevistada es mujer (SX_GEN=2) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1 [male], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3]</p>						



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>= 1 [male], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1 [male], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 [male] O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y la entrevistada tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = "sí", SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = "sí", SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = "sí", SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = "sí", pase a SXAC2BN4 (condom anal-partner 2b), SXAC3BN4 (condom anal-partner 3b), SXAC4BN4 (condom anal-partner 4b), SXAC5BN4 (condom anal-partner 5b).</p> <p><u>Hombre con pareja femenina #1-relaciones sexuales anales una vez:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja 1 es femenina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 2 [female] o SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1), pase a Intro_SXAC1AN4 (condom anal-partner 1a).</p> <p><u>Hombre con pareja femenina #1-relaciones sexuales anales más de una vez:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja 1 es femenina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 2 [female] o SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja 1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2) O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = "sí", pase a Intro_SXAC1BN4 (condom anal-partner 1b).</p> <p><u>Hombre con parejas femeninas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales una vez:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son femeninas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 2 [female], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 2 [female], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 2 [female], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 2 [female] O SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1), pase a SXAC2AN4 (condom anal-partner 2a), SXAC3AN4 (condom anal-partner 3a), SXAC4AN4 (condom anal-partner 4a), SXAC5AN4 (condom anal-partner 5a).</p> <p><u>Hombre con parejas femeninas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales anales más de una vez:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas 2, 3, 4 o 5 son femeninas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 2 [female], SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 2 [female], SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 2 [female], SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 2 [female] O</p>					

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>SXFMONN4 [female only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = “sí”, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = “sí”, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = “sí”, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = “sí”, pase a SXAC2BN4 (condom anal-partner 2b), SXAC3BN4 (condom anal-partner 3b), SXAC4BN4 (condom anal-partner 4b), SXAC5BN4 (condom anal-partner 5b).</p> <p><u>Hombre con pareja o parejas masculinas:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), <b>salte a instrucciones para el entrevistador</b> antes de ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), instrucciones para el entrevistador antes de ABTM4AN4 (receptive anal-partner 4a) , instrucciones para el entrevistador antes de ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a).</p> <p>Si SA10_1N4 (anal 10-partner 1) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_2N4 (anal 10-partner 2) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) = Se negó a contestar o no sabe, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) = Se negó a contestar o no sabe O si SXAEN1N4 (times anal sex-partner 1) = 0, SXAEN2N4 (times anal sex-partner 2) = 0, SXAEN3N4 (times anal sex-partner 3) = 0, SXAEN4N4 (times anal sex-partner 4) = 0, SXAEN5N4 (times anal sex-partner 5) = 0, salte a instrucciones para la tabla de series de preguntas y respuestas sobre el estado del VIH pareja por pareja: STATS1N4 (aware status-partner 1) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 1, STATS2N4 (aware status-partner 2) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 2, STATS3N4 (aware status-partner 3) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 3, STATS4N4 (aware status-partner 4) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 4, STATS5N4 (aware status-partner 5) al responder la serie de preguntas sobre la pareja 5.</p>					
		Intro_SXAC1AN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor				

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales".				
SL.1.5.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón?	SXAC1AN4	SXAC2AN4	SXAC3AN4	SXAC4AN4	SXAC5AN4
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
		Label_SXAC1AN4	Label_SXAC2AN4	Label_SXAC3AN4	Label_SXAC4AN4	Label_SXAC5AN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Condom anal-partner 1a	Condom anal-partner 2a	Condom anal-partner 3a	Condom anal-partner 4a	Condom anal-partner 5a
		Intro_SXAC1BN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				
SL.1.5.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>anales</u> con [NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón?... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	SXAC1BN4	SXAC2BN4	SXAC3BN4	SXAC4BN4	SXAC5BN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Nunca, ni una vez	1	1	1	1	1
	Una o más veces	2	2	2	2	2
	Absolutamente todas las veces	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1).	Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2).	Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3).	Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4).	Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5).
		Label_SXAC1BN4	Label_SXAC2BN4	Label_SXAC3BN4	Label_SXAC4BN4	Label_SXAC5BN4
		Condom anal-partner 1b	Condom anal-partner 2b	Condom anal-partner 3b	Condom anal-partner 4b	Condom anal-partner 5b
	<p>Instrucciones para el entrevistador antes de ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), ABTM4AN4, (receptive anal-partner 4a), ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a):</p> <p><u>Hombre con pareja masculina - relaciones sexuales anales una vez:</u> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 1, 2, 3, 4, or 5 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, pase a ABTM1AN4 (receptive anal-partner 1a), ABTM2AN4 (receptive anal-partner 2a), ABTM3AN4 (receptive anal-partner 3a), ABTM4AN4, (receptive anal-partner 4a), ABTM5AN4 (receptive anal-partner 5a).</p>					

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		<p><b>Hombre con pareja masculina - relaciones sexuales anales más de una vez:</b> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1, SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 1, 2, 3, 4, or 5 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2, SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2 O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) =1, SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) =1 pase a ABTM1BN4 (receptive anal-partner 1b), ABTM2BN4 (receptive anal-partner 2b), ABTM3BN4 (receptive anal-partner 3b), ABTM4BN4, (receptive anal-partner 4b), ABTM5BN4 (receptive anal-partner 5b).</p>				
SL.1.6.a	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿tuvo relaciones anales siendo usted la <u>pareja receptora</u> ?	ABTM1AN4	ABTM2AN4	ABTM3AN4	ABTM4AN4	ABTM5AN4
	No	0	0	0	0	0
		Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a).	Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a).	Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a).	Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a).	Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a).
	Sí	1	1	1	1	1
		Pase a	Pase a	Pase a	Pase a	Pase a

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a).	Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a).	Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a).	Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a).	Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a).
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a).	Salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a).	Salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a).	Salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a).	Salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a).
		Label_ABTM1AN4	Label_ABTM2AN4	Label_ABTM3AN4	Label_ABTM4AN4	Label_ABTM5AN4
		Receptive anal-partner 1a	Receptive anal-partner 2a	Receptive anal-partner 3a	Receptive anal-partner 4a	Receptive anal-partner 5a
SL.1.6.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿con qué frecuencia tuvo relaciones anales siendo usted la <u>pareja</u>	ABTM1BN4	ABTM2BN4	ABTM3BN4	ABTM4BN4	ABTM5BN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	receptora? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].					
	Nunca	1	1	1	1	1
		Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b).	Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b).	Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b).	Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b).	Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b).
	Algunas veces	2	2	2	2	2
		Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.
	Siempre	3	3	3	3	3
		Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.	Pase a instrucciones para el entrevistador antes de Intro_ABTC1AN4.
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b).	Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b).	Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b).	Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b).	Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b).
	No sabe	8	8	8	8	8



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Salte a ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b).	Salte a ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b).	Salte a ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b).	Salte a ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b).	Salte a ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b).
		Label_ABTM1BN4	Label_ABTM2BN4	Label_ABTM3BN4	Label_ABTM4BN4	Label_ABTM5BN4
		Receptive anal-partner 1b	Receptive anal-partner 2b	Receptive anal-partner 3b	Receptive anal-partner 4b	Receptive anal-partner 5b
	<p>Instrucciones para el entrevistador antes de ABTC1AN4 (condom receptive anal-partner 1a), ABTC2AN4 (condom receptive anal-partner 2a), ABTC3AN4 (condom receptive anal-partner 3a), ABTC4AN4 (condom receptive anal-partner 4a), ABTC5AN4 (condom receptive anal-partner 5a):</p> <p><b>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez:</b> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 OR SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, ENTONCES pase a Intro_ABTC1AN4 (condom receptive anal-partner 1a).</p> <p><b>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5 relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez:</b> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y las parejas # 2, 3, 4 o 5 son masculinas (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1) O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, ENTONCES pase a ABTC2AN4 (condom receptive anal-partner 2a), ABTC3AN4 (condom receptive anal-partner 3a), ABTC4AN4 (condom receptive anal-partner 4a), ABTC5AN4 (condom receptive anal-partner 5a).</p> <p><b>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez:</b> Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 partner gender-partner 1) O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2 O SA10_1N4 (anal 10-partner 1) =1, ENTONCES pase a Intro_ABTC1BN4 (condom receptive anal-partner 1b).</p>					

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5, relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez: Si el entrevistado es hombre (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez (SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2, O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 (anal 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a ABTC2BN4 (condom receptive anal-partner 2b), ABTC3BN4 (condom receptive anal-partner 3b), ABTC4BN4 (condom receptive anal-partner 4b), ABTC5BN4 (condom receptive anal-partner 5b).</p>					
		Intro_ABTC1AN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				
SL.1.7.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA	ABTC1AN4	ABTC2AN4	ABTC3AN4	ABTC4AN4	ABTC5AN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	PAREJA] siendo usted la <u>pareja receptora</u> , ¿se usó un condón?					
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, salte a ATP1AN4 (insertive anal-partner 1a).	Para todas las respuestas, salte a ATP2AN4 (insertive anal-partner 2a).	Para todas las respuestas, salte a ATP3AN4 (insertive anal-partner 3a).	Para todas las respuestas, salte a ATP4AN4 (insertive anal-partner 4a).	Para todas las respuestas, salte a ATP5AN4 (insertive anal-partner 5a).
		Label_ABTC1AN4	Label_ABTC2AN4	Label_ABTC3AN4	Label_ABTC4AN4	Label_ABTC5AN4
		Condom receptive anal-partner 1a	Condom receptive anal-partner 2a	Condom receptive anal-partner 3a	Condom receptive anal-partner 4a	Condom receptive anal-partner 5a
Intro_ABTC1BN4		Intro_ABTC1BN4 (condom receptive anal-partner 1b): “La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo				

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		durante las relaciones sexuales”.				
SL.1.7.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] siendo usted la <u>pareja receptora</u> , ¿se usó un condón? ... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	ABTC1BN4	ABTC2BN4	ABTC3BN4	ABTC4BN4	ABTC5BN4
	Nunca, ni una vez	1	1	1	1	1
	Una o más veces	2	2	2	2	2
	Absolutamente todas las veces	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, pase a	Para todas las respuestas, pase a	Para todas las respuestas, pase a	Para todas las respuestas, pase a	Para todas las respuestas, pase a

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		ATP1BN4 (insertive anal-partner 1b).	ATP2BN4 (insertive anal-partner 2b).	ATP3BN4 (insertive anal-partner 3b).	ATP4BN4 (insertive anal-partner 4b).	ATP5BN4 (insertive anal-partner 5b).
		Label_ABTC1BN4	Label_ABTC2BN4	Label_ABTC3BN4	Label_ABTC4BN4	Label_ABTC5BN4
		Condom receptive anal-partner 1b	Condom receptive anal-partner 2b	Condom receptive anal-partner 3b	Condom receptive anal-partner 4b	Condom receptive anal-partner 5b
SL.1.8.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿tuvo relaciones sexuales anales siendo usted la <u>pareja insertiva</u> ?	ATP1AN4	ATP2AN4	ATP3AN4	ATP4AN4	ATP5AN4
	No	0	0	0	0	0
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	Sí	1	1	1	1	1
		Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4.	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4.	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4.	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4.	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4.
	Se negó a	7	7	7	7	7

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	contestar					
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_ATP1AN4	Label_ATP2AN4	Label_ATP3AN4	Label_ATP4AN4	Label_ATP5AN4
		Insertive anal-partner 1a	Insertive anal-partner 2a	Insertive anal-partner 3a	Insertive anal-partner 4a	Insertive anal-partner 5a
SL.1.8.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿con qué frecuencia tuvo relaciones sexuales anales siendo usted la <u>pareja insertiva</u> ? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	ATP1BN4	ATP2BN4	ATP3BN4	ATP4BN4	ATP5BN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Nunca	1	1	1	1	1
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	Algunas veces	2	2	2	2	2
		Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4
	Siempre	3	3	3	3	3
		Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4	Salte a las instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 a ATPC5AN4
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Label_ATP1BN4	Label_ATP2BN4	Label_ATP3BN4	Label_ATP4BN4	Label_ATP5BN4
		Insertive anal-partner 1b	Insertive anal-partner 2b	Insertive anal-partner 3b	Insertive anal-partner 4b	Insertive anal-partner 5b
		Soft_edit_ATPC1BN4	Soft_edit_ATPC2BN4	Soft_edit_ATPC3BN4	Soft_edit_ATPC4BN4	Soft_edit_ATPC5BN4
		If SXANL1N4 (anal sex partner 1) = 1 (Sí) and ABTM1AN4 (receptive anal sex partner 1) = 0 (no) and ATP1AN4 (insertive anal sex partner 1) = 0 (no), LEA the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM1N4 ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error. Allow program to	If SXANL2N4 (anal sex partner 2) = 1 (Sí) and ABTM2BN4 (receptive anal sex partner 2) = 1 (Never) and ATP2BN4 (insertive anal sex partner 2) = 1 (Never), LEA the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM2N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para	If SXANL3N4 (anal sex partner 3) = 1 (Sí) and ABTM3BN4 (receptive anal sex partner 3) = 1 (Never) and ATP3BN4 (insertive anal sex partner 3) = 1 (Never), LEA the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM3N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para	If SXANL4N4 (anal sex partner 4) = 1 (Sí) and ABTM4BN4 (receptive anal sex partner 4) = 1 (Never) and ATP4BN4 (insertive anal sex partner 4) = 1 (Never), LEA the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM4N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para	If SXANL5N4 (anal sex partner 5) = 1 (Sí) and ABTM5BN4 (receptive anal sex partner 5) = 1 (Never) and ATP5BN4 (insertive anal sex partner 5) = 1 (Never), LEA the following: “Ha señalado antes que tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA SX_NM5N4]. ¿Correcto?” Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		move forward.	corregir el error. Allow program to move forward.	corregir el error. Allow program to move forward.	corregir el error. Allow program to move forward.	corregir el error. Allow program to move forward.
	<p>Instrucciones para el entrevistador para ATPC1AN4 (condom insertive anal-partner 1a), ATPC2AN4 (condom insertive anal-partner 2a), ATPC3AN4 (condom insertive anal-partner 3a), ATPC4AN4 (condom insertive anal-partner 4a), ATPC5AN4 (condom insertive anal-partner 5a):</p> <p><u>Hombre con pareja masculina #1-relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez:</u> Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 solo una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] = 1, ENTONCES pase a Intro_ATPC1AN4 (condom insertive anal-partner 1a).</p> <p><u>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5 relaciones sexuales anales con pareja masculina una vez:</u> Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1 O SXMLONN4 [male only partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (SXAEN2N4 times anal sex-partner 2] = 1, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] = 1, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] = 1, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] = 1, ENTONCES pase a ATPC2AN4 (condom insertive anal-partner 2a), ATPC3AN4 (condom insertive anal-partner 3a), ATPC4AN4 (condom insertive anal-partner 4a), ATPC5AN4 (condom insertive anal-partner 5a).</p> <p><u>Hombre con pareja masculina #1 relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez:</u> Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina (SXPGN1N4 [partner gender-partner 1] = 1 O SXMLONN4 [solo parejas masculinas] = 1) Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con la pareja #1 más de una vez (SXAEN1N4 [times anal sex-partner 1] ≥ 2 O SA10_1N4 =1), ENTONCES pase a Intro_ATPC1BN4 (condom insertive anal-partner 1b).</p> <p><u>Hombre con parejas masculinas #2, 3, 4, 5, relaciones sexuales anales con pareja masculina más de una vez:</u> Si el entrevistado es masculino (SX_GEN=1) Y la pareja es masculina ( SXPGN2N4 [partner gender-partner 2] = 1, SXPGN3N4 [partner gender-partner 3] = 1, SXPGN4N4 [partner gender-partner 4] = 1, SXPGN5N4 [partner gender-partner 5] = 1) O SXMLONN4 [male only</p>					

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		partners] = 1), Y el entrevistado tuvo relaciones sexuales anales con las parejas 2, 3, 4 o 5 más de una vez ( SXAEN2N4 [times anal sex-partner 2] ≥ 2, SXAEN3N4 [times anal sex-partner 3] ≥ 2, SXAEN4N4 [times anal sex-partner 4] ≥ 2, SXAEN5N4 [times anal sex-partner 5] ≥ 2, O SA10_2N4 (anal 10-partner 2) =1, SA10_3N4 (anal 10-partner 3) =1, SA10_4N4 (anal 10-partner 4) =1, SA10_5N4 anal 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a ATPC2BN4 (condom insertive anal-partner 2b), ATPC3BN4 (condom insertive anal-partner 3b), ATPC4BN4 (condom insertive anal-partner 4b), ATPC5BN4 (condom insertive anal-partner 5b).				
		Intro_ATPC1AN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				
SL.1.9.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA], ¿se usó un condón cuando usted	ATPC1AN4	ATPC2AN4	ATPC3AN4	ATPC4AN4	ATPC5AN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	era la <u>pareja insertiva</u> ?					
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_ATPC1AN4	Label_ATPC2AN4	Label_ATPC3AN4	Label_ATPC4AN4	Label_ATPC5AN4
		Condom insertive anal-partner 1a	Condom insertive anal-partner 2a	Condom insertive anal-partner 3a	Condom insertive anal-partner 4a	Condom insertive anal-partner 5a
		Intro_ATPC1BN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
SL.1.9.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando tuvo relaciones sexuales anales con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] siendo usted la <u>pareja insertiva</u> , ¿se usó un condón? ... [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	ATPC1BN4	ATPC2BN4	ATPC3BN4	ATPC4BN4	ATPC5BN4
	Nunca, ni una vez	1	1	1	1	1
	Una o más veces	2	2	2	2	2
	Absolutamente todas las veces	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, pase a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Para todas las respuestas, pase a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Para todas las respuestas, pase a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Para todas las respuestas, pase a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Para todas las respuestas, pase a STATS5N4 (aware status-partner 5)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Label_ATPC1BN4	Label_ATPC2BN4	Label_ATPC3BN4	Label_ATPC4BN4	Label_ATPC5BN4
		Insertive anal-partner 1b	Insertive anal-partner 2b	Insertive anal-partner 3b	Insertive anal-partner 4b	Insertive anal-partner 5b

## Relaciones sexuales con personas transgénero o de sexo desconocido (SG)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	Instructions for transgender sex partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.					
		QDS_programming_transgen1	QDS_programming_transgen2	QDS_programming_transgen3	QDS_programming_transgen4	QDS_programming_transgen5
		When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1)	When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2)	When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3)	When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4)	When question instructions say “INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5)
SG.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE	SX_TG1N4	SX_TG2N4	SX_TG3N4	SX_TG4N4	SX_TG5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	LA PAREJA]?					
	No	0	0	0	0	0
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	Sí	1	1	1	1	1
		Pase a TG10_1N4 (transgender 10-partner 1)	Pase a TG10_2N4 (transgender 10-partner 2)	Pase a TG10_3N4 (transgender 10-partner 3)	Pase a TG10_4N4 (transgender 10-partner 4)	Pase a TG10_5N4 (transgender 10-partner 5)
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_SX_TG1N4	Label_SX_TG2N4	Label_SX_TG3N4	Label_SX_TG4N4	Label_SX_TG5N4
		Transgender-partner 1	Transgender-partner 2	Transgender-partner 3	Transgender-partner 4	Transgender-partner 5
		QDS_programming_SX_TGS1N4	QDS_programming_SX_TGS2N4	QDS_programming_SX_TGS3N4	QDS_programming_SX_TGS4N4	QDS_programming_SX_TGS5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		If SX_TG1N4 (transgender-partner 1) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward	If SX_TG2N4 (transgender-partner 2) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward	If SX_TG3N4 (transgender-partner 3) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward	If SX_TG4N4 (transgender-partner 4) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward	If SX_TG5N4 (transgender-partner 5) is 0 (no), then LEA, “Antes usted me dijo que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERTE el nombre de la pareja SX_NM1N4]. ¿Correcto? Instrucciones para el entrevistador: regrese a las preguntas anteriores para corregir el error”. Allow program to move forward
SG.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales</u> o <u>anales</u> con	TG10_1N4	TG10_2N4	TG10_3N4	TG10_4N4	TG10_5N4



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] más de 10 veces? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].					
	Sí	1	1	1	1	1
		Salte a TGAN1N4 (average number transgender - partner 1)	Salte a TGAN2N4 (average number transgender - partner 2)	Salte a TGAN3N4 (average number transgender - partner 3)	Salte a TGAN4N4 (average number transgender - partner 4)	Salte a TGAN5N4 (average number transgender - partner 5)
	No	0	0	0	0	0
		Pase a TGEN1N4 (times transgender -partner 1)	Pase a TGEN2N4 (times transgender -partner 2)	Pase a TGEN3N4 (times transgender -partner 3)	Pase a TGEN4N4 (times transgender -partner 4)	Pase a TGEN5N4 (times transgender -partner 5)
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_TG10_1N4	Label_TG10_2N4	Label_TG10_3N4	Label_TG10_4N4	Label_TG10_5N4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Transgender 10-partner 1	Transgender 10-partner 2	Transgender 10-partner 3	Transgender 10-partner 4	Transgender 10-partner 5
SG.1.2.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿por favor dígame el número exacto de veces que tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	TGEN1N4	TGEN2N4	TGEN3N4	TGEN4N4	TGEN5N4
		Salte a instrucciones antes de TGC1AN4 (condom transgender - partner 1a)	Salte a instrucciones antes de TGC2AN4 (condom transgender - partner 2a)	Salte a instrucciones antes de TGC3AN4 (condom transgender - partner 3a)	Salte a instrucciones antes de TGC4AN4 (condom transgender - partner 4a)	Salte a instrucciones antes de TGC5AN4 (condom transgender - partner 5a)
	Se negó a contestar	77	77	77	77	77
		Salte a STATS1N4 (aware status-	Salte a STATS2N4 (aware status-	Salte a STATS3N4 (aware status-	Salte a STATS4N4 (aware status-	Salte a STATS5N4 (aware status-

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		partner 1)	partner 2)	partner 3)	partner 4)	partner 5)
	No sabe	88	88	88	88	88
		Salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_TGEN1N4	Label_TGEN2N4	Label_TGEN3N4	Label_TGEN4N4	Label_TGEN5N4
		Times transgender-partner 1	Times transgender-partner 2	Times transgender-partner 3	Times transgender-partner 4	Times transgender-partner 5
		Range_TGEN1N4	Range_TGEN2N4	Range_TGEN3N4	Range_TGEN4N4	Range_TGEN5N4
		1-10	1-10	1-10	1-10	1-10
SG.1.3.	En promedio, ¿cuántas veces tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] al mes?	TGAN1N4	TGAN2N4	TGAN3N4	TGAN4N4	TGAN5N4
		---	---	---	---	---
	Se negó a contestar	777	777	777	777	777
		Pase a TGM1N4 (months transgender -	Pase a TGM2N4 (months transgender -	Pase a TGM3N4 (months transgender -	Pase a TGM4N4 (months transgender -	Pase a TGM5N4 (months transgender -

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		partner 1).	partner 2).	partner 3).	partner 4).	partner 5).
	No sabe	888	888	888	888	888
		Pase a TGM1N4 (months transgender partner 1).	Pase a TGM2N4 (months transgender - partner 2).	Pase a TGM3N4 (months transgender - partner 3).	Pase a TGM4N4 (months transgender - partner 4).	Pase a TGM5N4 (months transgender - partner 5).
		Label_TGAN1N4	Label_TGAN2N4	Label_TGAN3N4	Label_TGAN4N4	Label_TGAN5N4
		Average number transgender - partner 1	Average number transgender - partner 2	Average number transgender - partner 3	Average number transgender - partner 4	Average number transgender - partner 5
		Range_TGAN1N4	Range_TGAN2N4	Range_TGAN3N4	Range_TGAN4N4	Range_TGAN5N4
		1-90	1-90	1-90	1-90	1-90
SG.1.4.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿por cuántos meses usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	TGM1N4	TGM2N4	TGM3N4	TGM4N4	TGM5N4
		___	___	___	___	___
	Se negó a	77	77	77	77	77

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	contestar					
	No sabe	88	88	88	88	88
		Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC1AN4 (condom transgender - partner 1a)	Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC2AN4 (condom transgender - partner 2a)	Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC3AN4 (condom transgender - partner 3a)	Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC4AN4 (condom transgender - partner 4a)	Para todas las respuestas, pase a instrucciones antes de TGC5AN4 (condom transgender - partner 5a)
		Label_TGM1N4	Label_TGM2N4	Label_TGM3N4	Label_TGM4N4	Label_TGM5N4
		Months transgender-partner 1	Months transgender-partner 2	Months transgender-partner 3	Months transgender-partner 4	Months transgender-partner 5
		Range_TGM1N4	Range_TGM2N4	Range_TGM3N4	Range_TGM4N4	Range_TGM5N4
		1-12	1-12	1-12	1-12	1-12
		Hard_edit_TG10_1N4	Hard_edit_TG10_2N4	Hard_edit_TG10_3N4	Hard_edit_TG10_4N4	Hard_edit_TG10_5N4
		[IF TG10_1N4 (transgender 10-partner 1) = 1 and the product of TGAN1N4*TGM1N4 (average number transgender-partner 1*months transgender-partner 1) is ≤10], then LEA, “Ha	[IF TG10_2N4 (transgender 10-partner 2) = 1 and the product of TGAN2N4*TGM2N4 (average number transgender-partner 2*months transgender-partner 2) is ≤10], then LEA“Ha	[IF TG10_3N4 (transgender 10-partner 3) = 1 and the product of TGAN3N4*TGM3N4 (average number transgender-partner 3*months transgender-partner 3) is ≤10], then LEA, “Ha	[IF TG10_4N4 (transgender 10-partner 4) = 1 and the product of TGAN4N4*TGM4N4 (average number transgender-partner 4*months transgender-partner 4) is ≤10], then LEA, “Ha	[IF TG10_5N4 (transgender 10-partner 5) = 1 and the product of TGAN5N4*TGM5N4 (average number transgender-partner 5*months transgender-partner 5) is ≤10], then LEA, “Ha

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM1N4 (name of partner 1)] más de 10 veces". Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_1N4 (transgender 10-partner 1). The program should go back to TG10_1N4 (transgender 10-partner 1).	señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM2N4 (name of partner 2)] más de 10 veces". Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_2N4 (transgender 10-partner 2). The program should go back to TG10_2N4 (transgender 10-partner 2).	señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM3N4 (name of partner 3)] más de 10 veces". Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_3N4 (transgender 10-partner 3). The program should go back to TG10_3N4 (transgender 10-partner 3).	señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM4N4 (name of partner 4)] más de 10 veces". Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_4N4 (transgender 10-partner 4). The program should go back to TG10_4N4 (transgender 10-partner 4).	señalado que tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con [INSERT SX_NM5N4 (name of partner 5)] más de 10 veces". Instrucciones para el entrevistador: Repita la pregunta TG10_5N4 (transgender 10-partner 5). The program should go back to TG10_5N4 (transgender 10-partner 5).
<p>Instrucciones para el entrevistador antes de TGC1AN4 (condom transgender-partner 1a), TGC2AN4 (condom transgender-partner 2a), TGC3AN4 (condom transgender-partner 3a), TGC4AN4 (condom transgender-partner 4a), TGC5AN4 (condom transgender-partner 5a):</p> <p><u>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y pareja #1-relaciones sexuales vaginales o anales una vez:</u> Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con la pareja #1 solo una vez (TGEN1N4 [times transgender-partner 1] = 1), ENTONCES pase a Intro_TGC1AN4 (condom transgender-partner 1a).</p> <p><u>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y parejas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales vaginales o anales una vez :</u> Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con las parejas #2, 3, 4 o 5 solo una vez (TGEN2N4 [times transgender-partner 2]) = 1, (TGEN3N4 [times transgender-partner 3]) = 1, (TGEN4N4 [times transgender-partner 4]) = 1,</p>						

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>(TGEN5N4 [times transgender-partner 5]) = 1, ENTONCES pase a TGC2AN4 (condom transgender-partner 2a), TGC3AN4 (condom transgender-partner 3a), TGC4AN4 (condom transgender-partner 4a), TGC5AN4 (condom transgender-partner 5a).</p> <p>De lo contrario, salte a Instrucciones para el entrevistador antes TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b), TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b).</p>					
		Intro_TGC1AN4				
		“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.				
SG.1.5.a.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL	TGC1AN4	TGC2AN4	TGC3AN4	TGC4AN4	TGC5AN4

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón?					
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, salte a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Para todas las respuestas, salte a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Para todas las respuestas, salte a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Para todas las respuestas, salte a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Para todas las respuestas, salte a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_TGC1AN4	Label_TGC2AN4	Label_TGC3AN4	Label_TGC4AN4	Label_TGC5AN4
		Condom transgender-partner 1a	Condom transgender-partner 2a	Condom transgender-partner 3a	Condom transgender-partner 4a	Condom transgender-partner 5a



	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		<p>Instrucciones para el entrevistador antes de TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b), TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b):</p> <p><u>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y pareja #1-relaciones sexuales vaginales o anales más de una vez:</u> Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con la pareja #1 más de una vez (TGEN1N4 [times transgender-partner 1]) <math>\geq 2</math>, O TG10_1N4 (transgender 10-partner 1) =1, ENTONCES pase a Intro_TGC1BN4 (condom transgender-partner 1b).</p> <p><u>Transgénero/de sexo desconocido o de cualquier sexo y parejas #2, 3, 4, 5-relaciones sexuales vaginales o anales más de una vez:</u> Si el entrevistado tuvo relaciones sexuales vaginales o anales con parejas #2, 3, 4 o 5 más de una vez (TGEN2N4 [times transgender sex-partner 2]) <math>\geq 2</math>, (TGEN3N4 [times transgender sex-partner 3]) <math>\geq 2</math>, (TGEN4N4 [times transgender sex-partner 4]) <math>\geq 2</math>, (TGEN5N4 [times transgender sex-partner 5]) <math>\geq 2</math> O TG10_2N4 (transgender 10-partner 2) =1, TG10_3N4 (transgender 10-partner 3) =1, TG10_4N4 (transgender 10-partner 4) =1, TG10_5N4 (transgender 10-partner 5) =1, ENTONCES pase a TGC2BN4 (condom transgender-partner 2b), TGC3BN4 (condom transgender-partner 3b), TGC4BN4 (condom transgender-partner 4b), TGC5BN4 (condom transgender-partner 5b).</p>				
		Intro_TGC1BN4				
		<p>“La siguiente pregunta tiene que ver con el uso del condón. Por favor incluya las veces en que se usó un condón todo el tiempo, no solo parte del tiempo durante las relaciones sexuales”.</p>				

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
SG.1.5.b.	En los <b>últimos 12 meses</b> , cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] ¿se usó un condón...? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	TGC1BN4	TGC2BN4	TGC3BN4	TGC4BN4	TGC5BN4
	Nunca, ni una vez	1	1	1	1	1
	Una o más veces	2	2	2	2	2
	Absolutament e todas las veces	3	3	3	3	3
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
		Para todas las respuestas, pase a STATS1N4 (aware status-partner 1)	Para todas las respuestas, pase a STATS2N4 (aware status-partner 2)	Para todas las respuestas, pase a STATS3N4 (aware status-partner 3)	Para todas las respuestas, pase a STATS4N4 (aware status-partner 4)	Para todas las respuestas, pase a STATS5N4 (aware status-partner 5)
		Label_TGC1BN4	Label_TGC2BN4	Label_TGC3BN4	Label_TGC4BN4	Label_TGC5BN4
		Condom transgender-partner 1b	Condom transgender-partner 2b	Condom transgender-partner 3b	Condom transgender-partner 4b	Condom transgender-partner 5b

## Estado del VIH (SS)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
	<p>Instructions for status partner-by-partner series table: The questions and response options are in the far left column of the table. Each question is asked for partners 1–5. Partners 1-5 are labeled in columns Partner 1, Partner 2, Partner 3, Partner 4, and Partner 5. All Partner 1 questions are asked before moving to Partner 2 questions. Detailed instructions are provided in each table cell.</p> <p>When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and the variable is in the Partner 1 column, then insert response from SX_NM1N4(name of partner 1).</p> <p>When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the Partner 2 column, insert response to SX_NM2N4 (name of partner 2).</p> <p>When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 3, insert response to SX_NM3N4 (name of partner 3).</p> <p>When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 4, insert response to SX_NM4N4 (name of partner 4).</p> <p>When question instructions say “INSERT PARTNER NAME,” and variable is in the same column as Partner 5, insert response to SX_NM5N4 (name of partner 5).</p>					
SS.1.0.	¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] conoce su estado del VIH?	STATS1N4	STATS2N4	STATS3N4	STATS4N4	STATS5N4
	No	0	0	0	0	0
		Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1).	Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2).	Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3).	Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4).	Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5).
	Sí	1	1	1	1	1

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pase a AWRST1N4 (aware status every sex-partner 1).	Pase a AWRST2N4 (aware status every sex-partner 2).	Pase a AWRST3N4 (aware status every sex-partner 3).	Pase a AWRST4N4 (aware status every sex-partner 4).	Pase a AWRST5N4 (aware status every sex-partner 5).
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1).	Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2).	Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3).	Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4).	Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5).
	No sabe	8	8	8	8	8
		Salte a STPRT1N4 (partner status-partner 1).	Salte a STPRT2N4 (partner status-partner 2).	Salte a STPRT3N4 (partner status-partner 3).	Salte a STPRT4N4 (partner status-partner 4).	Salte a STPRT5N4 (partner status-partner 5).
		Label_STATS1N4	Label_STATS2N4	Label_STATS3N4	Label_STATS4N4	Label_STATS5N4
		Aware status-partner 1	Aware status-partner 2	Aware status-partner 3	Aware status-partner 4	Aware status-partner 5
SS.1.1.	En los últimos 12 meses, ¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] conocía su estado del VIH cada vez que tuvieron relaciones sexuales?	AWRST1N4	AWRST2N4	AWRST3N4	AWRS41N4	AWRST5N4
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7

	Preguntas	Parejas sexuales				
	No sabe	8	8	8	8	8
		Para todas las respuestas, pase a STPRT1N4 (Partner status-partner 1).	Para todas las respuestas, pase a STPRT2N4 (Partner status-partner 2).	Para todas las respuestas, pase a STPRT3N4 (Partner status-partner 3).	Para todas las respuestas, pase a STPRT4N4 (Partner status-partner 4).	Para todas las respuestas, pase a STPRT5N4 (Partner status-partner 5).
		Label_AWRST1N4	Label_AWRST2N4	Label_AWRST3N4	Label_AWRST4N4	Label_AWRST5N4
		Aware status every sex -partner 1	Aware status every sex -partner 2	Aware status every sex -partner 3	Aware status every sex -partner 4	Aware status every sex -partner 5
SS.2.0.	¿Conoce el estado del VIH de [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA]?	STPRT1N4	STPRT2N4	STPRT3N4	STPRT4N4	STPRT5N4
	No	0	0	0	0	0
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6, salte a la sección de información agregada.
	Sí	1	1	1	1	1

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pase a PRTST1N4 (Partner status first sex-partner 1).	Pase a PRTST2N4 (Partner status first sex-partner 2).	Pase a PRTST3N4 (Partner status first sex-partner 3).	Pase a PRTST4N4 (Partner status first sex-partner 4).	Pase a PRTST5N4 (Partner status first sex-partner 5).
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6, salte a la sección de información agregada.
	No sabe	8	8	8	8	8
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 2, salte	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2 salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 3, salte	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 4, salte	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)= 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 5 salte	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 6, salte

	Preguntas	Parejas sexuales				
		a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	a la sección de información agregada.
		Label_STPRT1N4	Label_STPRT2N4	Label_STPRT3N4	Label_STPRT4N4	Label_STPRT5N4
		Partner status-partner 1	Partner status-partner 2	Partner status-partner 3	Partner status-partner 4	Partner status-partner 5
SS.2.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿cuál fue el estado del VIH de [INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] la primera vez que tuvieron relaciones sexuales? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	PRTST1N4	PRTST2N4	PRTST3N4	PRTST4N4	PRTST5N4
	VIH positivo	1	1	1	1	1
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección



	Preguntas	Parejas sexuales				
		(Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 2$ , salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	(Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 3$ , salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	(Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 4$ , salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	(Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 5$ , salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	(Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 6$ , salte a la sección de información agregada.
	VIH negativo	2	2	2	2	2
		Pase a PREP1N4 (PrEP-partner 1).	Pase a PREP2N4 (PrEP-partner 2).	Pase a PREP3N4 (PrEP-partner 3).	Pase a PREP4N4 (PrEP-partner 4).	Pase a PREP5N4 (PrEP-partner 5).
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 2$ , salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 3$ , salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 4$ , salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 5$ , salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq 6$ , salte a la sección de información agregada.
	No sabe	8	8	8	8	8
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal

	Preguntas	Parejas sexuales				
		and anal sex partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	and anal sex partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	and anal sex partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	and anal sex partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 5, salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	and anal sex partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 6, salte a la sección de información agregada.
		Label_PRTST1N4	Label_PRTST2N4	Label_PRTST3N4	Label_PRTST4N4	Label_PRTST5N4
		Partner status first sex-partner 1	Partner status first sex-partner 2	Partner status first sex-partner 3	Partner status first sex-partner 4	Partner status first sex-partner 5

## Profilaxis de preposición (SR)

	Preguntas	Parejas sexuales				
		Pareja 1 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM1N4]	Pareja 2 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM2N4]	Pareja 3 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM3N4]	Pareja 4 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM4N4]	Pareja 5 [Inserte el nombre de la pareja SX_NM5N4]
SR.1.0.	A veces las personas que son VIH negativas toman medicamentos antirretrovirales, tales como Truvada, para evitar contraer el VIH. ¿[INSERTE EL NOMBRE DE LA PAREJA] estaba tomando medicamentos antirretrovirales para evitar contraer el VIH la última vez que tuvieron relaciones sexuales? Si no está seguro, no hay problema.	PREP1N4	PREP2N4	PREP3N4	PREP4N4	PREP5N4
	No	0	0	0	0	0
	Sí	1	1	1	1	1
	Se negó a contestar	7	7	7	7	7
	No sabe	8	8	8	8	8
		Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex	Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex

	Preguntas	Parejas sexuales				
		partners) = 1, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 2, salte a skip_SXPGN2N4 (partner gender-partner 2).	partners) = 2, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 3, salte a skip_SXPGN3N4 (partner gender-partner 3).	partners) = 3, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 4, salte a skip_SXPGN4N4 (partner gender-partner 4).	partners) = 4, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 5, salte a skip_SXPGN5N4 (partner gender-partner 5).	partners) = 5, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). Si SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) $\geq$ 6, salte a la sección de información agregada.
		Label_PREP1N4	Label_PREP2N4	Label_PREP3N4	Label_PREP4N4	Label_PREP5N4
		PrEP-partner 1	PrEP-partner 2	PrEP-partner 3	PrEP-partner 4	PrEP-partner 5

## Información agregada (SA)

Skip_SXAGC1N4	Si el entrevistado reportó 6 parejas (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) = 6), pase a SXAGC1N4 (aggregate condom use- 6 partners).								
Skip_SXAGC2N4	Si el entrevistado reportó 7 o más parejas sexuales (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners) ≥ 7), salte a SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used).								
Intro_SXAGC1N4	“Acabamos de hablar acerca de las cinco personas con las que usted tuvo relaciones sexuales más recientemente. Ahora quisiera hacerle algunas preguntas acerca de la otra pareja o las otras parejas con quienes usted tuvo relaciones sexuales en los <b>últimos 12 meses</b> . Para responder estas preguntas, por favor no incluya las parejas sobre las que ya habló”.								
SXAGC1N4	SA.1.0. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿se usó siempre un condón cuando usted tuvo relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> con su otra pareja? <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table>	No	0	Sí	1	Se negó a contestar	7	No sabe	8
No	0								
Sí	1								
Se negó a contestar	7								
No sabe	8								
Label_SXAGC1N4	Aggregate condom use-6 partners								
SXAGP1N4	SA.1.1. ¿Su otra pareja era VIH positiva? <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table>	No	0	Sí	1	Se negó a contestar	7	No sabe	8
No	0								
Sí	1								
Se negó a contestar	7								
No sabe	8								
Label_SXAGP1N4	Aggregate partner status-6 partners								
Skip_SXAGP1N4	Para todas las respuestas, salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1).								
SXAGC2N4	SA.1.2. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántas de estas [INSERTE SX_TOTN4-5] otras parejas se usó siempre un condón cuando ustedes tuvieron relaciones sexuales <u>vaginales o anales</u> ? <table border="0"> <tr> <td>— — —</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7777</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8888</td> </tr> </table>	— — —		Se negó a contestar	7777	No sabe	8888		
— — —									
Se negó a contestar	7777								
No sabe	8888								
Label_SXAGC2N4	Aggregate: # partners condom always used								
Range_SXAGC2N4	0-999								
Hard_edit_SXAGC2N4	If SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used) is > [SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)] - (minus) 5], then LEA: “La cantidad de parejas adicionales con quienes usted usó un condón no puede ser mayor que [inserte el valor de (SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners)) - (menos) 5]. Confirme la respuesta”. Go back to SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used).								

Calculation_SXAGUPN4	Create a calculated variable to indicate the aggregate number of partners with whom the respondent had unprotected sex. If SX_TOTN4 is > 5, then create SXAGUPN4 where $([SX\_TOTN4 \text{ (total number of vaginal and anal sex partners)}] - (\text{minus } 5) - SXAGC2N4)$ . (If SXAGC2N4 is don't know or refuse, assign it a 7777 if refused or 8888 if don't know.)								
Label_SXAGUPN4	Aggregate # condomless sex partners								
Skip_SXAGC2N4	Si SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used) = SX_TOTN4 (total number of vaginal and anal sex partners), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte a la sección de seroselección (Intro_SEROSRT1). De lo contrario, pase a SXAGC3N4 (aggregate: confirm # of unprt partners).								
SXAGC3N4	SA.1.3. Entonces, ¿usted tuvo relaciones sexuales sin protección con [INSERTE LA RESPUESTA DE SXAGUPN4] de estas otras parejas? <table border="0"> <tr> <td>No</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Sí</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8</td> </tr> </table>	No	0	Sí	1	Se negó a contestar	7	No sabe	8
No	0								
Sí	1								
Se negó a contestar	7								
No sabe	8								
label_SXAGC3N4	Aggregate: confirm # of unprt partners								
Skip_SXAGC3N4	Si SXAGC3N4 (aggregate: confirm # of unprt partners) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), regrese a SXAGC2N4 (Aggregate: # partners condom always used).								
SXAGP2N4	SA.1.4. ¿Cuántas de esas [INSERTE RESPUESTA DE SXAGUPN4] otras parejas eran VIH positivas? <table border="0"> <tr> <td>— — —</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Se negó a contestar</td> <td>7777</td> </tr> <tr> <td>No sabe</td> <td>8888</td> </tr> </table>	— — —		Se negó a contestar	7777	No sabe	8888		
— — —									
Se negó a contestar	7777								
No sabe	8888								
Label_SXAGP2N4	Aggregate: # of concordant partners								
Range_SXAGP2N4	0-999								
Hard_edit_SXAGP2N4	SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners) cannot be greater than SXAGUPN4 (Aggregate # condomless sex partners). If SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners) > SXAGUPN4 (Aggregate # condomless sex partners), then LEA, "La respuesta está por fuera del intervalo" and return to SXAGP2N4 (Aggregate: # of concordant partners).								

### Serosselección (escoger pareja sexual con base en el estado del VIH) (SO)

Intro_SEROSRT1	"En las siguientes preguntas, le leeré una frase y le preguntaré si usted está completamente en desacuerdo, algo en desacuerdo, le es indiferente, un poco de acuerdo o completamente de acuerdo. Algunas de las declaraciones puede que no tengan que ver con su situación; sin embargo, dígame si cree que estaría de acuerdo o en desacuerdo. Cuando me refiero a relaciones sexuales sin protección, me refiero a relaciones sexuales vaginales o anales en el cual no usó un condón en absoluto o utilizó un condón sólo parte del tiempo. Usaremos la <b>Tarjeta de respuesta F</b> para las siguientes cuatro preguntas".
----------------	--

SEROSRT1	SO.1.0.	Si mi pareja me dice que es VIH positiva, es más probable que tenga relaciones sexuales con él o ella sin condón. [SELECCIONE SOLO UNA].	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SEROSRT1	Partner +, more likely unprotected sex		
SEROSRT2	SO.2.0.	Si mi pareja me dice que es VIH positiva, no tenemos que preocuparnos por usar condón. [SELECCIONE SOLO UNA].	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SEROSRT2	If partner is +, don't worry condoms		
SEROSRT3	SO.3.0.	Si mi carga viral de VIH es indetectable, es más probable que no use condón durante las relaciones sexuales. [SELECCIONE SOLO UNA].	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SEROSRT3	Undet VL, more likely have unprotect sex		
SEROSRT4	SO.4.0.	Tener una carga viral de VIH indetectable significa que no me tengo que preocupar tanto de usar condón. [SELECCIONE SOLO UNA].	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SEROSRT4	Undet VL, worry less about condoms		

### Relaciones sexuales con MSM (ME)

Skip_MSMEVRN5		Si SX_GEN (sex gender) is 1 (male) y SX_TMPN4 (number of male partners) es 0, 7777 (se negó a contestar) u 8888 (no sabe), entonces pase a MSMEVRN5 (ever had sex with a male). De lo contrario, salte a Skip_Intro_OUTMAN5.	
MSMEVRN5	ME.1.0.	¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales con un hombre?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_MSMEVRN5		Ever had sex with a male	

### Revelación de atracción por el mismo sexo (RC)

Skip_Intro_OUTMAN5		Si MSMEVRN5 (ever had sex with a male) es 1 (sí), entonces pase a Intro_OUTMAN5. Si SX_GEN (sex gender) es 1 (masculino) y SEXOR_N5 (sexual orientation) es 1 (lesbiana o gay) o 3 (bisexual), entonces pase a Intro_OUTMAN5. Si SX_GEN (sex gender) = 1 (masculino) y SX_TMPN4 (number of male partners) es $\geq 1$ , entonces pase a Intro_outman5. De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_EN_SEXN5, end of sexual behavior).	
Intro_OUTMAN5		¿Alguna de las siguientes personas sabe que usted ha tenido relaciones sexuales con hombres?	
OUTMAN5	RC.1.1.	¿Algún miembro de su familia?	
		No	0
		Sí	1
		No aplica	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_OUTMAN5		Disclose male-male sex to family members	
OUTMBN5	RC.1.2.	¿Amigos?	
		No	0
		Sí	1
		No aplica	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_OUTMBN5		Disclose male-male sex to friends	
OUTMCN5	RC.1.3.	¿Compañeros de trabajo?	
		No	0
		Sí	1
		No aplica	6
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8



Label_OUTMCN 5	Disclose M-M sex to coworkers	
OUTMDN5	RC.1.4.	¿Médicos, enfermeros u otros profesionales de atención médica?
	No	0
	Sí	1
	No aplica	6
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_OUTMDN 5	Disclose M-M sex to health workers	
Skip_OUTMEN5	Si SX_TFPN4 (number of female partners) es $\geq 1$ , entonces pase a OUTMEN5 (Disclose M-M sex to female partners); de lo contrario, salte a OUTMFN5 (Disclose M-M sex to religious leaders).	
OUTMEN5	RC.1.5.	¿Parejas sexuales de sexo femenino?
	No	0
	Sí	1
	No aplica	6
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_OUTMEN 5	Disclose M-M sex to female partners	
OUTMFN5	RC.1.6.	¿Líderes religiosos?
	No	0
	Sí	1
	No aplica	6
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_OUTMFN 5	Disclose M-M sex to religious leaders	
Calculation_EN_SEXN5	EN_SEXN5 = Current time	
Label_EN_SEXN5	End of sexual behavior	
Calculation_TL_SEXN5	Calculate elapsed time between ST_SEXN5 and EN_SEXN5 = TL_SEXN5	
Label_TL_SEXN5	Total time for sexual behavior	

## Actividades de prevención (PA)

Calculation_STPREVN5		STPREVN5 = Current time	
Label_STPREVN5		Start prevention activities	
Intro_5_COND12_9		“A continuación, me gustaría hacerle algunas preguntas sobre la prevención del VIH”.	
COND12_9	PA.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿le han dado condones gratis, sin contar los que le haya dado un amigo, un familiar o una pareja sexual?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_COND12_9		Gotten any free condoms	
HIVINFN3	PA.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha visto o recibido algún material de información o educativo como afiches, folletos, volantes o videos que le indiquen cómo protegerse, y proteger a sus parejas del VIH u otras ETS?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_HIVINFN3		Received informational/educat materials	
TALK_5_SERIES		“Durante los <b>últimos 12 meses</b> , sin incluir cuando le hicieron la prueba del VIH, ¿ha tenido una conversación cara a cara con cualquiera de las siguientes personas para hablar sobre las formas de protegerse y de proteger a sus parejas contra el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?”	
TALK_5A	PA.3.1.	¿Un trabajador social, un consejero, o un trabajador de un programa de prevención?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TALK_5A		Conversation with an outreach worker...	
TALK_5B	PA.3.2.	¿Un médico, una enfermera, u otro profesional de la salud?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TALK_5B		Conversation with a doctor, nurse...	

GROU1_12	PA.3.3.	En los <b>últimos 12 meses</b> , sin incluir cuando le hicieron la prueba del VIH, ¿ha participado en una reunión organizada con un grupo pequeño de personas para hablar sobre las formas de protegerse y de proteger a sus parejas contra el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_GROU1_12	Organized group session to discuss HIV
----------------	--

Calculation_ENPREVN5	ENPREVN5 = Current time
Label_ENPREVN5	End of prevention activities
Calculation_TLPREVN5	Calculate elapsed time between STPREVN5 and ENPREVN5 = TLPREVN5
Label_TLPREVN5	Total time for prevention activities

## Violencia en la pareja íntima (P)

Calculation_STIPVN5	STIPVN5 = Current time
Label_STIPVN5	Start time intimate partner violence

### Violencia física (PV)

Intro\_IPVPH1N5 “A continuación, le haré algunas preguntas acerca de experiencias que puede haber tenido con parejas románticas o sexuales. Cuando le pregunto acerca de parejas románticas o sexuales, piense en cualquier persona con la que haya tenido un acercamiento romántico o sexual: cónyuge, novio, novia, personas con las que salió, personas que ha estado viendo o personas con las que tuvo relaciones una sola noche”.

IPVPH1N5 PV.1.0. ¿Cuántas de sus parejas románticas o sexuales **alguna vez** le han abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de algún otro modo?

\_\_\_\_ \_  
[Se negó a contestar =7777; No sabe=8888]

Label\_IPVPH1N5 Ever IPV physical violence

Range\_IPVPH1N5 0-999

5

Skip\_IPVPH1N5 Si IPVPH1N5 (ever IPV physical violence) = 1-999, entonces pase a IPVPH2N5 (last year IPV physical violence); de lo contrario, salte a Intro\_IPVSX1N5 (Intro ever IPV sexual violence).

IPVPH2N5 PV.1.1. En los **últimos 12 meses**, ¿ha sido abofeteado, golpeado, empujado, pateado, sofocado, lastimado físicamente o de otro modo por una pareja?

No 0

Sí 1

Se negó a contestar 7

No sabe 8

Label\_IPVPH2N5 Last year IPV physical violence

### Violencia sexual (PS)

Intro\_IPVSX1N5 “Algunas personas pueden sufrir experiencias sexuales no deseadas y no solicitadas, por parte de un extraño o una persona que conocen bien, como una pareja romántica o sexual, amigos, profesores, compañeros de trabajo, supervisores o familiares”.

IPVSX1N5 PS.1.0. Algunas personas son amenazadas o forzadas físicamente a tener relaciones sexuales cuando no lo desean, por ejemplo, al ser acorraladas o sostenidas físicamente o mediante el uso de la violencia. ¿Cuántas personas le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo?

[Se negó a contestar =7777; No sabe=8888]

Label_IPVSX1N5	Ever IPV sexual violence
Range_IPVSX1N5	0-999
Skip_IPVSX1N5	Si IPVSX1N5 (ever IPV sexual violence) = 1-999, entonces pase a IPVSX2N5 (last year IPV sexual violence); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENIPVN5, End of intimate partner violence).

IPVSX2N5	PS.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿le han amenazado o forzado a tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales cuando no quería hacerlo?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label_IPVSX2N5	Last year IPV sexual violence
----------------	-------------------------------

Calculation_ENIPVN5	ENIPVN5 = Current time
Label_ENIPVN5	End of intimate partner violence
Calculation_TLIPVN5	Calculate elapsed time between STIPVN5 and ENIPVN5 = TLIPVN5
Label_TLIPVN5	Total time for intimate partner violence

## Consumo de alcohol, tabaco y drogas (U)

Calculation_STDRUGN5	STDRUGN5 = Current time
Label_STDRUGN5	Start time of alcohol, smoking, and drug use

## Consumo de alcohol (UA)

Intro\_ALCOHO\_9 “Ahora, le voy a hacer preguntas sobre cualquier tipo de bebida alcohólica que pudo haber tomado. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas G”.

ALCOHO_9	UA.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia tomó bebidas alcohólicas? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].
		Diariamente 1
		Semanalmente 2
		Mensualmente 3
		Menos que mensualmente 4
		Nunca 5
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8

Label\_ALCOHO\_9 How often drank alcohol in past 12 mos

Skip\_ALCOHO\_9 Si ALCOHO\_9 (how often drank alcohol in past 12 mos) es 5 (nunca), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro\_CIGEVN5).

Skip\_ALCOHOL1 Si SX\_TOTN4 (total number of vaginal or anal sex partners)  $\geq 1$ , entonces pase a Interviewer\_note\_ALCOHOL1. De lo contrario, salte a Intro\_DRINK\_9 (number of days drank past 30 days).

Interviewer\_note\_ALCOHOL1 **"Instrucciones para el entrevistador:** Cuando le pregunte al entrevistado acerca de su consumo de alcohol antes o durante las relaciones sexuales, recuérdle que relaciones sexuales se define como relaciones sexuales vaginales (el pene en la vagina) o relaciones sexuales anales (el pene en el ano). Si la entrevistada es una mujer que tuvo relaciones sexuales tanto con hombres como con mujeres, recuérdle que estas preguntas se refieren solo a las relaciones sexuales vaginales o anales con parejas de sexo masculino".

ALCOHOL1	UA.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tomó bebidas alcohólicas <u>antes de o durante las relaciones sexuales</u> ?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8

Label\_ALCOHOL1 Drank alcohol before or during sex

Intro\_DRINK\_9 “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre bebidas alcohólicas en los últimos 30 días. Usaremos el calendario para referirnos a los 30 días pasados”.

DRINK_9	UA.3.0.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿cuántos días tomó alguna bebida alcohólica?  ____ _ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]
Label_DRINK_9		Number of days drank past 30 days
Range_DRINK_9		0–30
Skip_DRINK_9		Si DRINK_9 (number of days drank past 30 days) es 0, 77 (Se negó a contestar), u 88 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro_CIGEVN5).
Intro_NDRINK_9		“Usaremos la <b>Tarjeta de respuesta sobre consumo de alcohol</b> para las siguientes preguntas. Para estas preguntas, un trago de alcohol significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o un trago de licor de 1.5 oz”.
NDRINK_9	UA.4.0.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿cuántos tragos de bebida alcohólica tomó durante un día típico en el que estaba bebiendo?  ____ _ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]
Label_NDRINK_9		# drinks/day typical day past 30 days
Range_NDRINK_9		1–30
Skip_NDRINK_9		Si BIRTGEN (gender at birth) es 2 (Femenino) o 3 (Intersexo/ambiguo), salte a DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30d.)
DRINK5_9	UA.5.0.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿cuántos días tomó <u>5 o más</u> tragos en una ocasión?  ____ _ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]
Label_DRINK5_9		# of days had 5 or more drinks past 30 d.
Range_DRINK5_9		NDRINK_9 (# drinks/day typical day past 30 days) must be $\leq 30$ and $\leq$ DRINK_9 (number of days drank past 30 days).
Hard_edit_DRINK5_9		If DRINK5_9 (# of days had 5 or more drinks past 30 d) > DRINK_9 (number of days drank in past 30 days), then LEA, “El número de días en los últimos 30 días que tomó 5 o más tragos no puede ser mayor al número de días en que tomó un trago en los últimos 30 días “. Return to DRINK_9 (number of days drank past 30 days).
Skip_DRINK5_9		Salte al siguiente tema (Intro_CIGEVN5).
DRINK4_9	UA.6.0.	En los <b>últimos 30 días</b> , ¿cuántos días tomó <u>4 o más</u> tragos en una ocasión?  ____ _ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]
Label_DRINK4_9		# days had 4 or more drinks past 30 d.
Range_DRINK4_9		DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30 d) must be $\leq 30$ and $\leq$ DRINK_9 (number of days had a drink during the past 30 days).

Hard_edit_DRINK4_9	If DRINK4_9 (# days had 4 or more drinks past 30 d)> DRINK_9 (number of days drank past 30 days), then LEA, "El número de días en los últimos 30 días que tomó 4 o más tragos no puede ser mayor al número de días en que tomó un trago en los últimos 30 días". Return to DRINK_9 (number of days drank past 30 days).
--------------------	---

### Consumo de cigarrillos y tabaco (US)

Intro_CIGEVN5	"Las siguientes preguntas son acerca de fumar cigarrillos".	
CIGEVN5	US.1.0.	¿Ha fumado, al menos, <u>100</u> cigarrillos (el equivalente a 5 paquetes) en toda su vida?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_CIGEVN5	Ever smoked cigarettes	
Skip_CIGEVN5	Si CIGEVN5 (ever smoked cigarettes) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte a Intro_CIGARN5 (ever smoked cigars, etc.).	
Intro_CIG_OFT	"Ahora usaremos la <b>Tarjeta de respuesta G</b> ".	
CIG_OFT	US.1.1.	¿Con qué frecuencia fuma cigarrillos en la actualidad? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].
	Diariamente	1
	Semanalmente	2
	Mensualmente	3
	Menos que mensualmente	4
	Nunca	5
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_CIG_OFT	Current use cigarettes	
Intro_CIGARN5	"Las siguientes preguntas son acerca de productos del tabaco que no son cigarrillos, por ejemplo, cigarros, cigarros puros y cigarros pequeños con filtro. Los cigarros puros son cigarros de tamaño mediano que, a veces, se venden con filtros de plástico o de madera. Algunas marcas comunes son <i>Black and Mild</i> , <i>Swisher Sweets</i> , <i>Dutch Masters</i> y <i>Phillies Blunts</i> . Por lo general, los cigarros puros se venden en unidades individuales o en paquetes de 5 u 8. En cambio, los cigarros pequeños con filtro se parecen a los cigarrillos y, por lo general, son de color marrón. Al igual que los cigarrillos, los cigarros pequeños con filtro tienen un filtro esponjoso y se venden en paquetes de 20. Algunas marcas comunes son <i>Prime Time</i> y <i>Winchester</i> ".	
CIGARN5	US.2.0.	¿Ha fumado cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro, al menos <u>50</u> veces en toda su vida?
	No	0



		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CIGARN5		Ever smoked cigars, etc.	
Skip_CIGARN5		Si CIGARN5 (ever smoked cigars, etc.) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_CIG_QTN5.	
CIGARFN5	US.2.1.	¿Usted fuma cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro todos los días, algunos días, casi nunca o nunca? [SELECCIONE UNA RESPUESTA.]	
		Todos los días	1
		Algunos días	2
		Casi nunca	3
		Nunca	4
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CIGARFN5		Current use cigars, etc.	
Skip_CIG_QTN5		Si CIG_OFT (current use cigarettes) = 1 (Diariamente), 2 (Semanalmente), 3 (Mensualmente), o 4 (Menos que mensualmente), o si CIGARFN5 (current use cigars, etc.) = 1 (Todos los días), 2 (Algunos días), o 3 (Casi nunca), entonces pase a Intro_CIG_QTN5; de lo contrario, salte a Intro_CIGELCN5.	
Intro_CIG_QTN5		“Las siguientes preguntas son acerca de dejar de fumar. Con ‘fumar’, me refiero a fumar cigarrillos, cigarros, cigarros puros o cigarros pequeños con filtro”.	
CIG_QTN5	US.3.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha dejado de fumar durante un día o más debido a que estaba intentando dejar de fumar?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CIG_QTN5		Stopped smoking one day or longer	
CIG_DQN5	US.4.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿algún médico, enfermero u otro profesional de atención médica le ha aconsejado que dejara de fumar?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CIG_DQN5		Doctor advised to quit smoking	
Intro_CIGELCN5		“Las siguientes preguntas son acerca de los cigarrillos electrónicos. Los cigarrillos electrónicos son dispositivos que funcionan con batería y emulan a los cigarrillos comunes, pero no implican quemar tabaco. Por lo general, el vapor caliente de los cigarrillos electrónicos contiene nicotina”.	

CIGELCN5	US.5.0.	¿ <b>Alguna vez</b> ha usado un cigarrillo electrónico? (aun cuando lo haya hecho una sola vez en toda su vida)	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CIGELCN5 Ever used electronic cigarettes

Skip\_CIGELCN5 Si CIGELCN5 (ever used electronic cigarettes) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces salte al siguiente tema (Intro\_ANID12\_9).

CIGELFN5	US.5.1.	¿Ha usado cigarrillos electrónicos en los <b>últimos 30 días</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CIGELFN5 Used electronic cigarettes past 30 days

### Consumo de drogas no inyectables (UN)

Intro\_ANID12\_9 “Ahora voy a hacerle preguntas sobre las veces que pudo haber usado drogas, pero no se inyectó. Esto incluye las veces en las que ha fumado, aspirado, inhalado o ingerido drogas como marihuana, metanfetaminas, cocaína, crack o ciertos medicamentos recetados. Me referiré a estas drogas como no inyectables”.

ANID12_9	UN.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿consumió alguna droga no inyectable?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_ANID12\_9 Used non-injection drugs in past 12 mos

Skip\_ANID12\_9 Si ANID12\_9 (used non-injection drugs in past 12 mos) es 1 (Sí), entonces pase a Intro\_MARIJU\_9 (used marijuana); de lo contrario, salte al siguiente tema (Intro\_EVRINJN5, ever injected drugs).

Intro\_MARIJU\_9 “Leeré una lista de drogas no inyectables. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia la usó en los **últimos 12 meses**. No incluya las drogas inyectables ni los medicamentos usados para tratamientos médicos. Utilizaremos la Tarjeta de respuestas G para estas preguntas”.

Interviewer\_note\_MARIJU\_9 **Instrucciones para el entrevistador:** "Si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los **últimos 12 meses**, pídale que seleccione la opción que mejor describa su consumo. Cuando le pregunte al entrevistado acerca de su consumo de drogas antes o durante las relaciones sexuales, recuérdale que relaciones sexuales se define como relaciones sexuales

vaginales (el pene en la vagina) o relaciones sexuales anales (el pene en el ano). Si la entrevistada es una mujer que tuvo relaciones sexuales tanto con hombres como con mujeres, recuérdela que estas preguntas se refieren solo a las relaciones sexuales vaginales o anales con parejas de sexo masculino".

MARIJU_9	UN.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia consumió marihuana? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MARIJU\_9 Used marijuana

Skip\_MARIJU\_9 Si MARIJU\_9 (used marijuana) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX\_TOTN4 (total number of sex partners)  $\geq$  1, entonces pase a MARI\_SN5 (used marijuana before sex). De lo contrario, pase a CRACK1\_9 (used crack).

MARI_SN5	UN.1.2.	¿Ha consumido marihuana <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MARI\_SN5 Used marijuana before sex

CRACK1_9	UN.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia consumió crack? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CRACK1\_9 Used crack

Skip\_CRACK1\_9 Si CRACK1\_9 (used crack) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX\_TOTN4 (total number of sex partners)  $\geq$  1, entonces pase a CRACKSN5 (used crack before sex); de lo contrario pase a COCSMO\_9 (used cocaine).

CRACKSN5	UN.2.1.	¿Ha consumido crack <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CRACKSN 5		Used crack before sex	
COCSMO_9	UN.3.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia consumió cocaína que se fuma o inhala? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_COCSMO_9		Used cocaine	
Skip_COCSMO_9		Si COCSMO_9 (used cocaine) es 1, 2, 3, 4 (Diariamente, Semanalmente, Mensualmente, Menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1, entonces pase a COCSMO_SN5 (used cocaine before sex); de lo contrario, pase a METHN5 (used methamphetamines).	
COC_SN5	UN.3.1.	¿Ha consumido cocaína <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_COC_SN5		Cocaine before or during sex	
METHN5	UN.4.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia ha consumido metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres <i>crystal meth</i> , <i>tina</i> , <i>crank</i> o <i>ice</i> ? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_METHN5		Used methamphetamines	
Skip_METHN5		Si METHN5 (used methamphetamines) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥ 1], pase a METH_SN5 (used methamphetamines before sex); de lo contrario, salte a AMPHEN5 (used amphetamines).	
METH_SN5	UN.4.1.	¿Ha consumido anfetaminas <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_METH_S N5		Used methamphetamines before sex	
AMPHEN5	UN.5.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia ha consumido anfetaminas, como las que se conocen en inglés como <i>speed</i> , <i>bennies</i> o <i>uppers</i> ? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AMPHEN 5		Used amphetamines	
Skip_AMPHEN5		Si AMPHEN5 (used amphetamines) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq 1$ o si SXFFONN4 (female-female partners only) = 1], entonces pase a AMPH_SN5 (used amphetamines before sex). De lo contrario, vaya a CLUBN5 (used club drugs).	
AMPH_SN5	UN.5.1.	¿Ha consumido anfetaminas <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AMPH_S N5		Used amphetamines before sex	
CLUBN5	UN.6.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia ha consumido drogas de diseño como éxtasis (también llamada X), quetamina (o <i>Special K</i> ) o GHB (también se llama éxtasis líquido)? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CLUBN5		Used club drugs	
Skip_CLUBN5		Si CLUBN5 (used club drugs) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq 1$ ], entonces pase a CLUB_SN5 (used club drugs before sex); de lo contrario, salte a POPPER_9 (used poppers).	

CLUB_SN5	UN.6.1.	¿Ha consumido alguna droga de diseño <b>antes o durante las relaciones sexuales?</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_CLUB_SN 5		Used club drugs before sex	
POPPER_9	UN.7.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia consumió <i>poppers</i> , también llamado nitrato de amilo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_POPPER_ 9		Used poppers	
Skip_POPPER_9		Si POPPER_9 (used poppers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], pase a POPP_SN5 (used poppers before sex); de lo contrario, salte a Intro_PAINKN5.	
POPP_SN5	UN.7.1.	¿Ha consumido <i>poppers</i> <b>antes o durante las relaciones sexuales?</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_POPP_SN 5		Used poppers before sex	
Intro_PAINKN5		“Las siguientes preguntas son acerca de medicamentos que requieren receta. Primero le preguntaré acerca de los analgésicos recetados”.	
PAINKN5	UN.8.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia ha tomado analgésicos recetados (como oxicodona, hidrocodona, Percocet o Vicodin) que no le recetaron a usted o ha tomado una cantidad mayor a la indicada de los analgésicos que sí le recetaron a usted? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7

		No sabe	8
Label_PAINKN5		Used painkillers	
Skip_PAINKN5		Si PAINKN5 (used painkillers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq$ 1], pase a PAIN_SN5 (used painkillers before sex); de lo contrario, salte a TRANQN5 (used tranquilizers).	
PAIN_SN5	UN.8.1.	¿Ha consumido analgésicos <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PAIN_SN5		Used painkillers before sex	
TRANQN5	UN.9.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia ha tomado tranquilizantes (como Valium, Ativan, Xanax), calmantes o píldoras para los nervios recetados, que no recetaron a usted o ha tomado una cantidad mayor a la indicada de los que sí le recetaron a usted. [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TRANQN5		Used tranquilizers	
Skip_TRANQN5		Si TRANQN5 (used tranquilizers) es 1, 2, 3, 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente) y [SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq$ 1], pase a TRAQ_SN5 (used tranquilizers before sex); de lo contrario, salte a Skip_TRAQ_SN5.	
TRAQ_SN5	UN.9.1.	¿Ha consumido tranquilizantes <b>antes o durante las relaciones sexuales</b> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TRAQ_SN5		Used tranquilizers before sex	
Skip_TRAQ_SN5		Si SX_GEN (sex gender) = 1 (Male) y SX_TOTN4 (total number of sex partners) $\geq$ 1, pase a EDMD_SN5 (Used erectile dysfunction drugs); de lo contrario, salte al siguiente tema (Intro_EVRINJN5).	
EDMD_SN5	UN.10.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha tomado medicamentos para la disfunción eréctil? Por ejemplo, Viagra, Levitra o Cialis.	
		No	0
		Sí	1

	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_EDMD_SN5	Used erectile dysfunction drugs	
Hard_edit_ANID12_9	If ANID12_9 (used non-injection drugs) is 1 (Sí) and [MARIJU_9, CRACK1_9, COCSMO_9, METHN5, AMPHEN5, CLUBN5, POPPER_9, PAINKN5, and TRANQN5] are all 5 (Nunca) and EDMD_SN5=0 (no) or skipped, then LEA: “Ha señalado que ha usado drogas no inyectables en los <b>últimos 12 meses</b> . Indique el nombre de la droga que ha usado en los <b>últimos 12 meses</b> ”. Return to Intro_MARIJU_9.	

### Consumo de drogas inyectables (UI)

Intro_EVRINJN5		“Las siguientes preguntas son acerca del consumo de drogas inyectables. Esto se refiere a las drogas que se inyecta usted mismo o que le inyecta otra persona”.
EVRINJN5	UI.1.0.	¿Se inyectó <b>alguna vez</b> drogas que no tenían una finalidad médica? Con ‘inyectar’, me refiero a cualquier momento en que haya utilizado una aguja para introducir una droga en las venas, debajo de la piel o en el músculo.
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_EVRINJN5		Ever used injection drugs
Skip_EVRINJN5		Si EVRINJN5 (ever used injection drugs) es 1 (Sí), entonces pase a INJECTN5 (used injection drugs past 12 months); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENDRUGN5, End of alcohol, smoking, and drug use).
INJECTN5	UI.1.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿se ha inyectado alguna droga que no fuera para fines médicos?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_INJECTN5		Used injection drugs past 12 months
Skip_INJECTN5		Si INJECTN5 (used injection drugs past 12 months) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_COCINJN5; de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENDRUGN5, End of alcohol, smoking, and drug use).
Intro_COCINJN5		“Ahora leeré una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia se la <u>inyectó</u> en los <b>últimos 12 meses</b> . Utilizaremos la <b>Tarjeta de respuestas G</b> para estas preguntas”.



Interviewer\_note  
\_COCINJN5 **Instrucciones para el entrevistador:** si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los **últimos 12 meses**, pídale que seleccione la opción que mejor describa su consumo.

COCINJN5 UI.2.0. En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó cocaína en polvo? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]

Diariamente	1
Semanalmente	2
Mensualmente	3
Menos que mensualmente	4
Nunca	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_COCINJN5 Injected powder cocaine

HERINJN5 UI.3.0. En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se inyectó heroína? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]

Diariamente	1
Semanalmente	2
Mensualmente	3
Menos que mensualmente	4
Nunca	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_HERINJN5 Injected heroin

SPDBALN5 UI.4.0. En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se ha inyectado una mezcla de heroína y cocaína, lo que también se conoce en inglés como *speedballs*? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]

Diariamente	1
Semanalmente	2
Mensualmente	3
Menos que mensualmente	4
Nunca	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_SPDBALN5 Injected speedballs

METINJN5 UI.5.0. En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia se ha inyectado metanfetaminas como las que se conocen en inglés con los nombres *crystal meth, tina, crank* o *ice*? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]

Diariamente	1
Semanalmente	2
Mensualmente	3
Menos que mensualmente	4

		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_METINJN5		Injected methamphetamines	
AMPINJN5	UI.6.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia se ha <u>inyectado</u> anfetaminas, como las que se conocen en inglés como <i>speed</i> , <i>bennies</i> o <i>uppers</i> ? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_AMPINJN5		Injected amphetamines	
PKINJN5	UI.7.0	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia se ha <u>inyectado</u> analgésicos como Oxycontin, oxicodona o hidrocodona? [USE LA TARJETA DE RESPUESTAS G. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Diariamente	1
		Semanalmente	2
		Mensualmente	3
		Menos que mensualmente	4
		Nunca	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PKINJN5		Injected painkillers	
Soft_edit_INJECTN5		If INJECTN5 (used injection drugs past 12 months) is 1 (Sí) and [COCINJN5, HERINJN5, SPDBALN5, METINJN5, AMPINJN5, or PKINJN5] are all 5 (Never), then LEA, “El encuestado dijo que no inyectó ninguna de las drogas específicas que preguntaste sobre. Verifica que el encuestado inyectó drogas durante los últimos 12 meses”. Allow the program to move forward.	
Skip_INJSEXN5		Si COCINJN5, HERINJN5, SPDBALN5, METINJN5, AMPINJN5 o PKINJN5 es 1, 2, 3, o 4 (diariamente, semanalmente, mensualmente, menos que mensualmente), Y [SX_TOTN4 (total number of sex partners ≥ 1)], pase a INJSEXN5 (injected any drug before sex); de lo contrario, pase a Intro_SHRNDLN5.	
INJSEXN5	UI.8.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿se ha inyectado drogas <u>antes de o durante las relaciones sexuales</u> ?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_INJSEXN5	Injected any drug before sex
Intro_SHRNDLN5	“Ahora le preguntaré acerca de compartir agujas y otros suministros para inyección. Cuando le pregunte sobre las ‘agujas’, me refiero a agujas y jeringas”.
SHRNDLN5	<p>UI.9.0. Cuando se inyectó en los <b>últimos 12 meses</b>, ¿otra persona usó la misma aguja <u>después</u> de usted, ya sea para inyectarse o dividir drogas?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_SHRNDLN5	Shared needles
Skip_SHRNDLN5	Si SHRNDLN5 (shared needles) es 1 (Sí), entonces pase a SHRNUMN5 (number of people who shared needles with); de lo contrario, salte a SHR_WRKS (shared injection works).
SHRNUMN5	<p>UI.9.1. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿cuántas <u>personas diferentes</u> usaron la misma aguja <u>después</u> de usted, ya sea para inyectarse o dividir drogas?</p> <p>— — —</p> <p>Se negó a contestar 777</p> <p>No sabe 888</p>
Label_SHRNUMN5	Number of people who shared needles with
Range_SHRNUMN5	1-300
Skip_SHR1SXN5	Si SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) = 0, 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SHR_WRKS (shared injection works); si [SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) = 1 Y SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], entonces pase a SHR1SXN5 (had sex with shared needle partner); si [SHRNUMN5 (number of people who shared needles with) > 1 Y SX_TOTN4 (total number of sex partners) ≥1], entonces pase a SHRSEXN5 (number of needle partners had sex with). De lo contrario, pase a Skip_SHR1PON5.
SHR1SXN5	<p>UI.9.2. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿también tuvo relaciones sexuales con la persona que utilizó la misma aguja <u>después</u> que usted?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_SHR1SXN5	Had sex with shared needle partner
Skip2_SHR1SXN5	Para todas las respuestas, pase a skip_SHR1PON5 (needle partner was HIV positive).

SHRSEXN5	UI.9.3.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con cuántas personas de estas [inserte el número de SHRNUMN5 (number of people who shared needles with)] también tuvo relaciones sexuales?	
		— — —	
		Se negó a contestar	777
		No sabe	888
Label_SHRSEXN5		Number of needle partners had sex with	
Range_SHRSEXN5		0-300	
Hard_edit_SHRSEXN5		SHRSEXN5 (Number of needle partners had sex with) cannot be greater than the number provided in SHRNUMN5 (Number of people who shared needles with). If SHRSEXN5 (Number of needle partners had sex with) > SHRNUMN5 (Number of people who shared needles with), then read this statement: “El número no puede ser mayor que el número de personas que utilizó la misma aguja”. Do not allow program to advance.	
Skip_SHR1PON5		Si SHRNUMN5 (number of people who shared needle with) = 1, entonces pase a SHR1PON5 (needle partner was HIV positive); si SHRNUMN5 (number of people who shared needle with) >1, entonces pase a SHRPOSN5 (# of HIV positive needle partners).	
SHR1PON5	UI.9.4.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿era la persona que utilizó la misma aguja <u>después</u> que usted VIH positiva?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SHR1PON5		Needle partner was HIV positive	
Skip2_SHR1PON5		Para todas las respuestas, pase a SHR_WRKS (shared injection works).	
SHRPOSN5	UI.9.5.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿cuántas de estas personas [inserte el número de SHRNUMN5 (number of people who shared needles with)] eran VIH positivas?	
		— — —	
		Se negó a contestar	777
		No sabe	888
Label_SHRPOSN5		# of HIV positive needle partners	
Range_SHRPOSN5		1-300	
Hard_edit_SHRPOSN5		SHRPOSN5 (# of HIV positive needle partners) cannot be greater than the number provided in SHRNUMN5 (Number of people who shared needles with). If SHRPOSN5 (# of HIV positive needle partners) > SHRNUMN5 (Number of people who shared needles with), then read this statement: “El número no puede ser mayor que el número de personas que utilizó la misma aguja”. Do not allow program to advance.	
SHR_WRKS	UI.10.0.	Quando se inyectó drogas en los <b>últimos 12 meses</b> , ¿alguien usó los mismos quemadores (conocido en inglés como “cookers”), algodón o agua para enjuagar <u>después</u> de que usted los usara?	

		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_SHR_WRKS		Shared injection works	
Intro_GETNDAN5		"En los <b>últimos 12 meses</b> cuando se inyectó, ¿consiguió las agujas de alguno de los siguientes lugares?"	
GETNDAN5	UI.11.1.	Un programa de intercambio de agujas	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GETNDAN5		Get needles at needle exchange	
GETNDBN5	UI.11.2.	Farmacia	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GETNDBN5		Get needles at pharmacy	
GETNDCN5	UI.11.3.	Consultorio médico, clínica u hospital	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GETNDCN5		Get needles Dr. office, clinic, hospital	
GETNDDN5	UI.11.4.	Amigo, pariente o pareja sexual	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GETNDDN5		A friend, relative, or sex partner	
GETNDEN5	UI.11.5.	Vendedor de agujas o drogas, narcosala o en la calle	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GETNDEN5		Get needle dealer, shooting gallery, st.	
Intro_USENDBN5		En los <b>últimos 12 meses</b> , después de inyectarse, ¿qué hacía con las agujas	

USEENDBN5	UI.12.1.	Las tiraba, por ejemplo, en la basura, en la calle o en un contenedor que no era un contenedor para desechos médicos.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_USEENDBN5		Put in trash, street, other container	
USEENDCN5	UI.12.2.	Las guardaba para volver a usarlas.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_USEENDCN5		Kept it to re-use	
USEENDDN5	UI.12.3.	Se las daba o vendía a otra persona para que las usara.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_USEENDDN5		Gave or sold to someone else	
USEENDAN5	UI.12.4.	Las desechó en un contenedor de desechos médicos (Caja Roja).	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_USEENDAN5		Put in a red box	
USEENDEN5	UI.12.5.	Las llevó a un programa de intercambio de agujas.	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_USEENDEN5		Took to needle exchange	
DRUGTXN5	UI.13.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿estuvo inscrito en un programa de reemplazo de opioides, como una clínica de metadona?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_DRUGTXN 5	Enrolled in opiate replacement program
--------------------	--

Calculation_ENDRUGN5	ENDRUGN5 = Current time
Label_ENDRUGN5	End of alcohol, smoking, and drug use
Calculation_TLDRUGN5	Calculate elapsed time between STDRUGN5 and ENDRUGN5 = TLDRUGN5
Label_TLDRUGN5	Total time for alcohol, smoking, and drug use

## Comportamiento de riesgo de adquisición (B)

Calculation_ST_ACQN5	ST_ACQN5 = Current time.
Label_ST_ACQN5	Start time of acquisition risk behaviors

## Principales preguntas sobre el riesgo de adquisición (BC)

QDS_Programming_ST_ACQN5	The intent of this section is to classify people by HIV acquisition risk behaviors into “transmission categories”. This calculation will be performed in SAS in post-processing, and does not need to be addressed in QDS programming. Notes on transmission category are for information only and don’t affect QDS programming.
Intro_5_IPERINN3	“Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la manera como pudo haber contraído el VIH. Algunas preguntas le pueden pedir que recuerde cosas que sucedieron hace mucho tiempo o pedirle información acerca de las conductas de sus parejas anteriores”.
IPERINN3	BC.1.0. ¿Nació usted con el VIH?
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_IPERINN3	Were you born with HIV?
QDS_programming_IPERINN3	For your information only, if IPERINN3 = 1 (Sí), then transmission category is perinatal.
Calculation_AGEDX	Create a calculated variable for age at HIV diagnosis called AGEDX and = POS1S_9 -DOB_13. If POS1S_9 is missing month or completely missing then the month of June should be imputed in the calculation of AGEDX. If POS1S_9 is 7 (refused) or 8 (don’t know), then go to Skip1_PERINN3.
Label_AGEDX	Age at HIV diagnosis
Soft_edit_AGEDX	If IPERINN3 (Were you born with HIV?) =1 (Sí) and AGEDX ≥ 13 years, then LEA: “La edad calculada de esta persona al momento de su diagnóstico fue [INSERTE AGEDX] años, pero usted indicó que la persona nació con el VIH. Por favor verifique la respuesta”. Allow the program to advance.
Skip1_IPERINN3	Si IPERINN3 (Were you born with HIV?) = 1 (Sí), entonces salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, pase a Skip2_IPERINN3.
Skip2_IPERINN3	Si DOB_13 (date of birth) < 1977, pase a Intro1_IIDUN3_5. De lo contrario, salte a Intro2_IIDUN3_5.
Intro1_IIDUN3_5	“Ahora le preguntaré acerca de lo que hizo entre 1977 (año aproximado en que el VIH fue reconocido en los



QDS_programming_Intro1_IIDUN3_5	<p>Estados Unidos) y la fecha de su resultado positivo al VIH, [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)]”.</p> <p>If POS1S_9 (date from first positive HIV test) is 77/7777 (refused to answer) or 88/8888 (don't know) or has an unknown month value, then Intro1_IIDUN3_5 should read as follows: ““Ahora le preguntaré acerca de lo que hizo entre 1977 (año aproximado en que el VIH fue reconocido en los Estados Unidos) y la fecha de su resultado positivo al VIH”.</p>
Skip_Intro1_IIDUN3_5 Intro2_IIDUN3_5	<p>Salte a Skip1_IIDUN3_5.</p> <p>“Ahora le voy a hacer preguntas sobre cosas que hizo antes de su resultado positivo al VIH el [INSERTE POS1S_9 (date of first positive test)]”.</p>
Skip1_IIDUN3_5	<p>Si EVRINJN5 (ever used injection drugs) es 1 (sí), entonces la persona puede haberse inyectado drogas antes del diagnóstico de VIH. Go to IIDUN3_5 (before HIV+, ever use needles to inject). De lo contrario, si BIRTGEN (gender at birth) es 3 (intersexo/ambiguo), 8 (no sabe) o 7 (se negó a contestar) y DOB_13 (date of birth) es posterior a marzo de 1985, entonces no corresponde ninguna de las preguntas de riesgo adquirido y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, salte a ISEXMA_5 (Before HIV+, ever have sex with male).</p>

IIDUN3_5	<p>BC.2.0. Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿utilizó agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga no recetada por un médico?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_IIDUN3_5	Before HIV+, ever use needles to inject
Skip2_IIDUN3_5	<p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 2 (femenino), 3 (intersexo/ambiguo), 8 (no sabe) o 7 (se negó a contestar) y IIDUN3_5 es 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).</p> <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) y MSMEVRN5 es 0 (no) y IIDUN3_5 es 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).</p> <p>Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) y MSMEVRN5 es 0 (no), entonces pase a Intro_ICLOTN3.</p>

Si BIRTGEN (gender at birth) es 1 (masculino) o BIRTGEN (gender at birth) es 2 (femenino), entonces vaya a ISEXMA\_5.

Si DOB\_13 (date of birth) es posterior a marzo de 1985, entonces el entrevistado no presenta un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk).

ISEXMA\_5

BC.3.0. Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿había tenido relaciones sexuales con un hombre?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_ISEXMA\_5

Before HIV+, ever have sex with male

Skip\_ISEXMA\_5

Si BIRTGEN (gender at birth) = 1 (masculino) y ISEXMA\_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es MSM o MSM-IDU. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, si IIDUN3\_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es IDU. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). Si DOB\_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN=2) Y tuvo relaciones sexuales con un hombre ISEXMA\_5 = 1, entonces no corresponde la pregunta sobre el factor de coagulación, pero la persona puede tener riesgo heterosexual. Pase a IFSXHIN3. Si DOB\_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN=2) y no tuvo relaciones sexuales con un hombre (ISEXMA\_5 ≠ 1), entonces no corresponde ninguna de las otras preguntas sobre riesgo y la persona no tiene riesgos identificados. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, si DOB\_13 (Date of Birth) es después de marzo de 1985 Y la persona era BIRTGEN = 1 (masculino al nacer), entonces no corresponde la pregunta sobre el factor de coagulación, pero la persona puede tener riesgo heterosexual. Salte a ISEXFEN3 (Sex w/F before testing positive). De lo contrario, pase a Intro\_CLOTN3.

Intro\_ICLOTN3

“Las personas que tienen problemas de coagulación de la sangre como hemofilia a veces necesitan recibir tratamiento con algo llamado factor de coagulación para prevenir hemorragias”.

ICLOTN3

BC.4.0. Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió alguna vez un factor de coagulación?

	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_ICLOTN3	Before HIV+, ever rcv. clotting factor	
Skip_ICLOTN3	Si ICLOTN3 (before HIV+, ever rcv. clotting factor) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), or 8 (no sabe), entonces salte a Skip_ICLO85N3. De lo contrario, pase a ICLO85N3 (receive clotting factor before 3/85).	

ICLO85N3

BC.4.1. ¿Recibió alguna vez un factor de coagulación antes de marzo de 1985?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_ICLO85N3

Receive clotting factor before 3/85

Skip\_ICLO85N3

Si ICLO85N3= 1 (sí), entonces la categoría de riesgo de transmisión de la persona es otra (recepción adulta de factor de coagulación). Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, si la persona era de sexo femenino al nacer (BIRTGEN =2) y tuvo relaciones sexuales con un hombre (ISEXMA\_5=1) entonces la persona podría tener riesgo heterosexual femenino. Pase a IFSXHIN3. Si la persona era de sexo masculino al nacer (BIRTGEN=1), entonces la persona podría tener riesgo heterosexual masculino. Pase a ISEXFEN3 (Sex w/F before testing positive). Si DOB\_13 (Date of Birth) es posterior a marzo de 1985, no se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, pase a ITRANN3.

ISEXFEN3

BC.5.0. Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿tuvo relaciones sexuales con una mujer?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_ISEXFEN3

Sex w/F before testing positive

Skip\_ISEXFEN3

Si ISEXFEN3 = 1 (sí), entonces la persona puede tener riesgo heterosexual masculino. Pase a IMSXHIN3. Si DOB\_13 (Date of Birth) es posterior a marzo de 1985, no se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De

lo contrario, salte a ITRANN3 (You ever receive blood transfusion).

### Serie de mujeres heterosexuales (BF)

IFSXHIN3	BF.1.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales masculinas tenía el VIH o sida?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

label\_IFSXHIN3 Any male sex partners have HIV/AIDS

Skip\_IFSXHIN3 Si IFSXHIN3 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk).

IFSXID_5	BF.2.0.	Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales usaba agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga que no fuera recetada por un médico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

label\_IFSXID\_5 Any male partners IDU

Skip\_IFSXID\_5 Si IFSXID\_5 = 1 (sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Intro\_CSMNA\_5).

IFSXHE_5	BF.3.0.	Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales tenía hemofilia u otro problema de coagulación de la sangre?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

label\_IFSXHE\_5 Any M partner w/ blood clotting problem

Skip\_IFSXHE\_5 Si IFSXHE\_5 (any M partner w/ blood clotting problem) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk).

IFSXBIN3	BF.4.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales masculinas tuvo relaciones sexuales con otros hombres?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

label\_IFSXBIN3 Any male partners MSM

Skip\_IFSXBIN3 Si IFSXBIN3 (any male partners MSM) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). Si la persona nació después de marzo de 1985, (DOB\_13 [date of birth] es posterior a marzo de 1985), no

se aplica ninguna de las demás preguntas de riesgo y la persona no tiene un riesgo identificado. Salte al siguiente tema (Calculation\_EN\_ACQN5, End of acquisition risk). De lo contrario, salte a Intro\_ITRANN3.

### Serie de hombres heterosexuales (BM)

IMSXHIN3	BM.1.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales femeninas tenía el VIH o sida?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7

label_IMSXHIN3	Any female partners have HIV/AIDS
Skip_IMSXHIN3	Si IMSXHIN3 (any female partners have HIV/AIDS) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).

IMSXDIN3	BM.2.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales femeninas utilizó agujas para inyectarse heroína, cocaína, esteroides o cualquier otra droga no recetada por un médico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7

label_IMSXIDN3	Any female partners IDU
Skip_IMSXIDN3	Si IMSXDIN3 (any female partners IDU) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).

IMSXHEN5	BM.3.0.	Antes de su primer resultado positivo al VIH, ¿alguna de sus parejas sexuales de sexo femenino tenía hemofilia u otro problema de coagulación de la sangre?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7

label_IMSXHEN5	Any F partner w/blood clotting problem
Skip_IMSXHEN5	Si IMSXHEN5 (any F partner w/blood clotting problem) = 1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es heterosexual. Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).

### Otras preguntas sobre el riesgo de adquisición para personas nacidas antes de marzo de 1985 (BA)

Intro_ITRANN3	“La siguiente pregunta es acerca de si alguna vez ha tenido una transfusión de productos sanguíneos. Me refiero a productos derivados de la sangre de otra persona (como sangre, glóbulos rojos, plasma o plaquetas) que se le administró por vía intravenosa”.
---------------	---

ITRANN3	BA.1.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió alguna vez una transfusión de productos derivados de la sangre además del factor de coagulación?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
label_ITRANN3		You ever receive blood transfusion	
Skip_ITRANN3		Si ITRANN3 (you ever receive blood transfusion) = 1 (Sí), pase a ITRA85N3 (received blood transfusion before 3/85). De lo contrario, salte a ITRPLTN3 (ever rcvd. transplant or AI).	
ITRA85N3	BA.1.1.	¿Recibió alguna vez una transfusión de productos derivados de la sangre antes de marzo de 1985?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
label_ITRA85N3		Received blood transfusion before 3/85	
Skip_ITRA85N3		Si ITRA85N3 (received blood transfusion before 3/85) =1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es otra (trasplante). Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).	
ITRPLTN3	BA.2.0.	Antes de su primera prueba positiva del VIH, ¿recibió un trasplante de órgano o tejido, o le hicieron inseminación artificial?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
label_ITRPLTN3		Ever rcvd. transplant or AI	
Skip_ITRPLTN3		Si ITRPLTN3 (ever rcvd. transplant or AI) = 1 (Sí), pase a ITRP85N5 (rcvd. transplant or AI before 3/85). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).	
ITRP85N5	BA.2.1.	Antes de marzo de 1985, ¿usted había sido sometido a un trasplante de órgano o tejidos o a inseminación artificial?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
label_ITRP85N5		Rcvd. transplant or AI before 3/85	
Skip_ITRP85N5		Si ITRP85N5 (rcvd. transplant or AI before 3/85) =1 (Sí), entonces la categoría de transmisión es otra (trasplante). Salte al siguiente tema (Calculation_EN_ACQN5, End of acquisition risk).	
Calculation_EN_ACQN5		EN_ACQN5 = Current time	
Label_EN_ACQN5		End of acquisition risk	

---

Calculation_TL_ACQN5	Calculate elapsed time between ST_ACQN5 and EN_ACQN5 = TL_ACQN5
Label_TLDRUGN5	Total time for acquisition risk

## Necesidades satisfechas e insatisfechas (N)

Calculation_STNEEDN5	STNEEDN5 = Current time
Label_STNEEDN5	Start time met and unmet needs

## Servicios y programas de asistencia (ND)

### Administración de casos de VIH

Intro\_CSMNA\_5 “Las siguientes preguntas se refieren a los servicios que utilizó o necesitó en los **últimos 12 meses**. Primero le preguntaré si ha recibido el servicio y, si no fue así, le preguntaré si lo necesitaba. Estas preguntas pueden parecer similares, pero debo hacer todas las preguntas”.

CSMNA\_5 ND.1.0. La primera pregunta es acerca de los servicios de administración de casos de VIH. Un administrador de casos es un profesional que lo ayuda a recibir atención y los otros servicios que usted o su familia necesiten. En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido servicios de administración de casos para el VIH?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_CSMNA\_5 Get HIV case management services

Skip\_CSMNA\_5 Si CSMNA\_5 (get HIV case management services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a CSMNB\_5 (needed HIV case management services); de lo contrario, salte a TKMDA\_5 (adherence counseling).

CSMNB\_5 ND.1.1. En los **últimos 12 meses**, ¿ha necesitado servicios de administración de casos para el VIH?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_CSMNB\_5 Needed HIV case management services

Skip\_CSMNB\_5 Si CSMNA\_5 (needed HIV case management services) es 1 (Sí), entonces pase a Intro\_CSMNC\_5 (barrier-financial-HIV case management); de lo contrario, salte a TKMDA\_5 (Get help taking meds on time/correctly).

Intro\_CSMNC\_5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

CSMNC\_5 ND.1.2. ...no tenía suficiente dinero o seguro?

No	0
Sí	1
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_CSMNC\_5 Barrier-financial-HIV case management



CSMNE_5	ND.1.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CSMNE\_5 Barrier-structural 1-HIV case management

CSMNF_5	ND.1.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CSMNF\_5 Barrier-structural 2-HIV case management

CSMND_5	ND.1.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_CSMND\_5 Barrier-personal-HIV case management

### Consejería para el cumplimiento con el tratamiento

TKMDA_5	ND.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha obtenido ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TKMDA\_5 Get help taking meds on time/correctly

Skip\_TKMDA\_5 Si TKMDA\_5 (get help taking meds on time/correctly) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a Skip1\_TKMDB\_5; de lo contrario, salte a Skip\_NEDADA\_5 (needed ADAP).

Skip1\_TKMDB\_5 If CART\_N5 (currently taking ART) = 1 (yes) or ATMD12\_9 (took ART in past 12 months) = 1 (yes), then go to TKMDB\_5 (Need help taking meds on time/correctly); else, skip to Skip\_NEDADA\_5.

TKMDB_5	ND.2.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado ayuda profesional sobre cómo tomar sus medicamentos contra el VIH puntualmente o de la manera correcta?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TKMDB\_5 Need help taking meds on time/correctly

Skip_TKMDB_5		Si TKMDB_5 (need help taking meds on time/correctly) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_TKMDC_N5 (barrier-financial- help taking HIV meds); de lo contrario, salte a Skip_NEDADA_5 (ADAP).	
Intro_TKMDC_N5 TKMDC_N5	ND.2.2.	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. ...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TKMDC_N5		Barrier-financial- help taking HIV meds	
TKMDE_N5	ND.2.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TKMDE_N5		Barrier-struct. 1- help taking HIV meds	
TKMDF_N5	ND.2.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TKMDF_N5		Barrier-struct. 2- help taking HIV meds	
TKMDD_N5	ND.2.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_TKMDD_N5		Barrier-personal-help taking HIV meds	

### **ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA)**

Skip_NEDADA_5		Si KINDD_5 (insurance-Ryan White or ADAP) es 0 (no), entonces pase a NEDADA_5 (needed ADAP). De lo contrario, salte a Intro_PATNAV5 (get patient navigation).	
NEDADA_5	ND.3.1.	Ha señalado que en los <b>últimos 12 meses</b> no ha contado con la cobertura de Ryan White ni ADAP. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado obtener medicamentos mediante ADAP?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_NEDADA_5	Needed ADAP
Skip2_NEDADA_5	Si NEDADA_5 (needed ADAP) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_ADAPC_N5 (barrier-structural 1—ADAP); de lo contrario, salte a Intro_PATNAV5 (patient navigation).
Intro_ADAPC_N5	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.
ADAPC_N5	<p>ND.3.2. ...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_ADAPC_N5	Barrier-structural 1-- ADAP
ADAPD_N5	<p>ND.3.3. ...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_ADAPD_N5	Barrier-structural 2-- ADAP
ADAPB_N5	<p>ND.3.4. ...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_ADAPB_N5	Barrier-personal- ADAP

### ***Servicios de navegación para pacientes***

Intro_PATNAV5	“La siguiente pregunta es acerca de los servicios de navegación para pacientes. Se trata de una persona cuyo trabajo consiste en ayudarlo a obtener la mejor atención médica. Por ejemplo, un navegador podría ayudarlo a hablar con un médico acerca de su atención o acompañarlo a sus citas médicas”.
PATNAV5	<p>ND.4.0. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿ha recibido servicios de navegación para pacientes?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_PATNAV5	Get patient navigation services
Skip_PATNAV5	Si PATNAV5 (get patient navigation services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces vaya a PATNAB5 (needed patient

		navigation services); de lo contrario, salte a GET_GRP (get peer group support).	
PATNABN5	ND.4.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado servicios de navegación para pacientes?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PATNABN5		Needed patient navigation services	
Skip_PATNABN5		Si PATNABN5 (needed patient navigation services) es 1 (Sí), entonces vaya a Intro_PATNACN5 (barrier-financial-patient navigation); de lo contrario, salte a GET_GRP (get peer group support).	
Intro_PATNACN5		“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.	
PATNACN5	ND.4.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PATNACN5		Barrier-financial-patient navigation	
PATNAEN5	ND.4.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PATNAEN5		Barrier-structural 1-patient navigation	
PATNAFN5	ND.4.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PATNAFN5		Barrier-structural 2-patient navigation	
PATNADN5	ND.4.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_PATNADN5		Barrier-personal-patient navigation	

### **Apoyo de grupos de pares**

GET_GRP	ND.5.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , usted ha recibido apoyo de un grupo de pares con VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GET_GRP		Get HIV peer group support	
Skip_GET_GRP		Si GET_GRP (get HIV peer group support) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_GRP (needed HIV peer group support); de lo contrario, salte a DENS12_9 (get dental care).	
NED_GRP	ND.5.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado apoyo de un grupo de pares con VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NED_GRP		Needed HIV peer group support	
Skip_NED_GRP		Si NED_GRP (needed HIV peer group support) es 1 (Sí), entonces pase a Intro_RSGRPCN5 (barrier-structural 1-HIV peer support); de lo contrario, salte a DENS12_9 (get dental care).	
Intro_RSGRPCN5		“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.	
RSGRPCN5	ND.5.2.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RSGRPCN5		Barrier-structural 1-HIV peer support	
RSGRPDN5	ND.5.3.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RSGRPDN5		Barrier-structural 2-HIV peer support	
RSGRPBN5	ND.5.4.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_RSGRPBN5		Barrier-personal- HIV peer group support	

**Atención dental**

DENS12_9	ND.6.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha recibido cuidados dentales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DENS12\_9 Get dental care

Skip\_DENS12\_9 Si DENS12\_9 (get dental care) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a DENSER\_9 (needed dental care); de lo contrario, salte a GET\_SUBU (get drug and alcohol).

DENSER_9	ND.6.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado cuidados dentales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DENSER\_9 Needed dental care

Skip\_DENSER\_9 Si DENSER\_9 (needed dental care) es 1 (Sí), pase a Intro\_DENSA\_N5 (barrier-financial-dental care); de lo contrario, salte a GET\_SUBU (get drug and alcohol).

Intro\_DENSA\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

DENSA_N5	ND.6.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DENSA\_N5 Barrier-financial-dental care

DENSC_N5	ND.6.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DENSC\_N5 Barrier-structural 1-- dental care

DENSD_N5	ND.6.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_DENSD\_N5 Barrier-structural 2-- dental care

DENSB_N5	ND.6.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
----------	---------	---	--

	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_DENSB_N5	Barrier-personal- dental care	

**Drogas y alcohol**

GET_SUBU	ND.7.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha recibido consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_GET\_SUBU Get drug/alcohol counseling or treatment

Skip\_GET\_SUBU Si GET\_SUBU (get drug/alcohol counseling or treatment) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a NED\_SUBU (Need drug/alcohol counsel or treatment); de lo contrario, salte a MENTA\_5 (get mental health).

NED_SUBU	ND.7.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_NED\_SUBU Need drug/alcohol counsel or treatment

Skip\_NED\_SUBU Si NED\_SUBU (Need drug/alcohol counsel or treatment) es 1 (Sí), entonces pase a Intro\_SUBUA\_N5 (Barrier-financial-drug/alcohol TX); de lo contrario, salte a MENTA\_5 (get mental health).

Intro\_SUBUA\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

SUBUA_N5	ND.7.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_SUBUA\_N5 Barrier-financial-drug/alcohol TX

SUBUB_N5	ND.7.3.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_SUBUB\_N5 Barrier-personal-drug/alcohol TX

SUBUC_N5	ND.7.4.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SUBUC\_N5 Barrier-structural 1-drug/alcohol TX

SUBUD_N5	ND.7.5.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SUBUD\_N5 Barrier-structural 2-drug/alcohol TX

### Salud mental

MENTA_5	ND.8.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha visitado o hablado con un profesional de salud mental (sicólogo, siquiatra, enfermero siquiátrico o trabajador social clínico) acerca de su salud?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTA\_5 Get mental health counsel or treatment

Skip\_MENTA\_5 Si MENTA\_5 (get mental health counsel or treatment) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a MENTB\_5 (need mental health counsel or treatment); de lo contrario, salte a TRAS12\_9 (get transportation).

MENTB_5	ND.8.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado visitar o hablar con un profesional de salud mental acerca de su salud?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTB\_5 Need mental health counsel or treatment

Skip\_MENTB\_5 Si MENTB\_5 (need mental health counsel or treatment) es 1 (Sí), entonces pase a Intro\_MENTC\_5 (barrier-financial-mental health TX); de lo contrario, salte a TRAS12\_9 (get transportation).

Intro\_MENTC\_5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

MENTC_5	ND.8.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTC\_5 Barrier-financial-mental health TX



MENTE_5	ND.8.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTE\_5 Barrier-structural 1-mental health TX

MENTF_5	ND.8.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTF\_5 Barrier-structural 2-mental health TX

MENTD_5	ND.8.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MENTD\_5 Barrier-personal-mental health TX

### Transporte

TRAS12_9	ND.9.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha recibido ayuda para el transporte?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TRAS12\_9 Get transportation assistance

Skip\_TRAS12\_9 Si TRAS12\_9 (get transportation assistance) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a TRASAS\_9 (needed transportation assistance); de lo contrario, salte a SHLTA\_5.

TRASAS_9	ND.9.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado ayuda para el transporte?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TRASAS\_9 Needed transportation assistance

Skip\_TRASAS\_9 Si TRASAS\_9 es 1 (Sí), entonces pase a Intro\_TRANC\_N5 (barrier-structural 1-transportation); de lo contrario, salte a SHLTA\_5 (get shelter or housing services).

Intro\_TRANC\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

TRANC_N5	ND.9.2.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TRANC\_N5 Barrier-structural 1-transportation

TRAND_N5	ND.9.3.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TRAND\_N5 Barrier-structural 2-transportation

TRANB_N5	ND.9.4.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_TRANB\_N5 Barrier-personal-transportation

### Albergue o vivienda

SHLTA_5	ND.10.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha obtenido servicios de refugio o vivienda, en los que ha recibido ayuda habitacional temporaria o a largo plazo, incluidos vales de la sección 8?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SHLTA\_5 Get shelter or housing services

Skip\_SHLTA\_5 Si SHLTA\_5 (get shelter or housing services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a SHLTB\_5 (needed shelter or housing services); de lo contrario, salte a SSIA\_N5 (get SSI).

SHLTB_5	ND.10.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado servicios de refugio o vivienda?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SHLTB\_5 Needed shelter or housing services

Skip\_SHLTB\_5 Si SHLTB\_5 (needed shelter or housing services) es 1 (Sí), pase a Intro\_SHLTC\_N5 (barrier-structural 1-shelter/hous service); de lo contrario, salte a SSIA\_N5 (get SSI).

Intro_SHLTC_N5	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.	
SHLTC_N5	ND.10.2.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SHLTC_N5	Barrier-structural 1-shelter/hous servic	
SHLTD_N5	ND.10.3.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SHLTD_N5	Barrier-structural 2-shelter/hous servic	
SHLTE_N5	ND.10.4.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SHLTB_N5	Barrier-personal-shelter or housing	

### SSI (Seguridad de Ingreso Suplementario)

SSIA_N5	ND.11.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha recibido Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SSIA_N5	Get SSI	
Skip_SSIA_N5	Si SSIA_N5 (get SSI) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SSIB_N5 (needed SSI); de lo contrario, salte a SSDIA_N5.	
SSIB_N5	ND.11.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado Seguridad de Ingreso Suplementario?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_SSIB_N5	Needed SSI	
Skip_SSIB_N5	Si SSIB_N5 es 1 (Sí), pase a Intro_SSIC_N5 (barrier-structural 1—SSI); de lo contrario, salte a SSDIA_N5 (get SSDI).	
Intro_SSIC_N5	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.	

SSIC_N5	ND.11.2.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SSIC\_N5 Barrier-structural 1--SSI

SSID_N5	ND.11.3.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SSID\_N5 Barrier-structural 2-- SSID\_N5

SSIE_N5	ND.11.4.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SSIE\_N5 Barrier-personal-SSI

### **SSDI (Seguro por Discapacidad de Seguridad Social)**

SSDIA_N5	ND.12.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha recibido el Seguro por Discapacidad de Seguridad Social o SSDI?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SSDIA\_N5 Get SSDI

Skip\_SSDIA\_N5 Si SSDIA\_N5 (get SSDI) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a SSDIB\_N5 (needed SSDI); de lo contrario, salte a FOODA\_N5.

SSDIB_N5	ND.12.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado el Seguro por Discapacidad de Seguridad Social?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_SSDIB\_N5 Needed SSDI

Skip\_SSDIB\_N5 Si SSDIB\_N5 es 1 (Sí), vaya a Intro\_SSDIE\_N5; de lo contrario, salte a FOODA\_N5 (get food assistance).

Intro\_SSDIE\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

SSDIE_N5	ND.12.2.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_SSDIE_N5	Barrier-structural 1--SSDI
----------------	----------------------------

SSDIF_N5	ND.12.3.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_SSDIF_N5	Barrier-structural 2--SSDI
----------------	----------------------------

SSDID_N5	ND.12.4.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_SSDID_N5	Barrier-personal-SSDI
----------------	-----------------------

### Asistencia alimentaria

FOODA_N5	ND.13.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha recibido asistencia alimentaria o cupones de alimentos de SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria) o WIC (Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños)?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_FOODA_N5	Get food assistance
----------------	---------------------

Skip_FOODA_N5	Si FOODA_N5 (get food assistance) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), entonces pase a FOODB_N5 (needed food assistance); de lo contrario, salte a Intro_N5_MLSF12_9 (get meal or food services).
---------------	---

FOODB_N5	ND.13.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha necesitado asistencia alimentaria o cupones de alimentos?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_FOODB_N5	Needed food assistance
----------------	------------------------

Skip_FOODB_N5		Si FOODB_N5 (needed food assistance) es 1 (Sí), pase a Intro_FOODE_N5 (Barrier-structural 1—food assistance); de lo contrario, salte a Intro_N5_MLSF12_9 (get meal or food services).
Intro_FOODE_N5		“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.
FOODE_N5	ND.13.2.	<p>...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_FOODE_N5		Barrier-structural 1—food assistance
FOODF_N5	ND.13.3.	<p>...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_FOODF_N5		Barrier-structural 2—food assistance
FOODD_N5	ND.13.4.	<p>...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_FOODD_N5		Barrier-personal-food assistance

### ***Servicios de comidas o alimentos***

Intro_N5_MLSF12_9		“A continuación, le preguntaré acerca de los servicios de alimentos o comidas. Esto es diferente de la asistencia alimentaria, de la que le pregunté hace unos instantes. Los servicios de alimentos o comidas incluyen comedores, bancos de alimentos, despensas, cenas de la iglesia o servicios de entrega de comidas”.
MLSF12_9	ND.14.0.	<p>En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted ha recibido servicios de comidas o alimentos?</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_MLSF12_9		Get meal or food services
Skip_MLSF12_9		Si MLSF12_9 (get meal or food services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a MLSFOD_9 (needed meal or food services); de lo contrario, salte a GET_DOMS (get domestic violence services).

MLSFOD_9	ND.14.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado servicios de comidas o alimentos?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MLSFOD\_9 Needed meal or food services

Skip\_MLSFOD\_9 Si MLSFOD\_9 es 1 (Sí), pase a Intro\_MEALA\_N5; de lo contrario, salte a GET\_DOMS (get domestic violence services).

Intro\_MEALA\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

MEALA_N5	ND.14.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MEALA\_N5 Barrier-financial- meal or food services

MEALC_N5	ND.14.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MEALC\_N5 Barrier-structural 1-meal/food services

MEALD_N5	ND.14.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MEALD\_N5 Barrier-structural 2-meal/food services

MEALB_N5	ND.14.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_MEALB\_N5 Barrier-personal- meal or food services

### Violencia doméstica

GET_DOMS	ND.15.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , usted ha recibido servicios relacionados con la violencia doméstica?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7

		No sabe	8
Label_GET_DOMS		Get domestic violence services	
Skip_GET_DOMS		Si GET_DOMS (get domestic violence services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_DOMS (needed domestic violence services); de lo contrario, salte a Skip_N5_1GET_INTS.	
NED_DOMS	ND.15.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , usted ha necesitado servicios relacionados con la violencia doméstica?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_NED_DOMS		Needed domestic violence services	
Skip_NED_DOMS		Si NED_DOMS (needed domestic violence services) es 1 (Sí), pase a Intro_DOMSA_N5 (barrier-financial-domestic violence); de lo contrario, salte a Skip_N5_1GET_INTS.	
Intro_DOMSA_N5	ND.15.2.	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..” ...no tenía suficiente dinero o seguro?	
DOMSA_N5		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DOMSA_N5		Barrier-financial-domestic violence	
DOMSC_N5	ND.15.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DOMSC_N5		Barrier-structural 1-domestic violence	
DOMSD_N5	ND.15.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DOMSD_N5		Barrier-structural 2-domestic violence	
DOMSB_N5	ND.15.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_DOMSB_N5		Barrier-personal-domestic violence	



**Intérprete**

Skip_N5_1GET_INTS		Si LANWL1N3 (how well do you speak English?) = 1 (muy bien), salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services). De lo contrario, pase a GET_INTS (get interpreter services).
GET_INTS	ND.16.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , usted ha recibido servicios de interpretación? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_GET_INTS		Get interpreter services
Skip_N5_2GET_INTS		Si GET_INTS (get interpreter services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_INTS (needed interpreter services); de lo contrario, salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services).
NED_INTS	ND.16.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , usted ha necesitado servicios de interpretación? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_NED_INTS		Needed interpreter services
Skip_NED_INTS		Si NED_INTS (needed interpreter services) es 1 (Sí), pase a Intro_INTEA_N5 (barrier-financial-interpreter services); de lo contrario, salte a GET_LAN3 (get a lawyer or legal services).
Intro_INTEA_N5 INTEA_N5	ND.16.2.	“¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”. ...no tenía suficiente dinero o seguro? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_INTEA_N5		Barrier-financial-interpreter services
INTEC_N5	ND.16.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_INTEC_N5		Barrier-structural 1-interpreter
INTED_N5	ND.16.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_INTED_N5		Barrier-structural 2-interpreter

INTEB_N5	ND.16.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_INTEB_N5		Barrier-personal- interpreter services.	

**Legal**

GET_LAN3	ND.17.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha recibido un abogado o servicios legales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_GET_LAN3		Get a lawyer or legal services	
Skip_GET_LAN3		Si GET_LAN3 (get a lawyer or legal services) es 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), pase a NED_LAN3 (needed a lawyer or legal services); de lo contrario, salte a Skip_DISSIN5 (date received SSI).	

NED_LAN3	ND.17.1.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted ha necesitado un abogado o servicios legales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_NED_LAN3		Needed a lawyer or legal services	
Skip_NED_LAN3		Si NED_LAN3 es 1 (Sí), pase a Intro_LAWYA_N5 (barrier-structural 2-lawyer or legal); de lo contrario, salte a Skip_DISSIN5 (date received SSI).	

Intro\_LAWYA\_N5 “¿No pudo recibir este servicio debido a una de las siguientes razones..”.

LAWYA_N5	ND.17.2.	...no tenía suficiente dinero o seguro?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_LAWYA\_N5 Barrier-structural 2-lawyer or legal

LAWYC_N5	ND.17.3.	...no encontró la información necesaria para recibir el servicio o no sabía que existía?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_LAWYC\_N5 Barrier-structural 1-lawyer or legal

LAWYD_N5	ND.17.4.	...el servicio no cubría sus necesidades o usted no era elegible?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_LAWYD\_N5 Barrier-structural 2-lawyer or legal

LAWYB_N5	ND.17.5.	...motivos personales (miedo o vergüenza de recibir el servicio) o tenía otros quehaceres de la vida que le dificultaron recibir el servicio?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_LAWYB\_N5 Barrier-personal-lawyer or legal

### Otra discapacidad (NS)

Skip\_DSSSIN5 Si SSIA\_N5 (get SSI) = 1 (Sí), entonces pase a DISSSIN5 (date received SSI); de lo contrario, salte a Skip\_DISSDIN5 (date received SSDI).

DSSSIN5 NS.1.0. Ha señalado que, en los **últimos 12 meses**, recibió Seguridad de Ingreso Suplementario o SSI. ¿Cuándo recibió Seguridad de Ingreso Suplementario por **primera vez**? Indique el mes y el año.

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

M      M      /      A      A      A      A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_DSSSIN5 Date received SSI

Hard\_edit\_DSSSIN5 DSSSIN5 (date received SSI) cannot be earlier than DOB\_13 (date of birth) or later than IDATE (interview date).

If DSSSIN5 (date received SSI) is earlier than DOB\_13 (date of birth), then READ, "La fecha en que el encuestado recibió SSI no puede ser antes que la fecha de nacimiento". Return to DSSSIN5 (date received SSI). If DSSSIN5 (date received SSI) is later than IDATE (interview date), then LEA, "La fecha en que el encuestado recibió SSI no puede ser después que la fecha de hoy".

Return to DSSSIN5 (date received SSI).

Allow an unknown month value.

QDS\_programming\_DSSSIN5

Skip\_DSSDIN5 Si SSDIA\_N5 (Social Security Disability Insurance [SSDI]) = 1 (Sí), entonces vaya a DISSDIN5 (date received SSDI); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation\_ENNEEDN5, End of met and unmet needs).

DSSDIN5 NS.2.0. Ha señalado que en los **últimos 12 meses** ha recibido el Seguro por Discapacidad del Seguro Social o SSDI. ¿Cuándo recibió SSDI por **primera vez**? Indique el mes y el año.

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

M M / A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_DSSDIN5 Hard_edit_DSSDIN5	Date received SSDI DSSDIN5 (date received SSDI) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth) or later than IDATE (interview date). If DSSDIN5 (date received SSDI) is earlier than DOB_13 (date of birth), then LEA, "La fecha en que el encuestado recibió SSDI no puede ser antes que la fecha de nacimiento". Return to DSSDIN5 (date received SSDI). If DSSDIN5 (date received SSDI) is later than IDATE (interview date), then LEA, "La fecha en que el encuestado recibió SSDI no puede ser después que la fecha de hoy". Return to DSSDIN5 (date received SSDI).
QDS_programming_ DSSDIN5	Allow an unknown month value.
Calculation_ENNEEDN5 Label_ENNEEDN5 Calculation_TLNEEDN5 Label_TLNEEDN5	ENNEEDN5 = Current time End of met and unmet needs Calculate elapsed time between STNEEDN5 and ENNEEDN5 = TLNEEDN5 Total time for met and unmet needs

## El estigma y la discriminación (R)

Calculation_STSTIGN5	STSTIGN5 = Current time
Label_STSTIGN5	Start time stigma and discrimination

### Estigma (RS)

Intro\_STIGMAN5      “A continuación, leeré algunas declaraciones que las personas con VIH manifiestan sentir a veces. Le estamos haciendo estas preguntas para entender mejor con qué frecuencia las personas con el VIH tienen estos sentimientos negativos. Estas declaraciones no reflejan lo que pienso yo, ni ninguna otra persona de este proyecto, acerca de las personas con el VIH. Es posible que se sienta incómodo al responder a estas declaraciones. Recuerde que no es necesario que responda a las preguntas que no quiera contestar. Para cada declaración, indique qué tan de acuerdo o en desacuerdo está. Utilizaremos la **Tarjeta de respuestas F** para estas preguntas”.

STIGMAN5      RS.1.0.      Me ha herido la manera en que reaccionaron los demás cuando se enteraron de que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

Completamente en desacuerdo	1
Algo en desacuerdo	2
Indiferente	3
Algo de acuerdo	4
Completamente de acuerdo	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_STIGMAN5      Hurt by people reacting to my HIV

STIGMBN5      RS.2.0.      He dejado de socializar con algunas personas por la manera en que reaccionaron a que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

Completamente en desacuerdo	1
Algo en desacuerdo	2
Indiferente	3
Algo de acuerdo	4
Completamente de acuerdo	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_STIGMBN5      No socialize w. some people b/c of HIV

STIGMCN5      RS.3.0.      He perdido amigos por decirles que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]

Completamente en desacuerdo	1
Algo en desacuerdo	2
Indiferente	3
Algo de acuerdo	4

		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_STIGMCN5		Lost friends telling of my HIV	
STIGMDN5	RS.4.0.	Soy muy cuidadoso sobre a quién le cuento que tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_STIGMDN5		Careful who I tell I have HIV	
STIGMEN5	RS.5.0.	Me preocupa que los que saben que tengo el VIH se lo vayan a decir a los demás. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_STIGMEN5		Worry people will tell others	
STIGMFN5	RS.6.0.	No me siento tan buena persona como los demás porque tengo el VIH. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE SOLO UNA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_STIGMFN5		Not as good a person as others	
STIGMGN5	RS.7.0.	Tener el VIH me hace sentir sucio. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
Label_STIGMGN5		Having HIV makes me feel unclean	

STIGMHN5	RS.8.0.	Tener el VIH me hace sentir que soy una mala persona. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_STIGMHN5      Feel I'm a bad person

STIGMIN5	RS.9.0.	La mayoría de la gente piensa que las personas con VIH son repugnantes. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_STIGMIN5      HIV is disgusting

STIGMJN5	RS.10.0.	La mayoría de las personas con el VIH son rechazadas cuando los demás se enteran de que tienen el virus. [USE LAS TARJETAS DE RESPUESTAS. SELECCIONE UNA SOLA.]	
		Completamente en desacuerdo	1
		Algo en desacuerdo	2
		Indiferente	3
		Algo de acuerdo	4
		Completamente de acuerdo	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_STIGMJN5      Most people with HIV are rejected

### Discriminación (RD)

Intro\_STIGMA2A      "A veces, las personas con VIH se sienten discriminadas de diferentes maneras por sus proveedores de salud. ¿Alguien del sistema de atención médica le ha hecho algo de lo que mencionaré a continuación **desde que su prueba del HIV fue positiva?**"

STIGMA2A	RD.1.0.	¿Se mostró hostil o le faltó al respeto?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_STIGMA2A      Exhibited hostility or lack of respect

<b>STIGMA2B</b>	RD.2.0.	¿Le prestó menos atención que a otros pacientes?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMA2B</b>		<b>Given you less attention</b>	
<b>STIGMA2C</b>	RD.3.0.	¿Se negó a atenderlo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMA2C</b>		<b>Refused you service</b>	
<b>Skip_STIGMA2A, 2B, 2C</b>		Si STIGMA2A (exhibited hostility or lack of respect), STIGMA2B (given you less attention), o STIGMA2C (refused you service) son 1 (Sí), entonces pase a STIGMA3A (your HIV infection). De lo contrario, pase al siguiente tema (Calculation_ENSTIGN5, End of stigma and discrimination).	
<b>STIGMA3A</b>	RD.4.0.	¿La discriminación ocurrió debido a su infección por el VIH?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMA3A</b>		<b>Your HIV infection</b>	
<b>STIGMA3B</b>	RD.5.0.	¿La discriminación ocurrió debido a su sexo?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMA3B</b>		<b>Your gender</b>	
<b>STIGMC_5</b>	RD.6.0.	¿La discriminación ocurrió debido a su orientación sexual o prácticas sexuales?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMC_5</b>		<b>Your sexual orientation and practices</b>	
<b>STIGMA3D</b>	RD.7.0.	¿La discriminación ocurrió debido a su raza o grupo étnico?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_STIGMA3D</b>		<b>Your race or ethnicity</b>	



Skip_STIGMA3E	Si EVRINJN5 (ever used injection drugs) es 1 (Sí), entonces pase a STIGMA3E (your drug injecting habit). De lo contrario, pase al siguiente tema (Calculation_ENSTIGN5, End of stigma and discrimination).
---------------	--

STIGMA3E	RD.8.0.	¿La discriminación ocurrió debido a su hábito de inyectarse drogas?	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_STIGMA3E	Your drug injecting habit
----------------	---------------------------

Calculation_ENSTIGN5	ENSTIGN5 = Current time
Label_ENSTIGN5	End of stigma and discrimination
Calculation_TLSTIGN5	Calculate elapsed time between STSTIGN5 and ENSTIGN5 = TLSTIGN5
Label_TLSTIGN5	Total time for stigma and discrimination

## Antecedentes ginecológicos y reproductivos (G)

Skip_PLV_EX_9	Si BIRTGEN (sex at birth) y GENDER (gender) = 2 (female), pase a Calculation_STOBYN5 (start gynecological and reproductive history); de lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).
Calculation_STOBYN5	STOBYN5 = current time
Label_STOBYN5	Start time gynecological and reproductive history

## Atención ginecológica (GH)

Intro_PLV_EX_9	“Le voy a hacer algunas preguntas sobre los exámenes ginecológicos y las pruebas de Papanicolau. Un examen ginecológico es una revisión de la vagina. Una prueba de Papanicolau, también llamada prueba para la detección del cáncer de cuello uterino o 'Pap', es una prueba que se utiliza para detectar el cáncer de cuello uterino. A menudo, el examen ginecológico y la prueba de Papanicolau se hacen al mismo tiempo”.	
PLV_EX_9	GH.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿le han hecho un examen pélvico?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_PLV_EX_9	Pelvic exam	
PAP_EX_9	GH.2.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿le han hecho una prueba de Papanicolau?
		No 0
		Sí 1
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8
Label_PAP_EX_9	Pap smear	

## Anticoncepción (GC)

Skip_BIRCOAN3	Si SX_TMPN4 (number of male partners) es $\geq 1$ , pase a Intro1_BIRCOAN3; de lo contrario, salte a PREG_9 (number of times pregnant).	
Intro1_BIRCOAN3	“Le voy a leer una lista de métodos con los que las personas evitan el embarazo. A medida que lea cada uno, dígame si lo ha utilizado en los <b>últimos 12 meses</b> . Por favor responda "SÍ" o "NO". Responda "SÍ" aunque solo lo haya usado una vez”.	
Intro2_BIRCOAN3	GC.1.0.	“¿Ha usado este método para prevenir el embarazo en los <b>últimos 12 meses</b> ?”
BIRCOAN3	GC.1.1.	Condomes para hombres
		No 0
		Sí 1

		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOAN3</b>		<b>Male condom, also called a "rubber"</b>	
<b>BIRCOBN3</b>	<b>GC.1.2.</b>	<b>Condomes para mujeres</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOBN3</b>		<b>Female condom</b>	
<b>BIRCOCN3</b>	<b>GC.1.3.</b>	<b>Diafragma, capuchón cervical o esponja cervical</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOCN3</b>		<b>Diaphragm, cervical cap</b>	
<b>BIRCODN3</b>	<b>GC.1.4.</b>	<b>Espuma o gel espermicida</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCODN3</b>		<b>Spermicidal foam or jelly</b>	
<b>BIRCOEN3</b>	<b>GC.1.5.</b>	<b>Depo-Provera®, la cual es una inyección</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOEN3</b>		<b>Depo-Provera®, which is an injection</b>	
<b>BIRCOFN3</b>	<b>GC.1.6.</b>	<b>Implantes hormonales como Implanon® o Nexplanon®</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOFN3</b>		<b>Hormonal implants-Implanon®/Nexplanon®</b>	
<b>BIRCOGN3</b>	<b>GC.1.7.</b>	<b>Píldoras anticonceptivas</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOGN3</b>		<b>Birth control pills</b>	
<b>BIRCOHN3</b>	<b>GC.1.8.</b>	<b>Parche anticonceptivo como Ortho Evra®</b>	
		No	0

		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOHN3</b>		<b>Contraceptive patch Ortho Evra®</b>	
<b>BIRCOIN3</b>	<b>GC.1.9.</b>	<b>Anillo anticonceptivo, como NuvaRing®</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOIN3</b>		<b>Contraceptive ring-NuvaRing®</b>	
<b>BIRCOJN3</b>	<b>GC.1.10.</b>	<b>Dispositivo intrauterino o IUD, que tiene forma de espiral, por ejemplo, Mirena® o Paraguard®</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOJN3</b>		<b>IUD-Mirena® or Paraguard®</b>	
<b>BIRCOKN3</b>	<b>GC.1.11</b>	<b>Anticonceptivo de emergencia o “píldora de la mañana siguiente”</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOKN3</b>		<b>Emergen contraception-morning after pill</b>	
<b>BIRCOLN3</b>	<b>GC.1.12.</b>	<b>Eyacular afuera, también conocido como “venirse afuera” o “acabar afuera”</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOLN3</b>		<b>Withdrawal, also called “pulling out”</b>	
<b>BIRCOMN3</b>	<b>GC.1.13.</b>	<b>Abstinencia, que es no tener relaciones sexuales</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8
<b>Label_BIRCOMN3</b>		<b>Abstinence, which is not having sex</b>	
<b>BIRCONN3</b>	<b>GC.1.14.</b>	<b>Posmenopausia, lo cual significa que usted ya no tiene periodos menstruales</b>	
		No	0
		Sí	1
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label_BIRCONN3	Post-menopausal
BIRCOON3	GC.1.15. Esterilización tubárica, que consiste en la “ligadura de trompas” o una histerectomía, en la que se extirpa el útero
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_BIRCOON3	Tubal sterilization or hysterectomy
BIRCOPN3	GC.1.16. Vasectomía de la pareja
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_BIRCOPN3	Partner’s vasectomy

## Antecedentes reproductivos (GR)

### Número de embarazos

PREG_9	GR.1.0. Desde que tuvo el resultado positivo al VIH el ___/___/___ [INSERT POS1S_9 (date first tested positive for HIV)], ¿cuántas veces ha estado embarazada?  _____ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]
Label_PREG_9	Number of times pregnant
QDS_programming_PREG_9	If POS1S_9 (date first tested positive for HIV) is 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), then PREG_9 (number of times pregnant) should read as follows: “Desde que tuvo el resultado positivo a la prueba del VIH, ¿cuántas veces ha estado embarazada?”
Range_PREG_9	0–100
Skip_INTNT1N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) = 0, 777 (Se negó a contestar), u 888 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYGYN5, End of gynecological and reproductive history); de lo contrario, pase a Skip_Intro_1INTNT1N3 (1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant).

### Primer embarazo

Skip_Intro_1INTNT1N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) = 1, salte a INTNT1N3 (1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant). Si PREG_9 (number of times pregnant) = 2–5, pase a Intro_5_1INTNT1N3 (1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant). De lo contrario, pase a Intro_5_2INTNT1N3 (1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant).
Intro_5_1INTNT1N3	“Ahora me gustaría preguntarle acerca de todos sus embarazos desde la prueba positiva del VIH, comenzando por el primero”.

Skip_Intro_2INTNT1N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) = 2-5, entonces salte a INTNT1N3 (1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant).
Intro_5_2INTNT1N3	“Ahora me gustaría preguntarle acerca de sus primeros 5 embarazos desde la prueba positiva del VIH”.
INTNT1N3	GR.2.0. En cuanto a su 1 <sup>er</sup> embarazo desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba tratando de quedar embarazada? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_INTNT1N3	1 <sup>st</sup> pregnancy trying to get pregnant
OUTCM1N3	GR.2.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. Embarazada actualmente 1 Parto con recién nacido vivo 2 Muerte fetal 3 Aborto espontáneo 4 Aborto 5 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_OUTCM1N3 Hard_edit_OUTCM1N3	First pregnancy outcome If PREG_9 (number of times pregnant) > 1, then OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 1 and OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del primero de todos los embarazos que haya tenido”. Return to OUTCM1N3 (first pregnancy outcome).
Skip_OUTCM1N3	Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT1N3 (first pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome).
PDTE1N3	GR.2.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_PDTE1N3 QDS_programming_PDTE1N3 Hard_edit_PDTE1N3	Date of first pregnancy outcome Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome), use the year values for the validation. PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, “La fecha del resultado no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

Skip\_PDTE1N3 Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID1HVN3 (first pregnancy vertical transmission). Si OUTCM1N3 (first pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip\_INTNT2N3 (2<sup>nd</sup> pregnancy trying to get pregnant).

KID1HVN3 GR.2.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].

No	0
Sí	1
Indeterminado	2
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label\_KID1HVN3 First pregnancy vertical transmission

Skip\_KID1HVN3 Salte a Skip\_INTNT2N3 (2<sup>nd</sup> pregnancy trying to get pregnant).

DUDT1N3 GR.2.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?

/   /

M M D D A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
 Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label\_DUDT1N3 First pregnancy due date

Hard\_edit1\_DUDT1N3 DUDT1N3 (first pregnancy due date) cannot be earlier than DOB\_13 (date of birth). If DUDT1N3 (first pregnancy due date) < DOB\_13 (date of birth), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

Hard\_edit2\_DUDT1N3 DUDT1N3 (first pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S\_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT1N3 (first pregnancy due date) < POS1S\_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

Hard\_edit3\_DUDT1N3 DUDT1N3 (first pregnancy due date) cannot be more than 10 months after the IDATE (interview date). If DUDT1N3 (first pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

## Segundo embarazo

Skip\_INTNT2N3 Si PREG\_9 (number of times pregnant) >1, pase a INTNT2N3 (2<sup>nd</sup> pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation\_ENOBGYN5, End of gynecological and reproductive history).

INTNT2N3 GR.3.0. En cuanto al **2<sup>do</sup> embarazo** desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada?

No	0
----	---

	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_INTNT2N3	2 <sup>nd</sup> pregnancy trying to get pregnant	
OUTCM2N3	GR.3.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
	Embarazada actualmente	1
	Parto con recién nacido vivo	2
	Muerte fetal	3
	Aborto espontáneo	4
	Aborto	5
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_OUTCM2N3	2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome	
Hard_edit_OUTCM2N3	If PREG_9 (number of times pregnant) > 2, then OUTCM2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 2 and OUTCM2N3 is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del segundo embarazo que tuvo”. Return to OUTCM2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome).	
Skip_OUTCM2N3	Si OUTCM2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date); de lo contrario, pase a PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome).	
PDTE2N3	GR.3.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace?	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
	M M A A A A	
	[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;	
	Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]	
Label_PDTE2N3	Date of second pregnancy outcome	
QDS_programming_PDTE2N3	Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome), use the year values for the validation.	
Hard_edit_PDTE2N3	PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome). If PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome) < PDTE1N3 (date of first pregnancy outcome), then LEA, “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del primer desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance.	
Skip_PDTE2N3	Si OUTCM2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), then pase a KID2HVN3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy vertical transmission). Si OUTCM2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy trying to get pregnant).	
KID2HVN3	GR.3.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
	No	0
	Sí	1



	Indeterminado	2
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_KID2HVN3	Second pregnancy vertical transmission	
Skip_KID2HVN3	Salte a Skip_INTNT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy trying to get pregnant).	

DUDT2N3 GR.3.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?

/   /      
M M D D A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_DUDT2N3	2 <sup>nd</sup> pregnancy due date
Hard_edit1_DUDT2N3	DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Hard_edit2_DUDT2N3	DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Hard_edit3_DUDT2N3	DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) cannot be more than 10 months after the IDATE (interview date). If DUDT2N3 (2 <sup>nd</sup> pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

### Tercer embarazo

Skip_INTNT3N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) >2, pase a INTNT3N3 (3rd pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).	
INTNT3N3	GR.4.0. En cuanto al <b>3<sup>er</sup> embarazo</b> desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada?	
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8
Label_INTNT3N3	3 <sup>rd</sup> pregnancy trying to get pregnant	
OUTCM3N3	GR.4.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
	Embarazada actualmente	1
	Parto con recién nacido vivo	2

Muerte fetal	3
Aborto espontáneo	4
Aborto	5
Se negó a contestar	7
No sabe	8

Label_OUTCM3N3	3 <sup>rd</sup> pregnancy outcome
Hard_edit_OUTCM3N3	If PREG_9 (number of times pregnant) > 3, then OUTCM3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 3 and OUTCM3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del tercer embarazo que tuvo”. Return to OUTCM3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy outcome).
Skip_OUTCM3N3	Si OUTCM3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT3N3 (3rd pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome).

PDTE3N3	GR.4.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
---------	---

Label_PDTE3N3	Date of third pregnancy outcome
QDS_programming_PDTE3N3	Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome), use the year values for the validation.
Hard_edit_PDTE3N3	PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome). If PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome) < PDTE2N3 (date of second pregnancy outcome), then LEA: “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del segundo desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance.
Skip_PDTE3N3	Si OUTCM3N3 (3rd pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID3HVN3 (third pregnancy vertical transmission). Si OUTCM3N3 (third pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant).

KID3HVN3	GR.4.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. No 0 Sí 1 Indeterminado 2 Se negó a contestar 7 No sabe 8
----------	--

Label_KID3HVN3	Third pregnancy vertical transmission
Skip_KID3HVN3	Salte a Skip_INTNT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant).

DUDT3N3	GR.4.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
---------	--

M M D D A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;

Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe;

Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_DUDT3N3	3 <sup>rd</sup> pregnancy due date
Hard_edit1_DUDT3N3	DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then LEA, "La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance.
Hard_edit2_DUDT3N3	DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, "La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance.
Hard_edit3_DUDT3N3	DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) cannot be more than 10 months after IDATE (interview date). If DUDT3N3 (3 <sup>rd</sup> pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then LEA, "La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha". Do not allow the program to advance.

#### Cuarto embarazo

Skip_INTNT4N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) >3, pase a INTNT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).
INTNT4N3	GR.5.0. En cuanto al <b>4º embarazo</b> desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada?
	No 0
	Sí 1
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_INTNT4N3	4 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant
OUTCM4N3	GR.5.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].
	Embarazada actualmente 1
	Parto con recién nacido vivo 2
	Muerte fetal 3
	Aborto espontáneo 4
	Aborto 5
	Se negó a contestar 7
	No sabe 8
Label_OUTCM4N3	4 <sup>th</sup> pregnancy outcome
Hard_edit_OUTCM4N3	If PREG_9 (number of times pregnant) > 4, then OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 4 and OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome) is 1 (embarazada

		actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del cuarto embarazo que tuvo”. Return to OUTCM4N3 (4th pregnancy outcome).
Skip_OUTCM4N3		Si OUTCM4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy outcome) es 1 (embarazada actualmente), salte a DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome).
PDTE4N3	GR.5.2.	<p>¿En qué mes y año ocurrió este desenlace?</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M A A A A</p> <p>[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]</p>
Label_PDTE4N3		Date of fourth pregnancy outcome
QDS_programming_PDTE4N3		Allow a blank response for month. If month is blank for PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome), use the year values for the validation.
Hard_edit_PDTE4N3		PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome). If PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome) < PDTE3N3 (date of third pregnancy outcome), then LEA: “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del tercer desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance.
Skip_PDTE4N3		Si OUTCM4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), pase a KID4HVN3 (4 <sup>th</sup> pregnancy vertical transmission). Si OUTCM4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Skip_INTNT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant).
KID4HVN3	GR.5.3.	<p>¿Le diagnosticaron al niño el VIH? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].</p> <p>No 0</p> <p>Sí 1</p> <p>Indeterminado 2</p> <p>Se negó a contestar 7</p> <p>No sabe 8</p>
Label_KID4HVN3		4 <sup>th</sup> pregnancy vertical transmission
Skip_KID4HVN3		Salte a Skip_INTNT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant).
DUDT4N3	GR.5.4.	<p>¿Cuál es la fecha prevista del parto?</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>M M D D A A A A</p> <p>[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]</p>
Label_DUDT4N3		4 <sup>th</sup> pregnancy due date
Hard_edit1_DUDT4N3		DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

Hard_edit2_DUDT 4N3	DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Hard_edit3_DUDT 4N3	DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) cannot be > 10 months after IDATE (interview date). If DUDT4N3 (4 <sup>th</sup> pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

### Quinto embarazo

Skip_INTNT5N3	Si PREG_9 (number of times pregnant) >4, pase a INTNT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant); De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).
INTNT5N3	GR.6.0. En cuanto al <b>5º embarazo</b> desde la prueba positiva del VIH, ¿estaba usted tratando de quedar embarazada? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_INTNT5N3	5 <sup>th</sup> pregnancy trying to get pregnant
OUTCM5N3	GR.6.1. ¿Cuál fue el desenlace de este embarazo? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA]. Embarazada actualmente 1 Parto con recién nacido vivo 2 Muerte fetal 3 Aborto espontáneo 4 Aborto 5 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_OUTCM5N3	5 <sup>th</sup> pregnancy outcome
Hard_edit_OUTC M5N3	If PREG_9 (number of times pregnant) > 5, then OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome) cannot be 1 (embarazada actualmente). If PREG_9 (number of times pregnant) > 5 and OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome) is 1 (embarazada actualmente), then LEA: “Le estoy preguntando acerca del resultado del quinto embarazo que tuvo”. Return to OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome).
Skip_OUTCM5N3	Si OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome) = 1 (embarazada actualmente), entonces salte a DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date). De lo contrario, pase a PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome).
PDTE5N3	GR.6.2. ¿En qué mes y año ocurrió este desenlace? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

Label_PDTE5N3 QDS_programmin g_PDTE5N3 Hard_edit_PDTE5 N3	Date of fifth pregnancy outcome Allow a blank response for month. If month is blank for PDT53N3 (date of fifth pregnancy outcome), use the year values for the validation. PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome) cannot be earlier than PDTE4N3 (date of 4 <sup>th</sup> pregnancy outcome). If PDTE5N3 (date of fifth pregnancy outcome) < than PDTE4N3 (date of fourth pregnancy outcome), then LEA: “La fecha de desenlace no puede ser anterior a la fecha del cuarto desenlace de embarazo. Por favor, vuelva a introducir la fecha”. Do not allow the program to advance.
Skip_PDTE5N3	Si OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome) = 2 (parto con recién nacido vivo), then pase a KID5HVN3 (5 <sup>th</sup> pregnancy vertical transmission). Si OUTCM5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy outcome) = 3 (muerte fetal), 4 (aborto espontáneo), 5 (aborto), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).

KID5HVN3	GR.6.3. ¿Le diagnosticaron al niño el VIH?	
	No	0
	Sí	1
	Indeterminado	2
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label_KID5HVN3	5 <sup>th</sup> pregnancy vertical transmission
Skip_KID5HVN3	Salte al siguiente tema (Calculation_ENOBYN5, End of gynecological and reproductive history).

DUDT5N3	GR.6.4. ¿Cuál es la fecha prevista del parto?	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
	M M D D A A A A	
	[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Día: 777 = Se negó a contestar, 888= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]	

Label_DUDT5N3 Hard_edit1_DUDT 5N3	5 <sup>th</sup> pregnancy due date DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date) cannot be earlier than DOB_13 (date of birth). If DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date) < DOB_13 (date of birth), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha de nacimiento del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Hard_edit2_DUDT 5N3	DUDT5N3 cannot be earlier than POS1S_9 (date first tested positive for HIV). If DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date) < POS1S_9 (date first tested positive for HIV), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser antes que la fecha del primer resultado positivo de la prueba del VIH del entrevistado. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.
Hard_edit3_DUDT 5N3	DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date) cannot be > 10 months after IDATE (interview date). If DUDT5N3 (5 <sup>th</sup> pregnancy due date) > 10 months after IDATE (interview date), then LEA, “La fecha prevista del parto no puede ser más de 10 meses después de la fecha de la entrevista. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Do not allow the program to advance.

Calculation_ENOBGYN5	ENOBGYN5 = Current time
Label_ENOBGYN5	End of gynecological and reproductive history
Calculation_TLOBGYN5	Calculate elapsed time between STOBGYN5 and ENOBGYN5 = TLOBGYN5
Label_TLOBGYN5	Total time for gynecol and reproductive history

## Nacido en el extranjero, inmigrante (L)

Calculation_STF RBRN5	STFRBRN5 = Current time
Label_STFRBRN 5	Start foreign-born and immigration

## Nacido en el extranjero (LF)

Intro\_5\_CO\_BO  
RN “Ahora le voy a preguntar acerca de su lugar de nacimiento”.

CO_BORN	LF.1.0.	¿En qué país o territorio nació? [NO LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].
		Estados Unidos 1
		Puerto Rico 2
		México 3
		Cuba 4
		Otro 5
		Se negó a contestar 7
		No sabe 8

Label\_CO\_BORN Country or territory of birth

Skip\_1CO\_BORN Si CO\_BORN (country or territory of birth) es 5 (otro), entonces pase a OTCTRY (other specify-country/territory of birth). De lo contrario, salte a Skip\_2CO\_BORN.

OTCTRY LF.1.1. Especifique otro país:

Label\_OTCTRY Other specify-country/territory of birth

Skip\_2CO\_BORN Si CO\_BORN (country or territory of birth) es 1 (Estados Unidos), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation\_ENFRBRN5, End of foreign-born and immigration). De lo contrario, pase a US\_YRS (Years living in the US).

US\_YRS LF.1.2. ¿Cuántos años ha vivido en los Estados Unidos?

\_\_\_\_\_  
[Años: 777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

Label\_US\_YRS Years living in the US

Interviewer\_note\_US\_YRS **Instrucciones para el entrevistador:** Si años que lleva viviendo en los EE. UU. es menos de 1 año, ingrese “0”.

Range\_US\_YRS 0–110

Hard\_edit\_US\_YRS US\_YRS must be ≤ AGEIDATE (respondent's age at date of interview). If US\_YRS is > then AGEIDATE (respondent's age at date of interview), then LEA: “La cantidad de años que ha vivido en los Estados Unidos no puede ser mayor que su edad”. The program should return to US\_YRS (years living in the US).



**Estado migratorio (LI)**

Intro\_CIT\_N5 “Las próximas preguntas son acerca de la ciudadanía de los Estados Unidos y el estado de residente permanente. Estas preguntas no determinan si alguien se encuentra en el país de manera legal. No se divulgará su información personal a nadie”.

CIT\_N5 LI.1.0. ¿Actualmente es un ciudadano de los Estados Unidos?  
 No 0  
 Sí 1  
 Se negó a contestar 7  
 No sabe 8

Label\_CIT\_N5 US citizenship

Skip\_CIT\_N5 Si CIT\_N5 (US citizenship) = 1 (Sí), entonces salte al siguiente tema (Calculation\_ENFRBRN5, End of foreign-born and immigration).

GC\_N5 LI.1.1. ¿Es usted un residente permanente, es decir, tiene la tarjeta verde?  
 No 0  
 Sí 1  
 Se negó a contestar 7  
 No sabe 8

Label\_GC\_N5 Permanent resident

Calculation\_ENFRBRN5 ENFRBRN5 = Current time

Label\_ENFRBRN5 End of foreign-born and immigration

Calculation\_TLFRBRN5 Calculate elapsed time between STFRBRN5 and ENFRBRN5 = TLFRBRN5

Label\_TLFRBRN5 Total time for foreign-born and immigrat

## Afecciones de salud y tratamiento preventivo (C)

Calculation_STH LTCN5	STHLTCN5 = Current time
Label_STHLTCN 5	Start health conditions & prev therapy

## VPH (CP)

Intro_HP_V_EVR		“Ahora, le voy a hacer preguntas sobre vacunas. Para empezar, le voy a preguntar sobre la vacuna contra el virus del papiloma humano o VPH (HPV, por sus siglas en inglés). Otros nombres que tiene esta vacuna son Gardasil y Cervarix”.
HPV_EVR	CP.1.0.	¿Le han puesto <b>alguna vez</b> una vacuna contra el VPH? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_HP_V_EVR		Ever had vaccine for HPV

## Tuberculosis (CT)

Intro_TESTPN13		“Ahora voy a hacerle algunas preguntas sobre la tuberculosis, conocida como TB en inglés”.
TESTPN13	CT.1.0.	¿ <b>Alguna vez</b> le han hecho una prueba cutánea de tuberculina, algunas veces conocida como PPD, por sus siglas en inglés, o una prueba de sangre de tuberculosis? No 0 Sí 1 Se negó a contestar 7 No sabe 8
Label_TESTPN13		Ever had TB skin or blood test
Skip_TESTPN13		Si TESTPN13 (ever had TB skin or blood test) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar), u 8 (no sabe), salte a Intro_ACTVTBN3. De lo contrario, pase a PPDMYN3 (date of most recent TB test).
PPDMYN3	CT.1.1.	¿En qué mes y año fue su <b>más reciente</b> prueba cutánea de tuberculina o prueba de sangre de tuberculosis? <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> M M A A A A [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88= No sabe; Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]
Label_PPDMYN 3		Date of most recent TB test
QDS_programmi ng_PPDMYN3		Allow a blank response for month.

Hard_edit1_PPD MYN3	PPDMYN3 (date of most recent TB test) cannot be <b>earlier</b> than DOB_13 (date of birth). If PPDMYN3 (date of most recent TB test) is <b>earlier</b> than DOB_13 (date of birth), then LEA, “La fecha de la prueba de tuberculosis más reciente no puede ser antes que la fecha de nacimiento. Por favor vuelva a ingresar la fecha”. Return to PPDMYN3 (date of most recent TB test).
Hard_edit2_PPD MYN3	PPDMYN3 (date of most recent TB test) cannot be <b>later</b> than the IDATE (interview date). If PPDMYN3 (date of most recent TB test) is <b>later</b> than the IDATE (interview date), then LEA: “Su examen más reciente de tuberculosis no puede ser después que el día de hoy”. Return to PPDMYN3 (date of most recent TB test).

PP_PSN13	CT.1.2.	¿ <b>Alguna vez</b> ha tenido un resultado positivo a una prueba cutánea de tuberculina o una prueba de sangre de tuberculosis?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_PP\_PSN1  
3 Ever positive TB skin or blood test

Intro\_ACTVTBN  
3 “La tuberculosis puede vivir en el cuerpo por mucho tiempo sin que la persona se enferme y la única forma de saberlo es con una prueba cutánea de tuberculina o una prueba de sangre de tuberculosis. Cuando la tuberculosis hace que la persona se enferme, la llamamos ‘tuberculosis activa’”.

ACTVTBN3	CT.1.3.	¿ <b>Alguna vez</b> ha recibido un diagnóstico de <i>tuberculosis activa</i> ?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_ACTVTBN  
3 Diagnosed with active TB

## Influenza (gripe) (CF)

VACFL_10	CF.1.0.	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿se vacunó o se puso una inyección para prevenir la influenza (gripe o flu)?
	No	0
	Sí	1
	Se negó a contestar	7
	No sabe	8

Label\_VACFL\_10  
3 Influenza vaccination past 12 months

Skip\_VACFL\_10 Si VACFL\_10 (influenza vaccination past 12 months) = 0 (no), 7 (Se negó a contestar) u 8 (no sabe), salte al siguiente tema (Calculation\_ENLTCN5, End of health conditions and preventive therapy). De lo contrario, pase a LOCVA\_10 (place flu vaccine received).

LOCVA_10	CF.1.1.	¿Dónde recibió la vacuna más reciente contra la influenza estacional? [LEA LAS OPCIONES. SELECCIONE SOLO UNA].	
		Consultorio médico	1
		Clínica del departamento de salud	2
		Farmacia o tienda (p. ej., CVS, Walgreens, Target)	3
		Empleador	4
		Otro	5
		Se negó a contestar	7
		No sabe	8

Label\_LOCVA\_10 Place flu vaccine received

Skip\_LOCVA\_10 Si LOCVA\_10 (place flu vaccine received) es 5 (otro), pase a LOC\_10OS (oth-Spec: place flu vaccine received). De lo contrario, salte al siguiente tema (Calculation\_ENLTCN5, End of health conditions and preventive therapy).

LOC\_10OS Indique el tipo de lugar donde recibió la vacuna contra la influenza.

Label\_LOC\_10OS Oth-Spec: place flu vaccine received

Calculation\_ENLTCN5 ENLTCN5 = Current time  
 Label\_ENLTCN5 End of health conditions & prev therapy  
 Calculation\_TLLTCN5 Calculate elapsed time between STHLTCN5 and ENLTCN5 = TLLTCN5  
 Label\_TLLTCN5 Total health cond and preventive therapy

## Finalización de la entrevista (E)

### Fin de la entrevista (EE)

Calculation_EN_INTN5	EN_INTN5 = Current time
Label_EN_INTN5	End of interview
Calculation_TL_TIMN5	Calculate elapsed time between ST_INTN5 and EN_INTN5 = TL_TIMN5.
Label_TL_TIMN5	Total interview time
RECCOMP	EE.1.0. Fecha de finalización de la entrevista: □ □ / □ □ / □ □ □ □ M M D D A A A A
Label_RECCOMP	Interview end date
QDS_programming_RECCOMP	Automatically calculate RECCOMP (interview end date) in QDS using the date on the device
Intro_EE	“Le agradezco nuevamente por su participación en esta entrevista. Por favor recuerde que toda la información que usted me dio se mantendrá confidencial”.
Interviewer_note_EE	<b>Instrucciones para el entrevistador:</b> Ofrezca ayudar con información y recursos, según el protocolo local. Asegúrese de registrar esta información más abajo. No le pague al entrevistado si este ya había participado en una entrevista MMP durante el ciclo de recolección de datos del [INSERT CYCLE YEAR] o si el entrevistado es <u>menor de 18 años</u> . Pague al entrevistado si la entrevista se completó parcial o totalmente.

### Validez de los datos (EV)

CONF	EV.1.0.	¿Cuánto confía usted en la validez de las respuestas del entrevistado? Estoy seguro 1 Tengo algunas dudas 2 No estoy seguro 3
Label_CONF		Validity confidence
ADDCOM1	EV.2.0.	Apunte cualquier comentario adicional, incluidos temas como interrupciones durante la entrevista, el motivo de la interrupción o por qué las respuestas del entrevistado puede que no sean confiables.
Label_ADDCOM1		Additional comments
QDS_programming_ADDCOM1		Include a 6 (No aplica) response option.
QDS_programming2_ADDCOM1		Character limit is 250 words

## Remisiones y seguimiento (EO)

RFLNKN5	EO.1.0.	<p>¿Cuál de los siguientes recursos fue o será ofrecido al entrevistado para facilitar la vinculación a la atención o su reanudación? [SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]</p> <p>Proporcionar información escrita de proveedores de atención para el VIH 1 RFLNKN5A</p> <p>Programar una cita médica para el entrevistado 2 RFLNKN5B</p> <p>Arreglar el transporte a la cita médica para el entrevistado 3 RFLNKN5C</p> <p>Arreglar que alguien acompañe al entrevistado a la cita médica 4 RFLNKN5D</p> <p>Remisión a un administrador de casos 5 RFLNKN5E</p> <p>Remisión al navegador para pacientes 6 RFLNKN5F</p> <p>Remisión a otro profesional 7 RFLNKN5G</p> <p>Otro 8 RFLNKN5H</p> <p>No se ofreció intervención 9 RFLNKN5I</p>
---------	---------	---

Label\_RFLNKN5  
Hard\_edit\_RFLNKN5  
NKN5

Ref. for care linkage or re-engagement  
If RFLNKN5A, RFLNKN5B, RFLNKN5C, RFLNKN5D, RFLNKN5E, RFLNKN5F, RFLNKN5G, or RFLNKN5H is selected AND RFLNKN5I is selected, then DIGA: “No puedes seleccionar una intervención y también seleccionar que ninguna intervención fue ofrecida. Corrige el error”. Return to RFLNKN5.

Skip\_RFLNKN5

Si RFLNK\_N5 (ref. for care linkage or re-engagement) es 8 (otro), pase a RFLNOSN5 (other ref. care linkage/re-engagement). De lo contrario, salte a RFANSN5 (referrals for ancillary services).

RFLNOSN5

Especifique las remisiones para la vinculación a la atención o su reanudación.

Label\_RFLNOSN5

Other ref. care linkage/re-engagement

RFANSN5	EO.2.0.	<p>¿Cuál de los siguientes recursos adicionales fue o será ofrecido al entrevistado? [SELECCIONE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.]</p> <p>Servicios de administración de casos de VIH 1 RFANSN5A</p> <p>Asesoramiento para la observancia del tratamiento 2 RFANSN5B</p> <p>ADAP (Programa de Asistencia de Medicamentos contra el SIDA) 3 RFANSN5C</p> <p>Navegación para pacientes 4 RFANSN5D</p> <p>Apoyo de grupos de pares con VIH 5 RFANSN5E</p> <p>Atención dental 6 RFANSN5F</p> <p>Tratamiento o terapia por alcoholismo o drogadicción 7 RFANSN5G</p> <p>Servicios de salud mental 8 RFANSN5H</p> <p>Transporte 9 RFANSN5I</p> <p>Servicios de refugio o vivienda 10 RFANSN5J</p> <p>SSI (Seguridad de Ingreso Suplementario) 11 RFANSN5K</p>
---------	---------	--

SSDI (Seguro por Discapacidad de Seguridad Social)	12 RFANSN5L
Asistencia alimentaria	13 RFANSN5M
Servicios de comidas o alimentos	14 RFANSN5N
Servicios contra la violencia doméstica	15 RFANSN5O
Servicios de intérprete	16 RFANSN5P
Servicios legales/abogado	17 RFANSN5Q
Servicios para dejar de fumar	18 RFANSN5R
No se proporcionaron remisiones	19 RFANSN5S

Label\_RFANSN5  
Hard\_edit\_RFAN  
SN5

referrals for ancillary services

If RFANSN5A, RFANSN5B, RFANSN5C, RFANSN5D, RFANSN5E, RFANSN5F, RFANSN5G, RFANSN5H, RFANSN5I, RFANSN5J, RFANSN5K, RFANSN5L, RFANSN5M, RFANSN5N, RFANSN5O, RFANSN5P, RFANSN5Q or RFANSN5R is selected AND RFANSN5S is selected, then DIGA: “No puedes seleccionar una remisión y también seleccionar que ninguna remisión fue ofrecida. Corrige el error”. Else, do not show RFANSN5S.

## Calendario del 2014

<b>Enero</b>							<b>Febrero</b>							<b>Marzo</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4							1							1
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28		23	24	25	26	27	28	29
														30	31					

  

<b>Abril</b>							<b>Mayo</b>							<b>Junio</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30					

  

<b>Julio</b>							<b>Agosto</b>							<b>Septiembre</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	3	4	5						1	2		1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													

  

<b>Octubre</b>							<b>Noviembre</b>							<b>Diciembre</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4							1		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
							30													



## Calendario del 2015

Enero							Febrero							Marzo						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
25	26	27	28	29	30	31								29	30	31				
Abril							Mayo							Junio						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													
Julio							Agosto							Septiembre						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
							30	31												
Octubre							Noviembre							Diciembre						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31		

## Calendario del 2016

<b>Enero</b>							<b>Febrero</b>							<b>Marzo</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2		1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	6	7	8	9	10	11	12
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	13	14	15	16	17	18	19
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24	25	26
24	25	26	27	28	29	30	28	29						27	28	29	30	31		
31																				
<b>Abril</b>							<b>Mayo</b>							<b>Junio</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31					26	27	28	29	30		
<b>Julio</b>							<b>Agosto</b>							<b>Septiembre</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2		1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																				
<b>Octubre</b>							<b>Noviembre</b>							<b>Diciembre</b>						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1			1	2	3	4	5					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
30	31																			

## Calendario del 2017

Enero							Febrero							Marzo						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30	31	

  

Abril							Mayo							Junio						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1		1	2	3	4	5	6					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
30																				

  

Julio							Agosto							Septiembre						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1			1	2	3	4	5						1	2
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																			

  

Octubre							Noviembre							Diciembre						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4						1	2
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
														31						

## Tarjetas de respuestas

### TARJETA DE RESPUESTAS A

	<b>Ingresos familiares mensuales</b>		<b>Ingresos familiares anuales</b>
a.	De \$0 a \$416 al mes	o	De \$0 a \$4,999 al año
b.	De \$417 a \$833 al mes	o	De \$5,000 a \$9,999 al año
c.	De \$834 a \$1041 al mes	o	De \$10,000 a \$12,499 al año
d.	De \$1042 a \$1249 al mes	o	De \$12,500 a \$14,999 al año
e.	De \$1250 a \$1666 al mes	o	De \$15,000 a \$19,999 al año
f.	De \$1667 a \$2083 al mes	o	De \$20,000 a \$24,999 al año
g.	De \$2084 a \$2499 al mes	o	De \$25,000 a \$29,999 al año
h.	De \$2500 a \$2916 al mes	o	De \$30,000 a \$34,999 al año
i.	De \$2917 a \$3333 al mes	o	De \$35,000 a \$39,999 al año
j.	De \$3334 a \$4166 al mes	o	De \$40,000 a \$49,999 al año
k.	De \$4167 a \$4999 al mes	o	De \$50,000 a \$59,999 al año
l.	De \$5000 a \$6249 al mes	o	De \$60,000 a \$74,999 al año
m.	De \$6250 o más al mes	o	\$75,000 o más al año

**TARJETA DE RESPUESTAS B****Ingreso mensual individual****Ingreso anual individual**

a.	De \$0 a \$416 al mes	<input type="radio"/>	De \$0 a \$4,999 al año
b.	De \$417 a \$833 al mes	<input type="radio"/>	De \$5,000 a \$9,999 al año
c.	De \$834 a \$1041 al mes	<input type="radio"/>	De \$10,000 a \$12,499 al año
d.	De \$1042 a \$1249 al mes	<input type="radio"/>	De \$12,500 a \$14,999 al año
e.	De \$1250 a \$1666 al mes	<input type="radio"/>	De \$15,000 a \$19,999 al año
f.	De \$1667 a \$2083 al mes	<input type="radio"/>	De \$20,000 a \$24,999 al año
g.	De \$2084 a \$2499 al mes	<input type="radio"/>	De \$25,000 a \$29,999 al año
h.	De \$2500 a \$2916 al mes	<input type="radio"/>	De \$30,000 a \$34,999 al año
i.	De \$2917 a \$3333 al mes	<input type="radio"/>	De \$35,000 a \$39,999 al año
j.	De \$3334 a \$4166 al mes	<input type="radio"/>	De \$40,000 a \$49,999 al año
k.	De \$4167 a \$4999 al mes	<input type="radio"/>	De \$50,000 a \$59,999 al año
l.	De \$5000 a \$6249 al mes	<input type="radio"/>	De \$60,000 a \$74,999 al año
m.	De \$6250 a \$8332 al mes	<input type="radio"/>	De \$75,000 a \$99,999 al año
n.	De \$8333 a \$12499 al mes	<input type="radio"/>	De \$100,000 a \$149,999 al año
o.	De \$12500 a \$16666 al mes	<input type="radio"/>	De \$150,000 a \$199,999 al año
p.	De \$16667 a \$20832 al mes	<input type="radio"/>	De \$200,000 a \$249,999 al año
q.	De \$20833 o más al mes	<input type="radio"/>	De \$250,000 o más al año

**TARJETA DE RESPUESTAS C**

Nunca

Rara vez

Más o menos la mitad de las veces

La mayoría de las veces

Siempre

**TARJETA DE RESPUESTAS D**

Nunca

Varios días

Más de la mitad de los días

Casi todos los días

**TARJETA DE RESPUESTAS E**

≤24 años de edad

25-29 años de edad

30-34 años de edad

35-39 años de edad

40-44 años de edad

45-49 años de edad

≥50 años de edad

**TARJETA DE RESPUESTAS F**

Completamente en desacuerdo

Algo en desacuerdo

Indiferente

Algo de acuerdo

Completamente de acuerdo

**TARJETA DE RESPUESTAS G**

Diariamente  
 Semanalmente  
 Mensualmente  
 Menos que mensualmente  
 Nunca

**TARJETA DE RESPUESTAS H**

Extremadamente  
 Bastante  
 Algo  
 Un poco  
 Para nada

**TARJETA DE RESPUESTAS SOBRE EL ALCOHOL**

**12 fl oz of  
regular beer**

=

**8–9 fl oz of  
malt liquor**  
(shown in a  
12 oz glass)

=

**5 fl oz of  
table wine**

=

**1.5 fl oz shot of  
80-proof spirits**  
("hard liquor"—  
whiskey, gin, rum,  
vodka, tequila, etc.)



about 5%  
alcohol



about 7%  
alcohol



about 12%  
alcohol



about 40%  
alcohol

The percent of "pure" alcohol, expressed here as alcohol by volume (alc/vol), varies by beverage.